



MARDI 2 AVRIL 1996

No 36229 - 116e année
J.A. 2300 La Chaux-de-Fonds
Fax: 039/210 360
Fr. s. 2.- / FF 6,00
(TVA incluse)
Administration: 039/210 310
Rédaction: 039/210 210
Abonnements: 039/210 311
Annonces Publicitas: 039/210 410

L'Impartial

Tchéchénie

Le scepticisme règne

Le calme est revenu hier autour des principaux lieux de combats en Tchétchénie. Dimanche, le président Boris Eltsine a annoncé un plan de paix comprenant un cessez-le-feu à partir de minuit. A Grozny, le scepticisme règne quant aux propositions de Moscou. Beaucoup pensent que la guerre reprendra prochainement.

Page 2

Environnement en Suisse

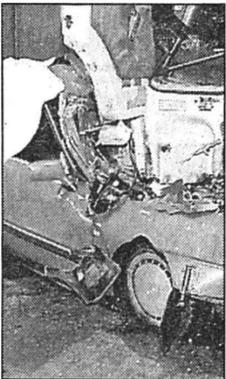
Changement de cap

«La politique suisse de l'environnement a atteint ses limites», estime Ruth Dreifuss. Il est difficile d'introduire de nouvelles interdictions et les subventions sont menacées par le mauvais état des finances publiques. Le remède: les taxes d'incitation qui utilisent les mécanismes du marché au profit de l'environnement.

Page 4

Routes helvétiques

Plus de morts!



Les accidents de la circulation ont fait 692 morts en 1995 sur les routes suisses (photo Keystone-Aviolat), soit 13 de plus qu'en 1994. La diminution constante du nombre de décès enregistrés depuis de nombreuses années a ainsi marqué un arrêt. Le nombre de blessés a quant à lui reculé de 519, passant à 28.759.

Page 4

Fusion Ciba - Sandoz: propositions syndicales

Pas de licenciements!

Le Syndicat industrie et bâtiment (SIB) estime que la fusion entre Ciba et Sandoz, qui va donner naissance au géant Novartis, peut se faire sans licenciement. Il a présenté, hier à Berne, des modèles socio-économiques pour y parvenir: réduction du temps de travail, retraites anticipées ou flexibles, travail à temps partiel, recyclage. Après avoir été évincé des négociations salariales dans la chimie bâloise, le SIB tente de reprendre l'initiative.

Berne
François NUSSBAUM

La fusion des deux groupes chimiques bâlois, annoncée le 7 mars dernier, doit entrer dans les faits cet automne. La nouvelle multinationale, Novartis, se concentrera sur l'agro-alimentaire et la pharmacie, abandonnant la chimie industrielle (matières plastiques, colorants, additifs, construction).

BÂLE, MONTHEY, MARLY

A la clé, la suppression de 10.000 emplois, dont 3600 en Suisse. La région bâloise sera probablement la plus touchée, y compris les sites proches de la frontière (Grenzach, Wehr, Hunningue). Mais la fusion concernera également les sites suisses de Monthey (VS) et Marly (FR). Sans parler des effets indi-

rects sur l'emploi dans la sous-traitance.

Les futurs dirigeants ont déjà promis un plan social, que le SIB juge insuffisant et sans garanties. «Personne n'a tenté de rassurer les employés», affirme Roland Conus, président romand du syndicat. Le SIB estime que la marge de manœuvre financière permettrait une fusion sans licenciement, même s'il devait en coûter 850 millions sur trois ans. «Nous parlons de l'emploi, pas des salaires», précise-t-il.

HORAIRE ABAISSÉ

Le SIB propose déjà d'abaisser, souplement, l'horaire hebdomadaire de 40 à 36 heures. De quoi maintenir environ 1150 emplois, selon lui. Les actionnaires pourraient sacrifier une petite partie de leurs gains sur l'autel de la responsabilité sociale de l'entreprise.

Le temps partiel est également une solution. A condition, dit le SIB, qu'il soit librement consenti par l'employé, dans le cadre d'une convention collective. Mais, prévient-il, le nombre de personnes qui souhaitent - et peuvent - réduire leur travail, donc leur salaire, sera probablement faible (entre 200 et 300 personnes). On court toujours le risque de défavoriser les femmes et les jeunes.

LE SYSTÈME CIBA

Il faut en outre que Novartis adopte le système, déjà en vigueur chez Ciba, de retraites anticipées dès 60 ans pour les hommes et 57 ans pour les femmes. Le SIB espère ainsi éviter 1200 licenciements. Il y ajoute le

C'est pourtant puissant, mais il y a trois lettres qui résistent!



modèle d'une diminution graduelle du temps de travail, dès 55 ans et jusqu'à la retraite complète, en faveur de 750 personnes.

Enfin, le SIB tient à ce que les 100 millions mis à disposition par Novartis soient accessibles à toutes les catégories de travailleurs pour une requalification en cas de départ et de réorienta-

tion. Quant au soutien à ceux qui pourraient créer de petites entreprises, il doit favoriser la diversification des régions où la chimie a créé une industrie dominante.

REGAGNER DU TERRAIN

Le président du SIB, Vasco Pedrina, a bon espoir d'être entendu par les futurs dirigeants de

Novartis. Il doit rencontrer prochainement le directeur désigné Daniel Vasella et le président du conseil d'administration Alex Krauer. Le syndicat veut également regagner le terrain perdu début février, lorsqu'il a été évincé d'une partie des négociations salariales dans la chimie bâloise.

F.N.

Bouclage des territoires autonomes

Petit geste d'Israël



Bouclage imposé par l'Etat hébreu

Des enfants ont manifesté à un point de contrôle entre Israël et les territoires occupés. (Keystone-EPA)

Page 2

OPINION

Mots de morts

Comparaison n'est pas raison, mais on a parfois raison de comparer. L'amalgame est tentant de mettre dans le même sac, avant de secouer, les rodomontades en mer de Chine, la vache folle et les accidents de la route en Suisse!

Sérions!

Durant une dizaine de jours, on a pu croire que le monde entier avait les yeux rivés sur le détroit de Formose où la Chine continentale se livrait à de grandes démonstrations aéronavales durant la période préélectorale de la Chine insulaire, celle de Taïwan. Il était ridicule de craindre le pire. La situation était bien contrôlée et seuls les médias distillaient des spéculations alarmistes aussi inutiles qu'infondées.

Plouf! les grandes manœuvres, on n'en parle plus.

La maladie de la vache folle a certes provoqué quelques décès en Europe, encore que la preuve n'est pas absolue que les bovidés soient à l'origine de ce qu'il ne faut tout de même pas considérer comme la grande peste qui, au XIVe siècle, ravagea la moitié de la population, de Crimée au Portugal.

Là encore, le vent de panique grassement animé par les médias est sans commune mesure avec les faits objectifs. La part politique dépasse tout ce que l'on peut imaginer sur le plan vétérinaire.

Coup de sac, on passe et trépassé sur nos routes.

L'année dernière le tribut payé par les automobilistes à la folie routière s'est élevé à 692 morts et 28.759 blessés dont 6739 grièvement atteints. Quel est le coût social de cette hécatombe, sans parler de la facture affective?

On fait l'impasse sur le bœuf parce que 21 cas ont été dépistés depuis le début de l'année sur un cheptel de quelque 1.745.000 têtes, détenu par 62.000 éleveurs. Ces 21 cas représentent 0,000012% du troupeau. Divisez par sept millions de consommateurs et vous obtiendrez l'indice réel du risque, non confirmé, d'avoir le cerveau qui gonfle!

Quand on lit que le Bureau suisse de la prévention des accidents a pour but d'abaisser à 650 le nombre de cadavres sur la route d'ici à l'an 2000 et à 350 à long terme, c'est-à-dire beaucoup plus que les victimes de la vache folle, du sida, de la drogue et de l'alcoolisme réunies, on se demande vraiment pourquoi tout ce tapage autour d'un risque mineur, alors que tant d'autres, majeurs, sont acceptés avec une apathie consternante.

Pour les grandes causes, c'est comme les grandes manœuvres en mer de Chine: du bruit, un peu d'angoisse, des mots et on laisse pisser le mérinos...

Gil BAILLOD



Annonces!
Soyez à l'heure
de Bâle sans
vous déplacer!

Présentez les nouveautés dans nos pages consacrées au
**Salon mondial de l'horlogerie
et de la bijouterie**

Parutions: du 18 au 25 avril 1996
Délai de remise des annonces:
lundi 15 avril 1996



PUBLICITAS

La Chaux-de-Fonds Tél. 039/210 410
Le Locle Tél. 039/311 442

Au lendemain de l'annonce du plan proposé par Boris Eltsine

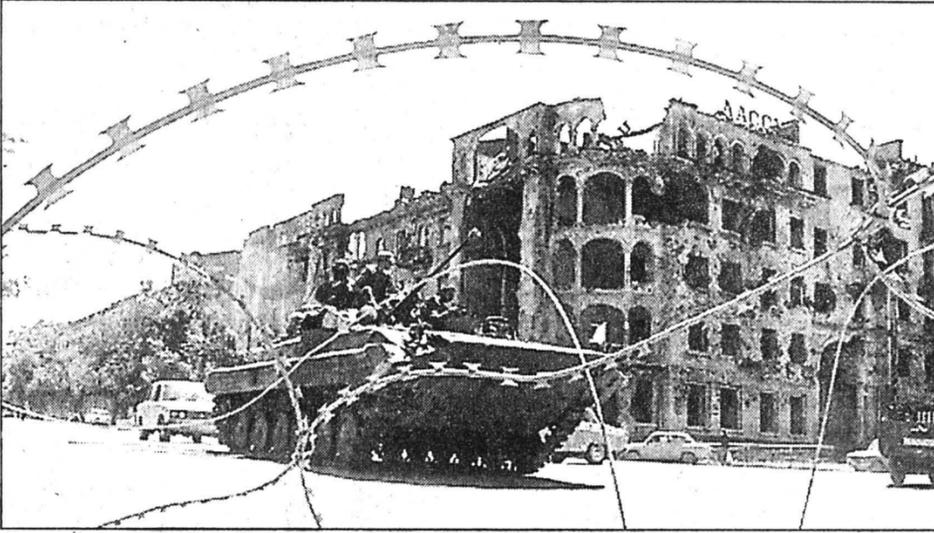
Trêve fragile en Tchétchénie

La Tchétchénie a connu hier son premier jour de paix fragile. Des combats étaient néanmoins signalés dans le sud-est du pays, en violation des promesses du président russe Boris Eltsine. Plusieurs chefs indépendantistes ont déjà rejeté hier soir le plan de paix présenté la veille.

Peu après minuit les canons russes, qui pilonnaient sans répit les principales places-fortes indépendantistes, se sont tus, comme l'avait annoncé un peu plus tôt dans la soirée le président Boris Eltsine. Sauf autour de Vedenno et de Nojaï-Iourt. Hier soir, des avions ont survolé Vedenno dans la direction voisine de Nojaï-Iourt. Quelques instants plus tard, des déflagrations ont déchiré l'air.

CALME À GROZNY

Dans la journée, bien que nettement moins intenses que ces derniers jours, les tirs d'artillerie et de lance-roquettes Grad ont également continué sur la région de Vedenno, selon l'AFP. Cette région montagneuse est l'un des principaux bastions rebelles.



Grozny en Tchétchénie

Le plan de paix de Boris Eltsine suscite le scepticisme.

(Keystone-a.)

Mais dans la majeure partie de la Tchétchénie, tout était calme. Dans Grozny, les blindés continuaient à parcourir les rues mais les soldats plaisaient au lieu d'avoir le fusil pointé sur les passants. Même détente côté indépendantiste. Mais personne ne croit vraiment à la paix annoncée par Boris Eltsine. «Tout ce qu'il veut, c'est la paix jusqu'à l'élection présidentielle. Dès le lendemain, la guerre reprendra», déclarait un civil.

«Ce plan n'est qu'une ruse électorale. La Russie veut nous représenter comme des barbares et des bandits, mais nous ne sommes pas des bandits, nous sommes des soldats de l'armée tchétchène», a déclaré Chamyl Bassaïev, un des plus respectés des commandants indépendantistes.

Par le passé, le Kremlin a joué sur les mots, indiquant qu'il ne bombarderait plus que les bastions de «bandits» et non les

villes où sont des civils. Mais les bases indépendantistes ne sont que très rarement vides de civils. Dimanche, Boris Eltsine a déclaré que des «mesures adéquates» seraient prises «contre les actions terroristes».

Le président Eltsine a proposé aux partisans du général Djokhar Douaïev l'ouverture de pourparlers «par médiateurs interposés». Il se dit prêt à donner à la république «un maximum d'autonomie», tout en

soulignant que l'indépendance de la Tchétchénie était exclue. Côté indépendantiste, on soulignait le défaut essentiel du plan de Boris Eltsine: celui-ci n'envisage pas d'accorder l'indépendance.

VISIBLE

La fragilité de la paix était visible sur le terrain autour de chaque bastion indépendantiste. A Goïskoë, place-forte bombardée sans répit pendant quatre jours, le chef des forces russes disait qu'il n'avait «pas l'intention d'enlever un seul soldat tant que les combattants seraient là». Et les indépendantistes jureraient eux qu'ils ne la quitteraient pas «tant qu'un seul soldat russe restera devant Goïskoë».

A l'étranger, l'espoir d'un règlement pacifique de la crise tchétchène l'emporte sur le scepticisme. Flavio Cotti, président en exercice de l'OSCE, a salué la dernière initiative de paix de Boris Eltsine. M. Cotti espère que ce plan va constituer un pas décisif vers la paix dans cette république.

Washington s'est également félicité de l'annonce dimanche par Boris Eltsine d'un cessez-le-feu en Tchétchénie. Les Etats-Unis ont appelé les combattants indépendantistes à cesser les combats et à accepter l'offre de négociations du président russe. (ats, afp, reuter)

BRÈVES

Sommet du G7

Emploi au menu

La réunion du G7 sur l'emploi a démarré hier ses travaux à Lille (nord de la France). Elle réunit dix-neuf ministres des sept pays les plus industrialisés, les dirigeants de grandes organisations internationales et le président français Jacques Chirac. Ce sommet s'achèvera aujourd'hui.

Eltine en Ukraine

Visite reportée

Le président russe Boris Eltsine a décidé de reporter sa visite officielle à Kiev, prévue le 4 et 5 avril, a indiqué hier son porte-parole Sergueï Medvedev. Cette décision a été prise en raison d'un désaccord persistant sur la question de la Flotte de la mer Noire.

Parlement soudanais

Président élu

Hassan al Tourabi, idéologue islamiste de 64 ans, a été élu hier président du Parlement soudanais. Aucun des 400 députés n'a voté contre lui. Hassan al Tourabi avait détenu en 1989 le portefeuille des Affaires étrangères dans l'un des gouvernements de coalition de Sadek al Mahdi. En juin 1989, l'armée avait brièvement placé en détention Hassan al Tourabi et interdit tous les partis politiques, dont son Front islamique national.

Sicile

Un évêque en procès

Un évêque sicilien passera en procès pour corruption et fraude concernant des fonds de l'Union européenne, a-t-on déclaré hier de source judiciaire à Palerme. Mgr Salvatore Cassisa, de Monreale, passera en jugement à partir du 18 juillet. Il est impliqué dans une affaire de pots-de-vin dans le cadre de la rénovation de la cathédrale.

Démographie en Chine

Croissance ralentie

Signe du succès de la politique officielle de planning familial, la croissance démographique chinoise s'est ralentie l'an dernier, a annoncé le Bureau de la statistique d'Etat, cité lundi par la presse pékinoise. La population chinoise est évaluée à 1,2 milliard d'âmes. Quelque 20,6 millions de personnes sont nées en 1995 en Chine, soit 470.000 de moins que l'année précédente.

Israël assouplit le bouclage des territoires autonomes

Un peu d'air pour les Palestiniens

Le gouvernement israélien a annoncé hier l'assouplissement pour 3000 Palestiniens du bouclage des territoires autonomes. Cette mesure avait été prise en février après les premiers attentats suicide. L'assouplissement du bouclage a coïncidé avec l'annonce par le Jihad de nouvelles attaques.

La décision d'assouplir le bouclage pour les 3000 Palestiniens qui travaillent dans des fermes du désert du Néguev proches de la bande de Gaza a été prise dimanche par le premier ministre Shimon Peres. Les bénéficiaires de ce «geste humanitaire» sont des pères de famille de plus de 45 ans. Ils seront toutefois interdits de passage en Israël le jour de la Pâque juive et du sabbat.

Cet isolement forcé a entraîné

un manque à gagner notable pour l'économie palestinienne. Il a privé 60.000 Palestiniens, pour la plupart des ouvriers du bâtiment ou agricoles, de leur emploi en Israël. En dépit de ces dernières mesures d'assouplissement, le président de l'Autorité palestinienne Yasser Arafat a exprimé son mécontentement.

MÉCONTENTEMENT

Ainsi, dans une lettre adressée au secrétaire général de la Ligue arabe, Yasser Arafat écrit que «les punitions collectives, le refus de se retirer de Hébron et la réoccupation par l'armée israélienne de zones déjà évacuées constituent une déclaration de guerre contre le peuple palestinien».

M. Arafat a demandé l'appui de la Ligue arabe «à sa demande

de convocation immédiate du Conseil de sécurité de l'ONU pour mettre fin au bouclage des territoires autonomes. La lettre détaille aussi les dangers auxquels est confronté le processus de paix en raison du refus d'Israël de respecter le calendrier prévu dans les accords du Caire.

L'annonce de l'assouplissement du bouclage intervient alors que le chef du Jihad islamique profère de nouvelles menaces. Il a ainsi averti que des «bombes humaines» continueraient d'attaquer Israël jusqu'à ce que les Juifs quittent la Palestine. «Les Israéliens doivent s'attendre à de nouvelles attaques», a déclaré le leader dans un entretien publié par l'hebdomadaire arabe «al-Wasat».

TROIS ATTENTATS

La campagne de sécurité et l'aide américaine, accordée après la série des quatre attentats (62 morts du 25 février au 4 mars) «ne peuvent protéger Israël car les bombes humaines ne peuvent être déjouées», a-t-il averti. Trois attentats avaient été revendiqués par le Hamas. Plus de 700 membres des mouvements islamistes ont été arrêtés par l'Autorité palestinienne depuis le début des attentats. (ats, afp, reuter)

Réunion de l'UE sur la vache folle

Londres prêt à tout

Le gouvernement britannique est prêt à abattre 15.000 bovins par semaine pendant une période de cinq ou six ans, soit plus de quatre millions de bêtes, a annoncé hier le Ministère britannique de l'Agriculture. Londres espère de cette façon éradiquer la maladie de la vache folle de son cheptel et restaurer la confiance des consommateurs.

Le ministre de l'Agriculture britannique Douglas Hogg a présenté cette proposition à ses quatorze homologues de l'Union européenne (UE) réunis pour un conseil agricole extraordinaire à Luxembourg. Le programme d'abattage

porterait sur «15.000 bêtes par semaine et ceci sur une période de cinq ou six ans», a indiqué le ministre.

Les partenaires européens de la Grande-Bretagne sont opposés à une levée rapide de l'embargo au moment où l'opinion publique est encore sous le choc des informations sur une possible transmission de l'encéphalite spongiforme bovine (ESB) à l'homme sous la forme de la maladie de Creutzfeldt-Jakob.

La question du partage du fardeau financier de l'abattage des bovins atteints de la maladie a également occupé le devant de la scène.

(ats, afp, reuter)

Génocide du Rwanda

Suspects arrêtés

Onze «planificateurs et auteurs du génocide» ont été arrêtés la semaine dernière au Cameroun, a indiqué hier le ministre rwandais des Affaires étrangères.

Parmi les personnes arrêtées se trouvent le colonel Anatole Nsengiyumva, «ancien chef des services de renseignements militaires», le colonel Félicien Muburuka, «ancien commandant du camp militaire de Kanombe» et Ferdinand Nahimana, «un des fondateurs et dirigeants de la radio incendiaire dénommée RTLM» (Radio télévision libre des Mille Collines).

Le colonel Bagosora, ancien directeur de Cabinet et considéré comme un des acteurs de premier plan des événements de 1994, a été arrêté au Cameroun début mars. Le ministre rwandais, qui s'est rendu récemment au Cameroun, n'a pas obtenu la promesse de son extradition. La Belgique le réclame également pour sa responsabilité présumée dans la mort de dix Casques bleus. (ats, afp)

Argentine

Les détenus se mutinent

Un millier de détenus de trois prisons, dont la plus grande prison d'Argentine, ont déclenché des mutineries dimanche. Ils ont pris au moins 24 personnes en otages, a-t-on appris de source officielle.

Les mutins réclament notamment l'application d'une loi sur les remises de peine, l'assouplissement des contrôles subis par les familles et l'accélération des procédures judiciaires en cours. Un nombre indéterminé de détenus de la prison d'Olmos (60 kilomètres au sud de Buenos Aires), où sont incarcérés 3334 prisonniers, ont pris deux gardiens en otages.

Auparavant à l'aube, une première mutinerie avait débuté à la prison de Sierra Chica, située à 300 km au sud-ouest de Buenos Aires, à la suite d'une tentative d'évasion. A la prison d'Azul (350 km au sud-ouest de Buenos Aires), quelque 300 détenus, sur une population totale de 339, se sont mutinés dans l'après-midi. (ats, afp, reuter)

Premier Croate à comparaître devant le TPI

Le général Blaskic est à La Haye

Le premier Croate à comparaître devant le Tribunal pénal international (TPI) pour crimes de guerre, le général Tihomir Blaskic, est arrivé hier à La Haye. Il se présente volontairement devant la juridiction internationale. Le militaire a déclaré aux journalistes qu'il n'avait rien à se reprocher.

Sous escorte de la gendarmerie et de la police, il a été conduit à la prison où l'ONU dispose de

24 cellules. Il sera présenté en audience de première comparution devant le TPI demain, a annoncé le porte-parole de cette institution, Christian Chartier.

«Nous sommes optimistes car nous avons de bonnes chances de prouver l'innocence de mon client et c'est pour cela qu'il a décidé de se rendre volontairement devant le TPI», a dit l'avocat. «C'est la première fois qu'un accusé dans cette région décide de comparaître volontai-

rement devant le TPI car tous les autres accusés ont été ou transférés ou arrêtés», a-t-il ajouté.

Le TPI avait accusé le général Blaskic le 13 novembre 1995 pour le massacre d'une centaine de civils musulmans dans le village d'Ahmici et pour le bombardement meurtrier de Zenica (Bosnie centrale) en avril 1993. A cette époque, il commandait les unités des forces croates de Bosnie (HVO). (ats, afp, reuter)

Préparation soignée:

- de mélanges de tisanes
- d'homéopathie
- d'aromathérapie
- d'oligo-éléments

pharmacie
pillonel

Laboratoire homéopathique
Livraisons à domicile
Ouvert tous les jours
Balancier 7 et Serre 61
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/23 46 46/47

NOUVEAU
Marchandise européenne

Bippo di Roma

SUPER MARCHÉ

Au 1er: self-service
10 000 paires de chaussures
à choix
19.-, 29.-, 39.-, 49.-, 59.-
Av. L.-Robert 51, La Chaux-de-Fonds



Donnez
de votre sang
Sauvez des vies



novoptic

2300 La Chaux-de-Fonds
Av. Léopold-Robert 51
Immeuble Richemont
© 039/23 39 55

FINANCE

**SOS
DETTES**

aide efficace
GESTIFIN sa MEZIÈRES
021 903 24 45

**Le Docteur Petrovic
sera absent
jusqu'au 23 avril**

Le secrétariat reste ouvert
132-786078

WATCH REPAIR CENTRE

Promenade 4, 2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 56 70

Réparations montres, réveils, pendules,
mécanique et quartz, en tout genre
132-784160

**Pâques
fleuries**

Mercredi 3 avril
ouvert toute la journée
Dimanche de Pâques
ouvert de 9 à 12 heures



Carte de fidélité

Service Fleurop-Interflora

Mlle G. Wasser

Serre 79, La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/23 02 66

**Machine à café espresso? Machine à café
espresso automatique? Nespresso?**

Nous effectuons des démonstrations pour tous les modèles!



- Machine à café espresso Bosch TKA 4200**
- Système à vapeur
 - Interrupteur de sélection pour espresso, buse vapeur ou cappuccino
 - Buse vapeur chromée pour une mousse onctueuse
 - Distributeur pour 2 tasses, pot en verre pour 4 tasses espr.
- Machine à café autom. Twin-Classic**
- Système à piston autom.
 - Pour 1 ou 2 tasses
 - Récipient pour 2. café décaféiné
 - Moulin intégré
 - Témoin de contrôle
 - Arrêt automatique
 - 1100 W
- Machine à café nespresso Turmix C 250 plus**
- Système à capsules
 - Sortie pour eau chaude en acier inoxydable, empêche la rouille
 - Interrupteur séparé pour eau chaude et vapeur
 - Pompe à haute pression 19 bars

Service de réparation FUST
Apportez simplement votre machine à café défectueuse dans votre succursale FUST la plus proche. Peu importe où elle a été achetée. Pas besoin de l'emballer. Vous économisez des frais de port élevés.

- Conseils spécialisés • Disponible directement à partir du stock • Paiement contre facture • *Abonnement-service d'entretien (AS-E) inclus dans le prix de location • Garantie du prix le plus bas (Votre argent sera remboursé si vous trouvez ailleurs, dans les 5 jours, un prix officiel plus bas. En permanence, appareils d'exposition avec de super rabais.

F30 APPAREILS ELECTROMENAGERS
TV/HIFI/VIDEO, PHOTO, PC, CD
LUMINAIRES, CUISINES/BAINS

La Chaux-de-Fonds, Hyper-Fust, bd des Eclatères 44 039 26 11 50
Bienne, Hyper-Fust, Vendredi, ouverture nocturne 032 52 16 00
jusqu'à 21 h, rte de Soleure 122 032 22 85 25
Bienne, rue Centrale 36

Marin, Marin-Centre Neuchâtel, Fust/Torre, rue des Terreaux 7 038 25 51 51
Réparation rapide toutes marques 155 91 11
Service de commande par téléphone 155 56 66
06-293887444

et dans toutes les succursales

Jelmoli

INNOVATION • AUX ARMOURINS

**Me CÉDRIC JAVET
AVOCAT
AU BARREAU**

a le plaisir d'annoncer
l'ouverture
de son Etude

dès le 2 avril 1996

Rue de l'Hôpital 6, 2001 Neuchâtel
☎ 038/21 10 10 Fax 038/24 79 39

**Vente
exceptionnelle**

tous les
articles à

1/2 prix

**CHAUSSURES
FRICKER**

Avenue Léopold-Robert 25
La Chaux-de-Fonds

**Peinture Place
à la couleur**

Plâtrerie - Peinture

Tél. 039 28 95 14
Fax 039 28 95 41

Alexis-Marie-Piaget 29

LUIS ALVAREZ

La Chaux-de-Fonds

stéphane schlund

Plâtrerie-peinture-façades

la chaux-de-fonds rue de la fusion 3 Tél. 039/23 75 60

plâtrerie-peinture maîtrise fédérale

AGattoni

11, av. Léopold-robot 039/23 57 03

façades
papiers peints

la chaux-de-fonds

Mary Higgins Clark

Recherche jeune femme aimant danser

Roman

(Droits réservés: Sciaky Presse et Albin Michel)

— Je ne la connaissais pas, mais l'un de mes amis à l'hôpital, qui répond aux petites annonces, l'a rencontrée. Une seule fois. Il espère qu'elle ne gardait pas les enregistrements. Il n'a pas envie d'être interrogé dans une enquête de meurtre.

— Quand l'a-t-il vue?
— Début février.
— Je me demande si je le connais.
— Pas à moins de l'avoir rencontré à cette époque-là. Il avait rompu avec sa petite amie et ils se sont réconciliés.

— Quel est son nom?
— Brad Whalen. Dites-moi, c'est un interrogatoire ou quoi? Si nous parlions de vous et de moi.

Brad Whalen. Un autre nom pour Vince D'Ambrosio.

Chris se tenait à la fenêtre de son bureau quand il vit le taxi s'arrêter et Darcy en descendre. Il enfonça ses mains dans ses poches. Le vent soufflait et il regarda Darcy refermer la portière du taxi et se tourner vers l'immeuble. Elle remonta le col de sa veste et se pencha légèrement en avant en traversant le trottoir.

La journée d'hier avait été chargée. D'importants clients japonais étaient venus examiner l'argenterie de la succession von Wallens qui devait être mise en vente la semaine prochaine. Chris avait passé la plus grande partie de l'après-midi avec eux.

Mme Vail, la femme de ménage de la galerie, s'était assurée que Darcy Scott ne manquait de rien au cours de la journée. «Cette pauvre enfant va se ruiner les yeux, monsieur Sheridan», s'était-elle inquiétée.

A 16 h 30, Chris avait rejoint Darcy dans la salle de conférences. Il s'en voulait d'avoir déclaré que la tâche était sans espoir. Les mots lui avaient échappé. Mais, considérées avec réalisme, les chances de Darcy de rencontrer quelqu'un ayant connu Nan et de le reconnaître sur une photo vieille de quinze ans étaient pour le

moins extrêmement minces.

Hier, elle lui avait demandé si Nan avait connu un dénommé Charles North.

Pas à sa connaissance. Le jour de sa venue à Darien, Vince D'Ambrosio lui avait posé, ainsi qu'à sa mère, la même question.

Il eut soudain envie de descendre au rez-de-chaussée et de parler à Darcy. Il craignait de lui avoir laissé l'impression qu'il était impatient d'être débarrassé d'elle.

Le téléphone sonna. Il laissa sa secrétaire répondre. Un moment plus tard, elle lui passa la communication.

— C'est votre mère, Chris.
Greta ne s'attarda pas en préliminaires.

— Chris, tu te souviens de ces questions au sujet d'un dénommé Charles.

(A suivre)

Politique de l'environnement: le pollueur à la caisse

Le cap change peu à peu

2 avril 1946 -
Le conseiller fédéral Max Petitpierre, chef du Département politique fédéral, fournit des explications sur la position de la Suisse à l'égard de la nouvelle Organisation des Nations Unies. Les problèmes que pose l'adhésion de la Suisse à l'ONU sont d'ordre politique, économique et militaire. C'est l'avenir du pays qui est en jeu... «Nous y sommes poussés par notre attachement aux principes qui ont toujours inspiré notre politique étrangère; vivre en paix avec tous les autres peuples.»

BRÈVES

Sulzer

Bénéfice en baisse

Le bénéfice net du groupe technologique Sulzer, à Winterthur, a diminué de plus de moitié en 1995. Il s'est élevé à 92 millions de francs contre 195 millions en 1994. Les influences monétaires et des charges exceptionnelles sont à l'origine de ce résultat «insatisfaisant», a indiqué hier le groupe Sulzer. Le conseil d'administration propose le versement d'un dividende réduit de 40%, soit de 12 francs par action et bon de participation.

Amaigrissement au DMF

La cure se poursuit

La réforme de l'armée suisse et du Département militaire fédéral (DMF) a également permis une réduction du nombre des commissions techniques du DMF. Sur les trente commissions qu'il compte actuellement, huit seront supprimées, a annoncé le DMF hier.

Loterie à numéros

Un tirage le mercredi

La Société de la loterie suisse à numéros va organiser un tirage supplémentaire le mercredi. Introduit au plus tard au début de 1997, il devrait apporter 50 à 100 millions de recettes supplémentaires à des œuvres d'utilité publique, a indiqué hier son président Urs Kohler. Il faudra également cocher six numéros sur 45 comme sur les bulletins du samedi.

Canton de Soleure

Les cigognes de retour

Les cigognes sont de retour en Suisse. Certaines n'ont pas attendu le printemps pour pointer le bout de leur bec. Elles se sont installées il y a une dizaine de jours à la colonie d'Altreu (SO). Cet échassier rejoint nos latitudes entre début mars et fin avril. Il est l'un des migrants les plus précoces.

Oerlikon-Buehrle

La chute

Le groupe mixte Oerlikon-Buehrle a enregistré une chute de son bénéfice l'an dernier. Il a atteint quatre millions de francs, contre 75 millions en 1994. Les résultats insatisfaisants de Bally et les charges élevées qu'a dû assumer Oerlikon-Contraves pour adapter ses capacités de production expliquent cette forte baisse du bénéfice, a indiqué hier le groupe.

La politique fédérale de l'environnement change peu à peu de cap. Lors de la révision des lois, le système des interdictions et des subventions est désormais remplacé par celui des taxes d'incitations. La nouvelle loi sur la protection de l'environnement (LPE) va permettre d'appliquer dès 1997 le principe du pollueur-payeur.

«Les succès sont évidents: les lacs suisses sont plus propres qu'il y a vingt ans et la surface totale des forêts est maintenant bien protégée», a souligné hier la Conseillère fédérale Ruth Dreifuss. Lors d'un «état des lieux de la politique fédérale de l'environnement», elle a également souligné que la Suisse était sur la bonne voie en matière de protection de l'air.

DES LABELS

Deux facteurs, reconnus à l'échelon international, guident aujourd'hui la politique fédérale de l'environnement: le changement climatique et l'appauvrissement de la diversité biologique. Il faut donc mettre en œuvre de nouveaux instruments qui font également appel à la responsabilité des acteurs so-

ciaux, a relevé Ruth Dreifuss. Parmi eux: l'«audit écologique» et les labels environnementaux.

En renonçant au système des subventions, la nouvelle LPE supprime également une «socialisation des coûts» de la protection de l'environnement. Deux taxes d'incitation vont en effet être introduites: celle sur les composés organiques volatiles et celle sur l'huile de chauffage. Elles font partie d'une première série de mesures et dont les effets seront évalués après l'an 2000.

TAXE CO₂ AU PLACARD

La taxe sur le gaz carbonique (CO₂) passe ainsi au second plan: on ne pourra y faire appel que si les mesures prises se révèlent insuffisantes. Le gaz carbonique, produit par la combustion de nombreuses substances organiques et de carburants, est considéré pourtant comme le plus important gaz «à effet de serre». Mais une base légale visant à réduire ses rejets dans l'atmosphère ne pourrait venir qu'après l'an 2000.

D'autres raisons incitent également l'Office fédéral de l'environnement, des forêts et du paysage (OFEFP) à favoriser cette nouvelle orientation de la politique de l'environnement. D'une part, il devient de plus en plus difficile de faire accepter de nouvelles interdictions et, d'autre



Ruth Dreifuss

«Il faut mettre en œuvre de nouveaux instruments qui font appel à la responsabilité des acteurs sociaux.»
(Keystone-Engeler)

part, les coûts qu'elles engendrent augmentent sensiblement au cours des ans. Il s'agit aussi de ménager les caisses fédérales.

Le directeur de l'OFEFP, Philippe Roch, estime que l'application de la nouvelle LPE permettra à son office d'économiser

le cinquième de son budget. «La protection de l'environnement n'est pas gratuite, mais ses coûts sont minimes», a ajouté Ruth Dreifuss.

CONFLICTUELLES

La Confédération doit également faire face à des relations parfois conflictuelles avec les cantons. L'inventaire des sites marécageux, mis pour la première fois en consultation en 1991, n'est toujours pas adopté: sur les 89 sites retenus par la Confédération, 16 n'ont pas encore été «harmonisés». La liste comprenait à l'origine 91 objets: quatre ont été supprimés après discussion avec les cantons, deux ont été ajoutés. Seuls 22 ont été adoptés avec le périmètre initial, contre 51 avec un périmètre réduit.

A l'inverse, la Confédération se découvre également mauvais payeur: les subventions de 500 à 600 millions concernant le traitement des déchets et l'eau seront versées avec des mois de retard.

La Suisse a pu appliquer dans sa «Conception Paysage Suisse» certaines décisions prises lors de la Conférence de Rio sur les changements climatiques. Ce document institue une stratégie moderne pour protéger le paysage: le Conseil fédéral publiera en été 1997 l'arrêté nécessaire à sa mise en œuvre. (ap)

Un sombre tableau dressé par les statistiques pour 1995

La route a fait plus de morts

Les accidents de la route en Suisse ont fait 692 morts en 1995, soit 13 de plus que l'année précédente. Le nombre de blessés a en revanche diminué de 519 pour s'établir à 28.759. Il y a moins d'enfants parmi les victimes, selon les chiffres publiés hier par l'Office fédéral de la statistique (OFS).

On a recensé 89.100 accidents de la route en 1995, soit 8,3% de plus qu'en 1994. Cette progression est essentiellement due à une déclaration plus systématique des accidents de peu de gravité, note l'OFS. Le nombre d'accidents ayant fait des victimes s'est élevé à 23.030 (-2,1%).

Sur les 692 personnes ayant perdu la vie, 335 étaient en voiture, 126 à pied, 106 à moto, 53 à vélo et 29 en cyclomoteur. Parmi les 28.759 blessés dénombrés, 6739 ont été gravement atteints, soit 194 de plus que l'année précédente.

Le nombre d'hommes tués sur la route a augmenté de 21, passant à 487. Celui des femmes tuées est resté stable (166 contre 167) alors que le nombre d'enfants décédés a reculé de 46 à 39.

Le nombre de morts à l'intérieur des localités a reculé, passant de 266 en 1994 à 241 l'an passé. En revanche, 451 personnes ont été tuées hors des localités, soit 38 de plus qu'en 1994.

LES PLUS EXPOSÉES

Blessés et morts confondus, ce sont les 20 à 24 ans qui, depuis des années, paient le plus lourd tribut à la route. Néanmoins, le nombre de conducteurs de cette classe d'âge tués dans des accidents de la route, a sensiblement diminué, passant de 70 en 1990 à 30 en 1995.

S'agissant des piétons, on compte le plus grand nombre de personnes tuées chez les 70 ans et plus alors que le plus grand nombre de blessés est enregistré chez les enfants de moins de 10 ans.

La consommation d'alcool, de drogue et de médicaments a joué un rôle dans 6715 accidents qui ont fait 143 morts et 3073 blessés. La plupart des accidents se produisent toujours le vendredi, puis le samedi et le jeudi, le plus souvent entre 17 et 18 heures.

BAISSE VOULUE

Le Bureau suisse de prévention des accidents (BPA) considère que, dans l'ensemble, l'évolution du nombre des accidents est favorable. Elle s'explique notamment par les progrès constants de la sécurité passive (port de la ceinture, casque, airbag), les limitations de vitesse, le nombre croissant de giratoires, l'intensification des contrôles de police ainsi que les campagnes de prévention.

Le but du BPA est d'abaisser le nombre de tués dans la circulation routière à 650 d'ici l'an 2000 et à 350 à long terme. «Des efforts considérables seront nécessaires pour atteindre cet objectif», note le BPA. (ap)

Viande en fraude: paysans en action

Filtrage à la douane

Hier matin, entre 4 h 30 et 9 h 30, quelque 80 agriculteurs vaudois, fribourgeois et neuchâtelois, en majorité, ont filtré les poids lourds en transit par la douane autoroutière franco-suisse de Bardonnex (GE). Ils ont dénoncé le manque de moyens des douanes pour empêcher les entrées frauduleuses de produits agricoles.

Répondant à l'appel de l'Union des producteurs suisses (UPS), les paysans ont examiné chaque camion avec l'aide bienveillante du douanier de service.

UN AN DÉJÀ

Voilà un an que les premiers cas d'importation frauduleuse de viande à grande échelle ont été découverts, a rappelé Fernand Cuèche, secrétaire général de l'UPS. L'UPS s'était alors interrogée sur les actions préventives possibles, avant de conclure qu'elle n'avait pas à jouer le rôle du gendarme. Aujourd'hui, ses membres se disent exaspérés

qu'aucun jugement n'ait été rendu en douze mois et que l'enquête ne semble pas progresser rapidement.

Les importations frauduleuses ne sont pourtant pas anodines. Si l'offre de viande de porc baissait par exemple de 2% à 3%, le marché fonctionnerait bien, a souligné M. Cuèche.

SOUS-ÉQUIPÉES

L'UPS a observé le fonctionnement de quelques douanes. Elle s'est aperçue qu'elles étaient nettement sous-équipées en personnel et ne pouvaient pas contrôler efficacement le trafic marchand. L'UPS estime ne pas être prise au sérieux par Berne. «Il n'y a pas de volonté politique de sévir, nous avons même le sentiment que l'on veut favoriser les importations», a relevé M. Cuèche. Il a en outre demandé que les importations agricoles soient soumises aux mêmes exigences qualitatives que la production indigène. (ats)

Neuf candidats dans le canton de Vaud

La droite éclatée

Neuf listes ont été déposées pour l'élection complémentaire au Conseil d'Etat vaudois, a indiqué hier la chancellerie. A l'issue du délai officiel, quatre candidats soutenus par les partis politiques et cinq candidats «sauvages» briguent la succession de Pierre-François Veillon.

L'élection du 12 mai 1996 marquera l'éclatement de la droite vaudoise qui sera réduite à son noyau dur, les partis radical et libéral. L'Entente vaudoise présente en effet Jean-Christian Lambelet, radical, directeur de l'Institut de macro-économie appliquée de l'Université de Lausanne.

Anciens partenaires de l'Entente, les démocrates du centre (UDC) et les démocrates-chrétiens (PDC) font cavalier seul en

présentant chacun leur candidat. Jean-Claude Mermoud, agriculteur et syndic d'Eclagnens, défendra le siège de l'UDC au Conseil d'Etat. Après avoir fait élire Jean-Charles Simon au Conseil national, le PDC pousse à nouveau parmi les anciens de la Radio suisse romande en présentant Georges Glatz, délégué cantonal à la prévention des mauvais traitements envers les enfants.

GAUCHE UNIE

La gauche, Parti ouvrier populaire (POP) et Parti socialiste (PS), fait front commun en présentant le conseiller national Josef Zisyadis (POP) sur la liste «Chaque voix compte». Les Verts, qui n'ont pas désigné de candidat, se prononceront en faveur d'un des prétendants à mi-avril seulement. (ats)

Demandes d'asile

Léger recul constaté

Le nombre de demandes d'asile a très légèrement diminué au premier trimestre de cette année. 4153 personnes ont demandé l'asile en Suisse entre janvier et mars derniers, soit 0,3% de moins que durant la même période de 1995.

Ce léger recul est conforme aux prévisions, a expliqué hier un porte-parole de l'Office fédéral des réfugiés (ODR). Pour l'ensemble de l'année, l'ODR s'attend à environ 18.500 demandes, alors que 17.000 avaient été déposées en 1995.

Les ressortissants de République fédérale de Yougoslavie - en l'occurrence des Albanais du Kosovo pour 95% d'entre eux - ont été les plus nombreux à déposer une demande d'asile. (ap)

Suisse et EEE

Le poisson de JPD

Jean-Pascal Delamuraz s'est prêté au jeu du «poisson d'avril». Outre quelques facettes secrètes dès dimanche, la Radio suisse romande (RSR) a prétendu hier que la Suisse pourrait accéder à l'Espace économique européen (EEE) via le Liechtenstein.

A l'appui de ce canular, des propos du président de la Confédération Jean-Pascal Delamuraz.

Ce n'est pas la première fois que le Vaudois joue le jeu. Il y a quelques années, toujours pour la RSR, il avait dit que la Suisse adopterait l'hymne national de l'URSS, qui venait d'être démantelée. (ats)

Loi sur le travail

Le délai court

Les opposants à la révision de la loi sur le travail ont jusqu'au 1er juillet pour recueillir les 50.000 signatures nécessaires à une demande de votation populaire.

L'ouverture du délai référendaire est annoncée dans la Feuille fédérale datée d'aujourd'hui.

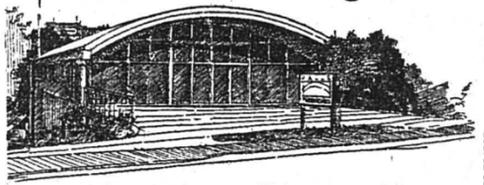
Les neuf textes législatifs soumis au référendum facultatif ont été adoptés par les Chambres fédérales au cours de la session de printemps, qui s'est achevée le 22 mars. Les syndicats et les partis socialiste et écologiste ont d'ores et déjà annoncé le lancement d'un référendum contre la révision de la loi sur le travail. Ils l'accusent de ne servir que les intérêts du patronat. (ats)

A VENDRE

Quartier Est
La Chaux-de-Fonds

Magnifiques locaux commerciaux
situation exceptionnelle

Surface d'environ 600 m² avec vitrines
Très bien aménagés



132-784685

Demandez une notice ou sollicitez un rendez-vous

GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA
75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 039/23 26 55-56

MEMBRE UNPI

VILLATYPE
Une histoire d'expérience...
depuis 27 ans
Construction traditionnelle

Nous vous offrons au Val-de-Ruz
(ensoleillement idéal)

voTRE VILLA
individuelle sur un seul niveau

EXCEPTIONNEL
à Fr. 430'000.-

tout compris (terrain, aménagements, frais d'acquisition, etc.). Aide au financement.

038/53 40 40 28-45392

Sa vraie valeur est bien supérieure à son prix: la Primera Invitation avec climatisation gratuite.



LE SAVOIR-FAIRE **NISSAN**

Pour 26 950 francs, vous avez un moteur 2 litres à injection, 16 soupapes, 125 ch, direction assistée, lève-glaces électriques avant, verrouillage central, système antidémarrage à trois voies, airbag, renforts latéraux intégrés, radiocassette et, en plus, une Primera Invitation avec climatisation gratuite (la Primera Invitation la plus avantageuse, la version 1,6 litre, ne coûte que 20 950 francs).

INFORMATION MAZOUT

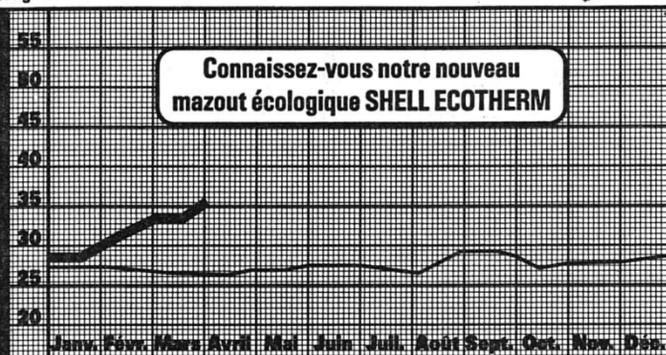
MARGOT-MAZOUT SA - Sous-le-Pré 19a - 2014 Bôle
Tél. (038) 44 11 55 - Fax (038) 42 61 35

Prix approximatif pour une livraison de 6000 à 10000 l, franco citerne

% kg TVA exclue

Margot

Connaissez-vous notre nouveau mazout écologique SHELL ECOTHERM



1995 **1996**

Benzina Rue des Entrepôts 37
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. (039) 26 03 23

TOUJOURS ET PARTOUT A VOTRE SERVICE

Carburants Rue des Entrepôts 37
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. (039) 26 44 44

A louer à La Chaux-de-Fonds

atelier mécanique

entièrement équipé (380 V / air comprimé) avec bureau. Surface 100 m². Libre dès le 1er juin ou à convenir. ☎ 039/28 06 56.

132-785727

GÉRANCE CHARLES BERSET SA
LA CHAUX-DE-FONDS
☎ 039/23 78 33
Fax 039/23 77 42

LA CHAUX-DE-FONDS

QUARTIER DES FOULETS

A louer appartement de 2 pièces quartier tranquille, maison ensoleillée, ascenseur. Rue de la Confédération.

QUARTIER OUEST DE LA VILLE

A louer des appartements de 2-3 pièces comportant un balcon. Rue de la Fiaz.

132-786136

Agence régionale: La Chaux-de-Fonds: Visinand SA, 039/28 51 88. 144-742761/ROC
Agence locale: Le Locle: Project-Garage, M. Liechti, 039/31 15 15 131/96/1

A remettre à La Chaux-de-Fonds

une petite entreprise de ferblanterie

Prix intéressant.

Ecrire sous chiffre T 132-786107 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

132-788107

A LOUER **Jacob-Brandt 2**

Appartement 4 pièces

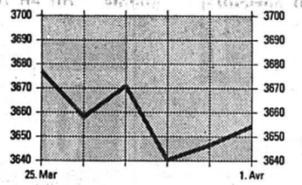
Cuisine agencée. Lumineux. Vue imprenable. Loyer dès Fr. 1019.- + charges. Libre de suite ou à convenir. Liste à disposition à nos bureaux

GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA
75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 039/23 26 55-56

MEMBRE UNPI

BOURSE

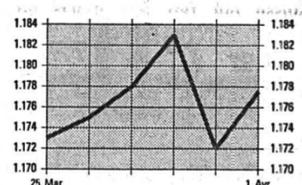
Swiss Market Index



Indices

SPI	2325.46	2330.25
SMI	3646.50	3654.30
Dow Jones	5587.14	5624.71
DAX	2485.87	2489.09
CAC 40	2044.77	2055.63
Nikkei	21406.90	21560.40

Dollar US



Billets

	Achat	Vente
USA	1.16	1.23
Angleterre	1.76	1.88
Allemagne	79.5	82
France	23	24.3
Belgique	3.83	4.03
Hollande	70.75	73.75
Italie	0.0735	0.0785
Autriche	11.2	11.7
Portugal	0.74	0.82
Espagne	0.91	1.01
Canada	0.84	0.92
Japon	1.06	1.16

Taux d'intérêt suisses

	3 mois	6 mois	12 mois
Crédit Suisse			
Comptes à terme de Fr. 100'000.- à Fr. 500'000.-	1.25	1.25	1.37
Oblig. de caisse	2.75	3.50	4.00
Banque Nationale Suisse			
Rendement moyen des obligations de la Confédération	4.04	4.02	
Taux Lombard	4.12	3.62	

Taux d'intérêt étrangers

	3 mois	6 mois	12 mois
Euro-Marché à partir de Fr. 100'000.-			
CHF/SFR	1.56	1.56	1.75
USD/US\$	5.31	5.37	5.56
DEM/DM	3.12	3.12	3.25
GBP/£	5.93	6.00	6.30
NLG/HLG	2.93	3.00	3.06
JPY/YEN	0.44	0.50	0.66
CAD/CS	4.81	5.00	5.31
XEU/ECU	4.50	4.50	4.56

Bourse suisse

	29/03	01/04
Roche bp	9880	9950
Roche p	16300	16300
Rorento C.S.	67.75	68
Royal Dutch C.S.	168.75	167.75
Sandoz n	1395	1393
Sandoz p	1384	1380
Saurer n	505	505
SBSI bp	370d	370d
SBSI bp	218	218
SBS p	437	437
Sika p	1443	1443
SMH n	1440	1385
Schindler n	1440	1370
Schindler bp	1425	1370
Sibra n	185	185d
SIG P	2730	2730
SIG P	270	270
SMH p	739	739
SMH n	164.5	166.5
Sulzer bp	750	750
Sulzer n	790	788
Surveillance n	478	465
Surveillance p	2470	2480
Swissair n	1250	1230
Swissair bj	225d	215
Tege Montreux	54.5	54
UBS n	300	299
UBS p	1320	1318
Unigestion p	104	105a
Von Roll p	23	24
Winterthur n	785	786
Winterthur p	784	783
Zurich n	342	343

Avant bourse

	24.95	25
Astra	24.95	25
Calida	900	870d
Ciment Portland	655d	680d
Danzas n	1475	1460
Feldschlöss. p	3400	3300d

Amsterdam (HFL)

	82.2	82.9
ABN Amro	82.2	82.9
Akzo	183.7	184.5
Royal Dutch	234	234.7
Unilever	225.3	224.6

Tokyo (Yen)

	2040	2050
Canon	2040	2050
Daiwa Sec.	1630	1640
Fuji Bank	2330	2370
Hitachi	1040	1040
Honda	2330	2320
Mitsubishi el	1210	1250
Mitsubishi Heavy	924	922
Mitsubishi Bank	2260	-
Mitsui Co	969	977
NEC	1240	1230
Nippon Oil	683	691
Nissan Motor	828	845
Nomura sec	2350	2360

Paris (FF)

	140	139.9
AGF	140	139.9
Alcatel	466.9	483
BSN	772	775
CCF	63	61
Euro Disneyland	14.1	14
Eurotunnel	4.96	4.95
Gener. des Eaux	515	520
L'Oréal	1578	1567
Lafarge	333.4	336.3
Total	340	347.8

New York (SUS)

	40.75	41.875
Abbot	40.75	41.875
Am Medical	35.5	36.375
Amexco	49.375	50
Amoco	72.25	72.375
Apple Computer	24.5625	25.5
Zenith		

Fonds de placements

	29/03	01/04
Atlantic Richfield	119	119
ATT	61.25	61.875
Avon	85.75	87
Baxter	45.25	45.875
Black & Decker	37.875	39
Boeing	86.625	85.625
Bristol-Myers	85.625	87.125
Can Pacific	20	20
Caterpillar	68	67.625
Chase Manh.	73.5	-
Chevron Corp.	56.125	56.125
Citicorp	80	80.625
Claire Techn.	0.9687	1
Coca-Cola	82.625	84.125
Colgate	77.875	78.375
Compaq Comput	38.625	38.5
Data General	14.625	15.375
Digital	55.125	54.625
Dow Chemical	86.875	86.75
Dupont	83	83.5
Eastman Kodak	71	72.125
Exxon	81.625	82.625
Fluor	68.25	68
Ford	34.375	34.875
Gen. Motors	53.25	55.875
General Electric	77.875	78.875
Gillette	51.75	51.625
Goodyear	51	51.625
Hevl.-Packard	94	95.75
Homestake	19.375	19.25
Honeywell	55.25	56.25
IBM	111.125	110.75
Intern. Paper	39.375	38.625
ITT	25.5	25.875
Johns. & Johns.	92.25	93
Kellogg	75.75	75.25
Lilly Eli	65	65.25
Merck	62.25	63.125
Merrill Lynch	60.75	61.75
MMM	64.875	65.5
Mobil Corp.	115.875	116.375
Motorola	53	52.375
Pacific Gas & El.	22.625	22.625
Pepsico	63.25	64
Philip Morris	87.75	89
Procter & Gamb.	84.75	86.125
Ralston Purina	66.875	67.5
Saralee	32.625	33.375
Schlumberger	79.125	82.125
Sears Roebuck	48.75	48.5
Texaco	86	85.625
Times Instr.	50.875	50.75
Time Warner	40.875	41.5
UAL	208.5	208.625
Unisys	6	6.125
Walt Disney	63.875	64.625
WMX	31.75	32.25
Westinghouse	19.25	20
Woolworthouse	15.625	15.625
Xerox	125.5	128.625
Zenith	6.625	6.875

Devises

Devises jusqu'à Fr. 50'000.-

	1.1775	1.2115
USA	1.1775	1.2115
Angleterre	1.794	1.846
Allemagne	79.76	81.46
France	23.42	23.92
Belgique	3.885	3.965
Hollande	71.21	72.81
Italie	0.075	0.077
Autriche	11.34	11.58
Portugal	0.7673	0.7923
Espagne	0.9434	0.9734
Canada	0.868	0.892
Japon	1.0939	1.1279
ECU	1.48	1.512

Métaux précieux

	394.6	395.1
\$ Once	394.6	395.1
Lingot	15050	15300
Vreneli 20.-	86	96
Napoléon	84	94
Souver new	92.05	95.47
Souver old	92.05	95.47
Kruger Rand	465	480

ARGENT

	5.52	5.54
\$ Once	5.52	5.54
Lingot/kg	205	220

PLATINE

	15450	15700
Kilo	15450	15700

Convention Or

	15400	15050
Plage or	15400	15050
Achat	15400	15050
Base argent	250	250

CS-Actualité

Allégez vos impôts, profitez des avantages fiscaux du 3^e pilier!

Le CS-Prévoyance 3^e pilier vous permettra de constituer une réserve à haut rendement... avec des cotisations déductibles de votre revenu imposable.

Pour tous détails, renseignez-vous auprès de votre succursale CS.

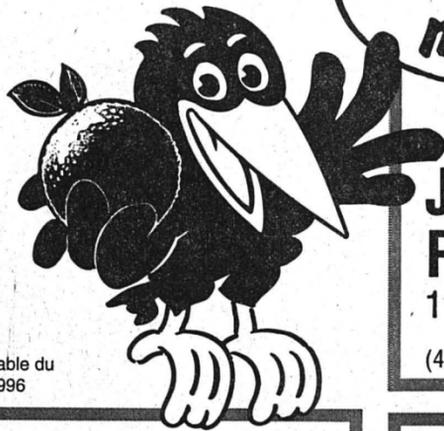
CREDIT SUISSE CS

Av. Léopold-Robert 58, 2301 La Chaux-de-Fonds
tél. 039/219 900

PICKPAY

Le Discounter de marque

Nous comprenons les prix!



B 14/96 valable du 2 - 9 avril 1996

Kambly Chocolune 100 g	2.98	2.29
Miel italien 500 g	5.85	3.95
Crème entière UHT Toni brique 2,5 dl	2.70	2.20
Viennes 2 paires, 200 g	2.85	1.69
Veuve Alice Margot Brut, 7,5 dl	18.95	14.99
Neuchâtel Blanc «Francoeur», 7 dl 1994/95	6.95	5.95
Kosili* - baby shampoing sensitive 250 ml	4.40	3.80
- bain enfant, 500 ml	6.70	5.50
- douche pour enfant avec lotion, 250 ml	4.43	3.80
* N'est pas disponible dans toutes les succursales!		
Dish Lav vert poudre, 1 kg recharge	8.90	6.80
Darling morceaux tendres pour chiens, toutes les sortes boîte de 1200 g	1.92	1.39

Jus d'orange Pick Pay

1 litre (4 x 1 litre au lieu de 3.96 seulement 2.79)

30%
1.69
-99

Le gras lot!

Kambly Caprice

100 g

30%
1.90
2.73

Demi-oeuf Cailler

- Frigor
- Frigor noir
303 g

12.89

Tablettes Frigor

lait / noir
4 x 100 g

26%
4.40
6.- (1 tablette = Fr. 1.10)

Sevruga Caviar

25 g

8.90

Médaille d'Or Jacobs

en grains / sous vide
500 g

Fr. 2.-
5.75
7.75

Dish Lav tabs

1 kg sachet économique

8.40

Niixa Compact

3 kg recharge

14.90



Dick Optique

Lunetterie
Verres de contact
Av. Léopold-Robert 64
039/23 68 33

132-77886

Comme des parterres colorés de fleurs
les vêtements printaniers
sont dans les rayons de la
Boutique du 3e Age
Serre 67-69
2300 La Chaux-de-Fonds
Ouverture du lundi au vendredi
de 14 à 17 heures

132-786088

Maisonnets de jardin

travail artisanal, prix avantageux,
demandez prospectus.

DONZÉ, 2725 LE NOIRMONT
Chemin du Muguet 4
Tél. 039 53 17 23.

14-782833/4x4

vacances en FRANCE

MÉDITERRANÉE - ATLANTIQUE-CORSE. Au bord de mer ou dans le magnifique arrière-pays. 700 appart. et villas à louer. Propriétaires privés, soucieux de bien vous accueillir. Liste 1996 gratuite. **L. U. K.**, Pichard 9, 1003 Lausanne 021/320 71 06
22-368427/ROC

DIVERS

VOTRE CHANCE - NOUS CHERCHONS pour l'organisation d'un service de livraison du courrier couvrant toute la Suisse, un **PARTENAIRE LOCAL** sous «franchising» (indépendant) dans chaque région, év. comme appoint pour des sociétés existantes avec capacité de transports.
Documentation à disposition auprès de **KMS Consulting AG**, case postale, 8047 Zurich
Fax 01 493 24 46. 219-077125/ROC

30 ANS FUST

Rabais Jubilé
Fr. 300.- / 440.-

30 ANS FUST

FUST

TV/HIFI/VIDEO/PHOTO/NATEL/PC/CD

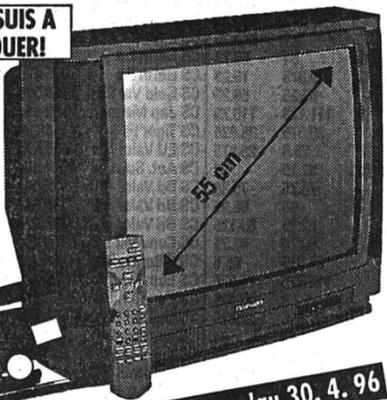
PIONEER SONY PHILIPS NOVATRONIC SANYO JVC Panasonic BOSCH Canon OLYMPUS COMPAQ

NOVATRONIC DTT-2166 TELEVISEUR

798.-
498.-

JE SUIS A LOUER!

- Ecran plat 55 cm
- 90 programmes / Tuner hyperbandes
- Télétex / Son stéréo et bi-canal
- Commande par menus sur écran en 5 langues
- 2 prises Scart
- Télécommande
- Pal-/Secam

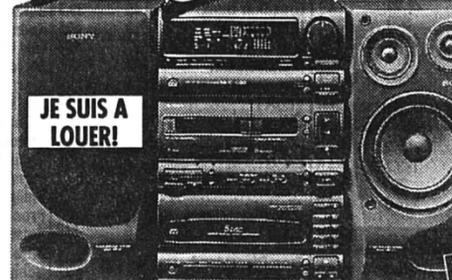


Rabais Jubilé
300.-

Valable jusqu'au 30. 4. 96

SONY MHC-C 33 CHAÎNE STEREO

Rabais Jubilé
340.-



JE SUIS A LOUER!

- Chaîne stéréo mini avec changeur pour 5 CD intégré
- Amplificateur 2 x 35 Watt Sinus / Surround-Sound
- Analyseur de spectre 5 bandes
- Radio avec 40 stations programmables / Horloge avec fonction réveil
- Double magnétocassette avec autoreverse et Dolby B
- Télécommande

1338.-
998.-

Valable jusqu'au 30. 4. 96

FUST Garantie 5 étoiles *****
* Prix minimal garanti (remboursement si le produit est offert ailleurs officiellement moins cher dans les 5 jours)
* Service garanti (livraison et raccordement)
* Service de réparation garanti
* Conseils professionnels garantis
* Vaste choix garanti comprenant toutes les grandes marques

PENTAX Z-70 SET
• Le super set reflex avec 2 objectifs.
• Set comprenant - un boîtier avec flash intégré
- un objectif 35 - 80 mm
- un objectif 80 - 200 mm
798.-
Rabais Jubilé!
440.-

COMPUTER
Toutes les grandes marques à **DES PRIX SPÉCIAL JUBILÉ**
COMPAQ Microsoft
EPSON AST
HEWLETT PACKARD COREL
SIEMENS NIXDORF

La Chaux-de-Fonds, Hyper-Fust, bd des Eplatures 44 039 28 12 22 (PC)
Bienna, Hyper-Fust, rte de Soleure 122 032 52 16 02 (PC)
Neuchâtel, Fust/Torre, rue des Terreaux 7 039 25 51 52
(PC = proposent également des ordinateurs)
Réparation rapide toutes marques 155 30 22
Service de commande par téléphone 155 56 66
Computer HOT-LINE (Fr. 2.-/minute) 157 50 30
05-293889-4x4

et dans toutes les succursales **Jelmoli INNOVATION • AUX ARMOURINS**



Votre mariage

une fête!

Chers fiancés! Nous tenons à votre disposition une documentation pour listes de mariage fort pratique et prête à l'envoi, truffée d'excellentes idées-cadeaux, subtilement rangée dans un beau coffret haut en couleur. Pour la joie d'offrir et la joie de recevoir.



Pour votre liste de mariage:

K AUFMANN
La griffe de la qualité
P.A. Kaufmann & FILS, Marché 8-10
CH - 2302 La Chaux-de-Fonds 132-783728

Nous achetons
ANTIQUITÉS
Porcelaine, argenterie, tableaux et meubles. Estimation gratuite en cas d'achat. Faire offres avec photo sous chiffre Q 276-26749 à ofa, Orell Fussli Publicité SA, case postale, 1211 Genève 26. 276-26749

BIJOUTERIE - HORLOGERIE
Le diamant
Avenue Léopold-Robert 41
La Chaux-de-Fonds
LONGINES RADO ZENITH
swatch 132-771614

FINANCE

Un crédit - une adresse

Service gratuit 24 heures sur 24

0 800 800 100

Taux d'intérêt annuel effectif 12,9% - comparez, vous avez tout à y gagner!

Votre crédit privé BPS

Appelez-nous, ou envoyez le coupon à la Banque Populaire Suisse, Rue du Seyon 12, 2000 Neuchâtel, fax 038/20 98 95-

Exemple de tarif: montant net fr. 5000.-
frais totaux pour 12 mois = fr. 336.40

Crédit désiré fr. _____
Mensualités env. fr. _____
Nom: _____
Prénom: _____
Rue/N°: _____
NPA/Localité: _____
Domicilié ici depuis: _____
Tél. privé: _____
Tél. prof.: _____
Date de naissance: _____
Etat civil: _____
Nationalité: _____
Revenu net: _____
Loyer: _____
Date: _____
Signature: _____ 00/371

La banque est autorisée à s'adresser à la centrale d'informations des crédits ou à d'autres services de renseignements. Le crédit à la consommation est interdit lorsqu'il a pour effet de provoquer le surendettement de l'emprunteur (Loi sur la police du commerce du Canton de Neuchâtel).

Banque Populaire Suisse
144-740617/ROC

Football - Coupe de l'UEFA, demi-finales: choc à Munich

A guichets fermés

Trois jours après un match Bayern Munich - Borussia Dortmund, sommet du championnat d'Allemagne, qui avait déjà fait le plein, la demi-finale aller de la Coupe de l'UEFA qui opposera ce soir Bayern Munich à Barcelone se jouera à guichets fermés. Près de 500 journalistes sont attendus au Stade olympique et quelque 63.000 billets ont été vendus en quarante-huit heures pour ce match considéré comme une finale avant la lettre.

Les organisateurs auraient pu vendre 200.000 billets de plus, tant la demande était forte. Environ 2000 supporters du «Barça» sont attendus dans la capitale bavaroise, mais aucune mesure spéciale de sécurité n'a été prise autre que celles imposées à ce niveau de la compétition.

SFORZA INCERTAIN

Les joueurs allemands recevront individuellement une prime de 50.000 marks en cas de qualification pour la finale. Mais ils devront sortir le grand jeu devant Barcelone. Cette «finale avant la lettre» s'annonce incertaine et devrait quoi qu'il en soit donner lieu à un match de qualité.

L'équipe de Joan Cruyff, qui s'est imposée sur le terrain d'Albacete (1-0) en championnat, revient en effet en forme au bon moment. Les Catalans, deuxi-

mes de la Liga, ne sont plus qu'à cinq longueurs du leader Atletico Madrid. Ils devront cependant se passer des services de Sergi, Nadal et Abelardo (suspendus).

Les Allemands, très impressionnants au tour précédent contre les Anglais de Nottingham Forest, miseront notamment sur leur duo d'attaquants Klinsmann-Papin, le Français retrouvant peu à peu ses sensations après une cascade de blessures. Une incertitude demeure dans les rangs bavarois au sujet de Ciriaco Sforza. L'international suisse, fiévreux ce week-end, sera-t-il de la partie?

BORDEAUX BIEN ARMÉ

L'autre demi-finale souffre quelque peu de la comparaison. Après avoir réalisé un exploit retentissant en quart de finale, où il avait éliminé l'AC Milan, Bordeaux se rendra à Prague plein d'espoir. Mais le Slavia Prague, en tête de son championnat, est une équipe de qualité, excellente collectivement, très forte en contre.

Les Pragoïseront toutefois handicapés par les absences des défenseurs Suchoparek et Penicka (suspendus). Les Bordelais, sans Dutuel (blessé), ont donc suffisamment d'atouts pour ramener un bon résultat de Prague. Avec leurs artistes Zidane, Dugarry et Witschge, leur valeureux capitaine Lizarazu ou encore leurs joueurs de devoir comme Lucas, Croci et autres Dogon, les Girondins, qui ont joué seize matches (six en Coupe Intertoto, dix en Coupe de l'UEFA) pour arriver à ce stade de la compétition, paraissent bien armés. (si)



A l'affiche

COUPE DE L'UEFA, demi-finales aller

Ce soir

20.15 Bayern Munich - Barcelone
20.30 Slavia Prague - Bordeaux

Ciriaco Sforza

Fiévreux hier encore, l'international suisse était incertain à vingt-quatre heures du sommet de Coupe de l'UEFA.

(Lafargue)

BRÈVES

Hockey sur glace

Poisson d'avril

Vous avez été quelques-uns à vous rendre hier à la patinoire des Météores, histoire d'arroser une dernière fois la promotion du HCC en LNA, à l'invitation du comité chaud-de-fonnie. Mais vous avez trouvé la porte de la buvette des juniors close... pour la simple et bonne raison qu'il s'agissait d'un poisson d'avril.

Morin quitte

son poste

Eric Morin ne sera plus l'entraîneur de Neuchâtel YS la saison prochaine. Le Canadien demeure toutefois dans l'entourage du club fraîchement relégué en deuxième ligue, puisqu'il s'occupera du mouvement juniors «orange et noir». Le club du président Pellaton recherche donc un successeur au Canadien. La solution Laurent Moser a été évoquée.

Curling

Le Canada champion

Aux championnats du monde de Hamilton, le Canada (skip Jeff Stoughton) a remporté son quatrième titre mondial consécutif en battant en finale l'Ecosse 6-2.

Hockey sur glace

Promotion kazakhe

Le Kazakhstan a obtenu sa promotion dans le groupe B à l'issue des championnats du monde du groupe C en Slovaquie.

Tennis

Graf pas inculpée

Le Parquet de Mannheim a indiqué hier qu'il n'y avait pour le moment aucune raison d'inculper la championne de tennis allemande Steffi Graf, dans le cadre de l'affaire de fraude fiscale pour laquelle son père est en détention provisoire depuis le 2 août.

Football

Italie: pas d'accord?

Le président de l'Association des joueurs professionnels italiens, l'avocat Sergio Campana, a déclaré à Vicenza que la perspective d'un accord avec la Ligue des clubs professionnels, qui pourrait éviter une nouvelle grève, était «encore lointaine».

La Corogne: le football a supplanté la religion

Le phénomène galicien

Longtemps équipe de second ordre, le Deportivo La Corogne, qui recevra jeudi le Paris SG en demi-finale aller de la Coupe des coupes de football, est devenue en quelques années l'une des meilleures équipes espagnoles, gagnant ainsi le surnom de «Superdepor».

Les habitants de La Corogne, principale ville (250.000 habitants) de la région de Galice (nord-ouest), se plaisent à répéter que le jeu spectaculaire et incisif du «Superdepor», qui évolue en Division 1 depuis 1991 seulement, a fait oublier à lui seul la terrible marée noire qui, en 1992, avait dévasté toute la côte environnante. «Ici, le football est devenu plus fort que la religion», assure même Augusto Cesar Lendoiro, président du club. Gestionnaire éclairé, M. Lendoiro avait fait le pari, lors de son arrivée en 1988, de faire une grande équipe du Depor-

vo. Après avoir réussi à tripler son budget (80 millions de francs en 1996) en augmentant le nombre de sociétaires, M. Lendoiro faisait le ménage au sein de l'équipe, remerçant huit joueurs et engageant une ambitieuse politique de transferts.

LE RENFORT DE BEBETO

La modeste équipe de La Corogne parvenait ainsi à s'offrir les services de trois vedettes: l'Espagnol Adolfo Aldana, le Brésilien Mauro Silva et surtout, en 1992, un autre Brésilien, Bebeto, au prix d'un bras de fer avec les Allemands du Borussia Dortmund. Dès sa première saison, Bebeto marquait vingt-neuf buts en trente-sept rencontres.

LE SORCIER

Deuxième facteur de l'ascension du Deportivo: le recrutement en 1991 du mythique entraîneur espagnol Arsenio Iglesias, 62 ans à l'époque et ancien joueur du De-

portivo, dans les années 50. Personnage atypique, encourageant la créativité de ses joueurs et n'hésitant pas à les envoyer faire la sieste en cours d'entraînement «parce que cela repose les jambes», Iglesias réussissait le miracle en hissant son équipe à la deuxième place du Championnat 1994-95. Surnommé «El Brujo» (le sorcier), Arsenio Iglesias a quitté le «Superdepor» la saison dernière après avoir remporté la Coupe d'Espagne, premier titre national du club. Il a été remplacé par le Gallois John Toshack, et officie désormais au Real Madrid.

Malgré une saison en demi-teinte, le Deportivo, actuellement 10e du Championnat, surprend toujours par la solidarité et l'esprit d'union dont font preuve ses joueurs, ainsi que par la rapidité de ses attaques, presque toujours orchestrées par le trio victorieux Aldana-Mauro Silva-Bebeto. (si)

Deuxième gala de Profoot à Bâle

Sforza joueur 1995

Après Berne l'an dernier, Bâle a accueilli la deuxième édition du gala du football suisse, organisé par l'union des joueurs Profoot, sous l'égide de son président Andy Egli et de son directeur Willy Scheepers. Le point fort de la soirée a été l'élection du meilleur footballeur suisse de l'année 1995. Ciriaco Sforza est élu, au détriment des nominés Kubilay Türkyilmaz et Alain Sutter.

Retenu à Munich en raison d'une grippe tenace, Sforza était tout de même présent, via satellite, pour entendre son élection de la voix de Roy Hodgson. Le trophée a été remis à son père Fortunato qui, avec toute la verve italienne, a tenu à remercier tous les joueurs de Grasshopper pour le soutien à son fils (arrivé au Hardturm à moins de 16 ans), en particulier Marcel Koller et Andy Egli.

CADEAU POUR HODGSON

Un des grands moments de la soirée fut l'arrivée sur le podium de l'ex-sélectionneur de l'équipe de Suisse Roy Hodgson, qui a honoré de sa présence le gala en compagnie de son épouse Sheila. Il fut le plus applaudi. Avec son humour «british», Roy Hodgson a fait part de son émotion de retrouver le football suisse et ses acteurs: «Le calcio m'a déjà donné quelques cheveux gris.»

Les internationaux Yakin, Henchoz, Pascolo, Chapuisat, Knup et Thüli ont remis à cette occasion un cadeau d'adieu à leur ancien coach, avec en prime, 1er avril oblige, le sosie de la reine Elisabeth...

De nombreuses personnalités du football suisse et international avaient répondu présent. Mais plusieurs internationaux ont dû décliner l'invitation, à l'instar de Hottiger, Ohrel, Grassi, Subiat et Geiger. Tous les internationaux du FC Sion, dont le lauréat du meilleur gardien 1995 Stefan Lehmann, étaient restés à la maison, se concentrant sur le match en retard de jeudi à Saint-Gall.

VOGEL SACRÉ

Nominé l'an dernier, le Meyriinois de Grasshopper Johann Vogel était ravi de son élection de meilleur espoir suisse 1995: «Ce trophée est une récompense à tous mes efforts, tant avec Grasshopper qu'avec l'équipe nationale. Cela me fait très plaisir et je le dédie à mes parents et à mon frère qui me soutiennent et m'encouragent depuis toujours.»

A l'heure de la récréation, la chanteuse Daniela Simmons était accompagnée par un chœur formé de Vega, Türkyilmaz, Cantaluppi, Rueda, Studer et Van Eck. (si)

LE PALMARÈS

Joueur de l'année: Sforza (Kaiserslautern, Bayern Munich). Nominés: Türkyilmaz (Galatasaray, Grasshopper) et Sutter (Bayern Munich, Fribourg).
Meilleur entraîneur: Brigger (Lucerne). Nominés: Gross (Grasshopper) et Gress (NE Xamax).
Meilleur club: Grasshopper. Nominés: Bâle, Sion.
Meilleur joueur de LNA: Ratinho

(Aarau). Nominés: Moldovan (NE Xamax), Vercruyze (Sion).
Meilleur joueur de LNB: Hertig (Etoile Carouge). Nominés: Engesser (Schaffhouse), Varga (Delémont).
Meilleur gardien: Lehmann (Sion). Nominés: Pascolo (Servette), Zuberbühler (Grasshopper).
Meilleur espoir: Vogel (Grasshopper). Nominés: Wicky (Sion), Brunner (Saint-Gall). (si)

Incident Scholl-Chapuisat: la DFB réagit

Une enquête ouverte

La Commission de contrôle de la Fédération allemande (DFB) a ouvert une enquête après l'incident qui a opposé le Bavarois Mehmet Scholl et l'international suisse Stéphane Chapuisat à l'issue du match Bayern Munich - Borussia Dortmund samedi.

Chapuisat aurait frappé les jambes de Scholl par derrière. Ce dernier a répondu par un coup au visage du Vaudois pour se venger. «Je l'ai à peine touché avec le dos de la main», assure Scholl. Chapuisat s'est pourtant

retrouvé au sol. «Pour ce plongeon, Chapuisat aurait mérité un oscar» relève ironique Uli Hoeness, le manager du Bayern Munich.

Uli Hoeness stigmatise le comportement de l'attaquant suisse durant le match. «J'ai vu comme Chapuisat a craché et donné des coups». A ces accusations, Chapuisat répond: «J'étais au sol. Scholl a voulu me marcher sur la main volontairement. Il m'a également craché dessus. C'est pourquoi je lui

ai rendu la pareille, mais en visant à côté.»

Après la clôture de l'enquête, la Commission de contrôle de la DFB décidera d'une éventuelle mise en accusation. Les deux joueurs ont jusqu'à mercredi 16 h pour s'exprimer sur l'incident. Ils peuvent encourir une suspension maximale de huit semaines. La Commission ne manquera pas également d'examiner attentivement les images TV du match Bayern Munich - Borussia Dortmund pour se forger une opinion. (si)

LA REPUBLIQUE ET
CANTON DE NEUCHÂTEL

cherche

POUR LE DÉPARTEMENT
DE LA GESTION
DU TERRITOIRE

Nous cherchons un(e)

**ingénieur-géomètre
ou ingénieur
en géomatique**

pour le Service des mensurations
cadastrales à Neuchâtel.

Tâches:

- coordination des différents applicatifs du système d'information du territoire neuchâtelois (SITN);
- gestion du dictionnaire des données géoréférencées d'intérêt général;
- coordination de l'acquisition et de la diffusion des données du SITN;
- développement d'applicatifs de gestion de données géoréférencées.

Exigences:

- diplôme d'ingénieur EPF, ETS ou titre jugé équivalent;
- expérience dans l'établissement et la gestion des systèmes d'information du territoire;
- aptitudes relationnelles et de négociation;
- bonnes connaissances d'UNIX, d'ORACLE et de langages de programmation de 3e génération (C, etc.).

Entrée en fonction:
date à convenir.

Pour tout renseignement complémentaire, s'adresser à M. Pierre-Alain Trachsel, Service des mensurations cadastrales, Tivoli 22, 2003 Neuchâtel, ☎ 038/39 67 50.

Délai de postulation: 12 avril 1996.
Les places mises au concours dans l'Administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

Les offres de service manuscrites, précisant le poste recherché, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées au service du personnel de l'Etat, rue du Musée 1, case postale 563, 2001 Neuchâtel, jusqu'à la date limite indiquée dans l'annonce.

28-41861

LA REPUBLIQUE ET
CANTON DE NEUCHÂTEL

cherche

POUR LE DÉPARTEMENT
DE L'INSTRUCTION
PUBLIQUE ET DES
AFFAIRES CULTURELLES

Un(e)

**psychologue-
conseiller(ère) en
orientation scolaire et
professionnelle à 70%
d'un temps complet**

pour l'Office régional d'orientation
scolaire et professionnelle, à Neuchâtel, par suite de réduction d'horaires.

Activités:

- conseils individuels et de groupe en matière de choix d'études et de professions, information et documentation, examens psychotechniques, leçons d'information sur les professions à des adolescents, conférence à des groupes de parents, etc.

Exigences:

- licence en psychologie avec orientation vers les applications et le conseil;
- intérêt et facilité de contact avec les jeunes et les adultes;
- connaissances des institutions de formation et des milieux professionnels;
- la personne engagée pourra être appelée à travailler dans l'ensemble de la région desservie par l'office.

Entrée en fonction:
date à convenir.

Le directeur de l'office se tient à disposition pour de plus amples informations (☎ 038/39 69 61).

Délai de postulation: 10 avril 1996.
Les places mises au concours dans l'Administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

Les offres de service manuscrites, précisant le poste recherché, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées au service du personnel de l'Etat, rue du Musée 1, case postale 563, 2001 Neuchâtel, jusqu'à la date limite indiquée dans l'annonce.

28-45934

LA REPUBLIQUE ET
CANTON DE NEUCHÂTEL

cherche

POUR LE DÉPARTEMENT
DE LA JUSTICE, DE LA SANTÉ
ET DE LA SÉCURITÉ

Un(e)

**employé(e)
d'administration**

pour le bureau du Registre foncier du
Val-de-Ruz à Cernier.

Activités:

- traitement des réquisitions d'inscription;
- préparation de la saisie informatique du Registre foncier.

Exigences:

- CFC d'employé(e) de commerce ou titre équivalent;
- sens des responsabilités, capacité de s'intégrer à une petite équipe, sens du contact avec les usagers, rigueur dans l'exécution des tâches confiées;
- connaissance en informatique et expérience de l'utilisation des PC et de l'environnement Windows, Word et Excel.

Entrée en fonction:
date à convenir.

Délai de postulation: 11 avril 1996.

Les places mises au concours dans l'Administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

Les offres de service manuscrites, précisant le poste recherché, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées au service du personnel de l'Etat, rue du Musée 1, case postale 563, 2001 Neuchâtel, jusqu'à la date limite indiquée dans l'annonce.

28-45936

**Publicité intensive,
Publicité par annonces**

CENTRE
P.O.I.N.T

Centre de formation et préparation à la réinsertion dans le travail, met au concours un poste

d'animateur(trice) à 25%

pour animer des cours pour adultes de «Techniques de recherche d'emploi».

Profil du poste:

- une formation reconnue d'animation, de formateurs d'adultes ou équivalente
- une expérience et une maîtrise de l'animation dans l'entreprise et/ou dans le domaine social
- une bonne structure personnelle, professionnelle et un dynamisme naturel
- des capacités pédagogiques, d'écoute de soi-même et d'empathie.

Date d'entrée: immédiate ou à convenir.

Veillez adresser votre dossier de candidature avec photo jusqu'au 20 avril 1996 au Centre P.O.I.N.T., à l'attention de Mme G. Siegenthaler, avenue de la Gare 41, 2000 Neuchâtel, ☎ 038/25 76 40.

Le Centre P.O.I.N.T. propose des consultations individuelles ou de groupes, des séminaires et des cours. Il répond également à des mandats d'écoles secondaires, techniques et professionnelles, d'entreprises et d'institutions.

28-46324

**G + F CHATELAIN SA
HABILLEMENT HORLOGER**

désire engager, pour renforcer son secteur recherche et développement

UN(E) DESSINATEUR(TRICE)

à qui nous confierons l'étude et la réalisation des dossiers techniques nécessaires à l'exécution de prototypes, pré-séries et produits.

Il (elle) aura en outre pour mission de rechercher de nouvelles techniques applicables au domaine de l'habillement horloger.

Profil souhaité:

- Formation de technicien(ne) ou CFC de dessinateur(trice) technique avec plusieurs années de pratique.
- Bonne connaissance de l'habillement horloger.
- Esprit inventif.
- Entregent et aisance dans les contacts.
- Habitué(e) à utiliser le DAO.
- Age idéal: 35-40 ans.

Votre dossier complet (curriculum vitae, copies de certificats et prétentions de salaire) est à envoyer à l'attention de notre chef du personnel, à l'adresse suivante:

G + F CHATELAIN SA
Rue des Rechrètes 1, 2300 La Chaux-de-Fonds

132-786138

Jeune entreprise du secteur dentaire cherche de suite ou pour date à convenir une personne motivée et capable de travailler de manière indépendante qui s'occupera de

COMPTABILITÉ/ADMINISTRATION

Emploi partiel 30% (à définir)

Si ce poste vous intéresse, nous vous remercions de bien vouloir faire parvenir votre offre manuscrite avec curriculum vitae à

Dental Diffusion,
Case postale 67, 2608 Courtelary.

6-112157

Nous recherchons
OUVRIÈRES
connaissant les outils
de mesure mécanique.
Appelez **P. Blaser**

ADIA
039/23 63 83
31, av. L.-Robert
La Chaux-de-Fonds



Nous recherchons une aimable

**vendeuse auxiliaire
avec connaissance de
la branche chaussures**

Nous pouvons vous offrir d'excellentes conditions de travail et de salaire.

Téléphonez-nous!
Madame L. Ulrich, notre gérante, vous donnera tous renseignements complémentaires ou vous convoquera pour un entretien personnel.

**Vögele Chaussures Mode
Métropole-Centre**
2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/24 10 34

19-4186

MONTREMO SA

Cadran soigné
Emancipation 55
2305 La Chaux-de-Fonds

Nous cherchons pour entrée immédiate:

UNE DÉCALQUEUSE

sachant travailler de manière indépendante et apte à prendre des responsabilités, pour notre département de terminaison de cadrans.

L'expérience dans ce domaine est indispensable.

La préférence sera donnée à une personne ayant déjà travaillé dans le cadran.

Nationalité suisse ou permis B, C.

Les personnes intéressées son priées de téléphoner au no 039/28 38 88 pour prendre rendez-vous.

132-786124

Mandatés par plusieurs entreprises de la région, nous recherchons:



un comptable

«français-anglais» pour tenir une comptabilité générale jusqu'au bouclément;

un comptable analytique

possédant une licence en sciences économiques;

une secrétaire trilingue

«français-allemand-anglais»;

un ingénieur ETS

en micromécanique (constructeur / chef de projet).

Si l'un de ces postes vous intéresse, n'hésitez pas à contacter M. J.-M. MONTANDON qui vous renseignera volontiers.

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire

Av. Léopold-Robert 65 • 2300 La Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

**L'annonce,
reflet vivant du marché**

Nivarox-Far SA



Afin de renforcer notre service des méthodes pour le secteur horloger, nous cherchons

un agent de méthodes

Nous demandons:

- une formation d'horloger
- une expérience de quelques années dans un bureau de méthodes
- une aptitude à utiliser un système informatique

Nous offrons:

- une place stable dans une entreprise en plein développement
- des conditions de travail agréables au sein d'une petite équipe

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leurs offres de service écrites à:

Nivarox-Far SA
avenue du Collège 10
2400 Le Locle
A l'att. de M. Eric Rochat
chef du personnel

206-726600

Réussir sur les marchés internationaux de l'horlogerie et de la micro-électronique exige de s'atteler aux tâches les plus diverses. Vous avez les aptitudes requises pour nous aider à les réaliser. Appelez-nous!



**Cherche pour SAV
dépanneur qualifié**

Déplacements fréquents.
Connaissances vidéos.

Ecrire sous chiffre W 132-786139 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

132-786139

ADIA
POSTE FIXE 039/23 63 83
31, AV. LÉOPOLD-ROBERT,
2300 LA CHAUX-DE-FONDS

Nous engageons un

**RÉGLEUR
DE MACHINES**

Apte à être formé sur des presses à injecter.

Pour tout complément d'information, appelez **P. Blaser** au **23 63 83**.

Système de Qualité Certifié



Reg. N° 11735-01

**Publicité intensive,
Publicité par annonces**

Natation - Championnats et critérium romands à Lausanne

CNCF: une pluie de «perfs»

«Munitions»

suédoises - L'équipe de Suède de Coupe Davis, qui disputera en fin de semaine le quart de finale de la Coupe Davis contre l'Inde, est arrivée à Calcutta avec de quoi tenir un siège: mille litres d'eau, de la soupe de myrtille et d'églantier en quantité et des kilos de pâtes, sans oublier un médecin et un responsable pour la sécurité. Les joueurs craignent de tomber malades dans un environnement inhabituel. (si)

BRÈVES

Fléchettes

Pan dans le mille!

Championnat neuchâtelois de fléchettes. Tour pour le titre. Dixième journée: Garnet Joker - Peseux 5-1. Ascot - Olé 2-4. Rebell - Gris-Niou 5-1. Gainsbar - Nomades 2-4. Classement: 1. Nomades 10-16. 2. Olé 10-15. 3. Garnet Joker 10-14. 4. Peseux 10-13. 5. Rebell 10-10. 6. Gris-Niou 10-6. 7. Gainsbar 10-3. 8. Ascot 10-2. Championnat d'été: Areuse - Blue White 6-0. Béroche - Bull Dogs 2-4. Shakesy Girls - Bevaix 2-4. Classement: 1. Areuse 7-14. 2. Bull Dogs 7-10. 3. Bevaix 7-8. 4. Béroche 7-5. 5. Blue White 7-5. 6. Shakesy Girls 7-0.

Tir à l'arc

Cathy Ducommun joue placée

Dans le cadre des championnats suisse indoor à Macolin du week-end dernier, la Chaux-de-Fonnière Cathy Ducommun a décroché une brillante neuvième place dans le classement féminin toutes catégories. Chez les hommes, catégorie dans laquelle Patrizio Hofer (Spreitenbach) a battu le record de Suisse, le membre du TCN, Dominique Giroud a terminé sixième, alors que Maurice Antoine (TCN) et Christian Humbert (TCN) décrochaient respectivement les quatorze et dix-neuvième rang. En catégorie jeunesse, le Chaux-de-Fonnière Yann Chenaux a décroché une quatrième place, un point devant Mathieu Seilaz (TCN), sixième. Enfin chez les vétérans, Ewald Schild s'est classé sixième. Cent soixante archers ont pris part à ces joutes nationales.

Squash

Guenin victorieux

Le Neuchâtelois Alexandre Guenin a remporté le premier tournoi populaire de l'année au CIS de Marin, en s'imposant en finale face au Bernois de Perrefitte, Frédéric Monnerat 2 sets 0.

Badminton

Capoccia de justesse

Dans «Le 2e La Bâloise Open» organisé à Marin ce week-end dernier, Sabrina Capoccia a remporté le tableau féminin, en s'imposant 2 sets 1, face à Jocelyne Hirt. Chez les hommes, Bao Yeu Tschang (Neuchâtel) a battu Michel Maurer (Lupsingen) 2 sets 0.

La saison d'hiver vient de se terminer à Lausanne, avec de très beaux championnats romands. Les nageurs neuchâtelois du CNCF et du Red Fish NE ont parfaitement su tirer leur épingle du jeu, dans des joutes d'un très bon niveau, où la Lausannoise Sandrine Pâquier a même battu le record suisse du 200 m libre en petit bassin en 2'02"55.

Profitant de la forme acquise grâce à la préparation pour les championnats suisses de la semaine dernière, les représentants du CNCF ont établi une multitude de meilleures performances personnelles (MPP).

rol a pulvérisé ses deux records de club sur 200 m brasse (2'29"07) et sur 100 m brasse (1'08"34), ce dernier temps lui valant une médaille de bronze bien méritée.

Trois autres garçons étaient en grande forme ce week-end et ont abaissé leurs MPP: Andréa Zappella sur 200 m brasse, 100 m brasse (1'09"71) et 100 m dauphin (1'04"41); Sébastien Gacond sur 200 m brasse (2'31"09), 100 m brasse (1'09"77) et 100 m dos (1'08"85); Didier Surdez sur 100 m libre (56"40"), 100 m brasse (1'12"03) et 400 m libre (4'31"89). Stéphanie Cour, Valérie Schild, Laure Pelletier, Jacques Herren et Yves Pellaton ont enfin tous participé à des finales.

GARÇONS EN FORME

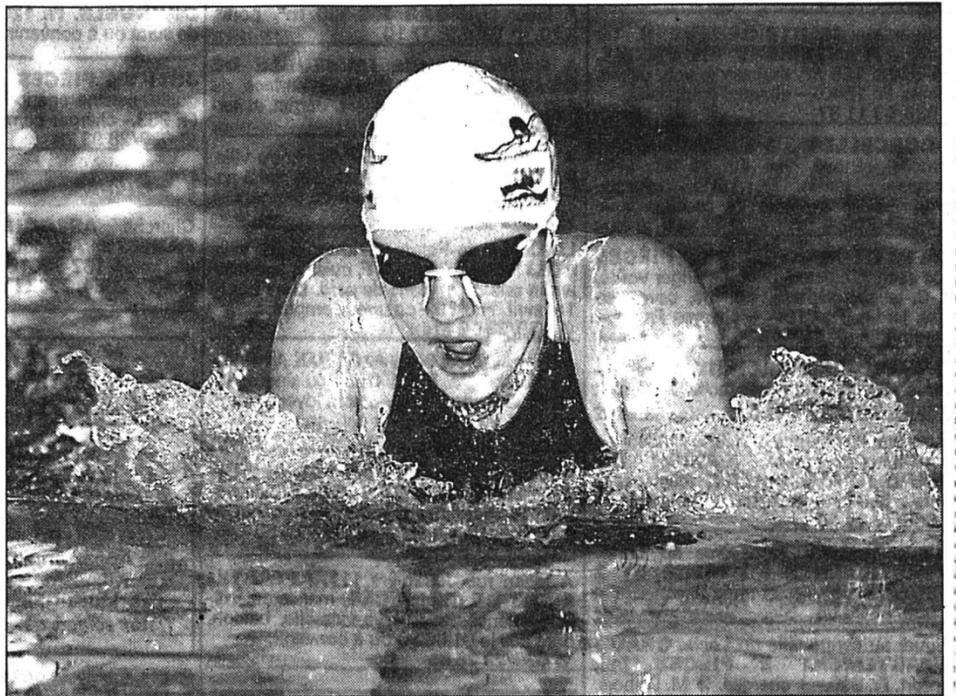
Valia Racine a réalisé le doublé en brasse (100 m et 200 m), ainsi qu'une belle deuxième place sur 200 m quatre nages. Carine Montandon, qui ne cesse de confirmer, a battu le record du club du 100 m dos en 1'09"00 - première Chaux-de-Fonnière sous la barre des 1'10" - et s'est adjugé sa première médaille romande toutes catégories sur 100 m quatre nages en 1'10"07, nouveau record de club. Lionel Voi-

«PERF» DE PELLATON

Pour le critérium, Fanny Schild effectua un véritable marathon, remportant les 400 m libre, 200 m quatre nages, 200 m dos et 200 m libre, ne laissant que le 200 m brasse à ses adversaires (deuxième tout de même à deux dixièmes...). Fanny se payait même le luxe de disputer la finale des «grandes» sur 200 m dos, terminant cinquième en 2'35"30.

Le Red Fish NE aussi

Du côté du Red Fish NE, Stefan Volery a bien évidemment reconduit ses titres nationaux sur 50 m et 100 m libre, Annick Vautravers, Géraldine Fallet, Lanval Gagnebin, Sébastien Gutsch et Michel Pokorni terminant également sur le podium. En critérium, Anouk Robert a gagné trois médailles d'argent et Noémie Duvanel l'a imitée avec une médaille de bronze supplémentaire. Maintenant, pause de une à deux semaines, avant d'attaquer une saison d'été qui promet. (sipre)



Carine Montandon

Première médaille romande toutes catégories pour la nageuse du CNCF sur 100 m quatre nages.

Mais ses camarades de club se sont également bien comportés. Ainsi, Sarah Zappella sur 200 m quatre nages (2'46"81) et Dejan Gacond sur 200 m dos (2'48"86) remportèrent l'argent, alors que Saskia Amey terminait troisième du 200 m dos.

La grosse «perfs» venait toutefois d'Alain Pellaton qui, après être monté sur la deuxième marche du podium sur 200 m quatre nages, enlevait le 200 m brasse dans le temps canon de 2'46"76. Ce nageur de 13 ans prouve ainsi que la relève est aussi assurée chez les garçons. (sipre)

Gymnastique - Championnat artistique

Les leaders récidivent

Pas de grande progression et confirmation des leaders, tels sont les enseignements que l'on peut tirer à l'issue de la seconde manche du championnat cantonal. Disputé samedi à la salle des Coteaux de Peseux, ce concours voyait la première sortie de la saison pour les gymnastes de P4 à P6. Rappelons que ce championnat se dispute en deux manches et une finale. Pour le classement, le meilleur des deux premiers concours est additionné au total de la finale.

Maurice Perrinjaquet (Peseux), en progrès eux aussi.

En P5, à moins d'un gros chambardement, Florent Girardin (Chx-de-Fds) semble bien parti pour remporter cette catégorie. Toutefois, le Serriérois Boris Von Büren n'est qu'à 2,30 pts.

Le champion en titre, Pierre-Yves Golay (Chx-de-Fds) a lui aussi changé de niveau et concourt désormais en P6. Passage difficile mais passage obligé pour ce jeune espoir qui n'avait c'est vrai, plus rien à prouver dans la catégorie inférieure. (cw)

CLASSEMENTS

Introduction: 1. N. Matthey (Saint-Aubin), 51,90 points. 2. Franchini (Serrières), 50,40. 3. Giramonti (Le Locle), 50,20. 4. Duvanel (Saint-Aubin), 49,90. 5. Maranzano (Serrières), 49,40.
Performance 1: 1. Dubois (Le Locle), 49,20. 2. Matthey (Saint-Aubin), 48,30. 3. Piervittori (La Chaux-de-Fonds), 46,00. 4. Faivre (Serrières), 45,90. 5. Fazio (Serrières), 45,50.

Performance 2: 1. Haller (Serrières), 50,40. 2. Brunner (Serrières), 45,10. 3. Gerber (Serrières), 41,60. 4. Carvahlo (Peseux), 38,10. 5. Andreoni (Peseux), 36,55.

Performance 3: 1. Matthey (Saint-Aubin), 40,45. 2. Guermann (La Chaux-de-Fonds), 33,95.

Performance 4: 1. Robert (Le Locle), 47,75. 2. Hausammann (Serrières), 43,55. 3. Perrinjaquet (Peseux), 41,40. 4. Guermann (La Chaux-de-Fonds), 40,85.

Performance 5: 1. Girardin (La Chaux-de-Fonds), 46,30. 2. Von Büren (Serrières), 44,00. 3. Von Büren (Serrières), 40,20. 4. Chevillat (La Chaux-de-Fonds), 34,30.

Performance 6: 1. Golay (La Chaux-de-Fonds), 42,50.

Championnat féminin genevois

Mise au point

Premier rendez-vous de la saison, synonyme de mise au point! Le championnat genevois a constitué en effet pour les gymnastes de l'abeille la première compétition de l'année.

Quatre filles étaient alignées sous la «haute» surveillance et la conduite de notre «Patti», qui elle-même, était en lice le soir précédent pour tenter une qualification aux prochains cham-

pionnats d'Europe. Nos représentantes chaux-de-fonnières disposaient donc d'un exemple exceptionnel pour suivre les mêmes traces... Comptons sur elles pour qu'elles en profitent pleinement.

CLASSEMENT

Niveau 3: 19e Dubois (avec distinction), 33e Fahrni.
Niveau 1: 36e Wenger. 45e. Schneeberger. (sp)

BASKETBALL - DU CÔTÉ DE L'ACNBA

DAMES

Première ligue: Université NE - Künsnacht 70-61.
Classement: 1. Sursee 6-12. 2. Künsnacht 6-4. 3. Université NE 6-4. 4. Bagnes 6-4.
Deuxième ligue: Cortaillod - Rapid Bienne 40-51.
Juniors: Université NE - Fémina Berne 24-49. Val-de-Ruz - STB Berne 57-31. Cortaillod - Fémina Berne 61-66. Bulle - Union NE 37-52.

MESSIEURS

Deuxième ligue: La Chaux-de-Fonds II - Val-de-Ruz 72-102.
Classement: 1. Corcelles 12-20. 2. La Chaux-de-Fonds II 12-20. 3. Université NE II 12-18. 4. Val-de-Ruz 12-14. 5. Union NE II 11-10. 6. Université III 12-8. 7. Fleurier 10-2. 8. Cortaillod 11-2.
Troisième ligue: Littoral - Auvernier 42-83.
Classement: 1. Union NE III 12-24. 2. La Chaux-de-Fonds III 12-20. 3. Saint-Imier 13-20. 4. Val-de-Ruz II 13-14. 5. Le Landeron 13-14. 6. Marin II 10-10. 7. Auvernier 12-6. 8. Fleurier II 13-6. 9. Littoral 14-6. 10. La Chaux-de-Fonds IV 11-2.

Coupe neuchâteloise-bernoise. Groupe I: SWB Berne - Rapid Bienne III 48-104. La Chaux-de-Fonds II - Université NE III 92-58.
Classement: 1. Rapid Bienne III 4-6. 2. La Chaux-de-Fonds II 4-6. 3. Université NE III 4-4. 4. Moutier 4-4. 5. SWB Berne 4-0.
Groupe II: Saint-Imier - STB Berne II - 47-78. Hünibach II - Cortaillod 40-51. Cortaillod - STB Berne II 20-0.
Classement: 1. Cortaillod 4-6. 2. Berthoud 3-2. 3. Saint-Imier 3-2. 4. STB Berne II 3-2. 5. Hünibach II 1-0.
Groupe III: Berthoud II - Fleurier 53-112.
Classement: 1. Rapid Bienne II - 2-4. 2. La Chaux-de-Fonds III 2-4. 3. Fleurier 2-2. 4. Berthoud II 3-0.

Groupe IV: STB Berne IV - Val-de-Ruz 56-85. 2. Soleure - SWB Berne II 93-40.
Classement: 1. Val-de-Ruz 4-8. 2. Soleure 4-6. 3. SWB Berne II 4-2. 4.

Auvernier 4-2. 5. STB Berne IV 4-0. **Groupe V:** Val-de-Ruz - Hünibach 38-105.
Classement: 1. Union NE II 2-4. 2. Hünibach 2-2. 3. Uni Berne II 2-2. 4. Val-de-Ruz II 2-0.

Juniors: Le Landeron - Université NE 68-102. Rapid Bienne - STB Berne 56-93. La Chaux-de-Fonds - Val-de-Ruz 121-98. Rapid Bienne - Marin 66-101. Berthoud - Union NE 67-54. La Chaux-de-Fonds - Berthoud 79-61.
Classement: 1. Val-de-Ruz 12-20. 2. Université NE 12-18. 3. Marin 12-18. 4. La Chaux-de-Fonds 11-16. 5. STB Berne 10-12. 6. Berthoud 11-10. 7. Le Landeron 12-6. 8. Rapid Bienne 12-2. 9. Union NE 12-2.

Cadets: Rapid Bienne - Fleurier 82-19. Fleurier - Cortaillod 60-69. Université NE - Rapid Bienne 63-54. Berthoud - Université NE 74-49.
Classement: 1. STB Berne 11-22. 2. Berthoud 12-20. 3. Rapid Bienne 15-20. 4. La Chaux-de-Fonds 12-16. 5. Université NE 13-14. 6. Cortaillod 10-6. 7. Marin 11-6. 8. Saint-Imier 12-0. 9. Fleurier 10-4.

VOLLEYBALL - DU CÔTÉ DE L'ANVB

COUPE NEUCHÂTELOISE

Messieurs: Le Landeron - Bevaix 0-3. Le Locle - Val-de-Ruz 3-0. La Chaux-de-Fonds - Val-de-Ruz 3-0. La Chaux-de-Fonds - Cressier 0-3. NUC - Val-de-Travers 3-0. Val-de-Ruz - Cortaillod 3-0. La Chaux-de-Fonds - Colombier 0-3. Marin - Boudry 3-0.

Dames: Colombier - La Chaux-de-Fonds 1-3. NUC - Val-de-Travers 3-0. Val-de-Ruz - Val-de-Ruz 1-3. Les Ponts-de-Martel - NUC 3-1. Lignières - Savagnier 0-3. Les Verrières - Bevaix 0-3. Cressier - G. - NUC 3-0. Cressier - La Chaux-de-Fonds 0-3.

MINIVOLLEY

Classement final. C1: 1. Val-de-Travers, 24. 2. Le Landeron, 19. 3. NUC, 16. 4. NUC III, 11. 5. Colom-

Scolaires: STB Berne - Val-de-Ruz 102-30.

Classement: 1. STB Berne 12-24. 2. Val-de-Ruz 11-14. 3. Rapid Bienne 11-14. 4. Marin 10-10. 5. Cortaillod 9-8. 6. La Chaux-de-Fonds 9-0. 7. Le Landeron 10-0.

Minis. - Tournoi d'Union NE: Union NE - Corcelles 67-2. Fémina Berne - Rapid Bienne II 70-12. Corcelles - Fémina Berne 2-113. Union NE - Fémina Berne 28-33. Union NE - Rapid Bienne II 43-32. Université NE - Cortaillod II 55-42. Rapid Bienne - Fleurier 48-16. Cortaillod II - Rapid Bienne 27-43. Université NE - Rapid Bienne 41-39. Université NE - Fleurier 57-35. Marin - Val-de-Ruz 51-54. STB Berne - Cortaillod 53-40. Val-de-Ruz - STB Berne 29-75. Marin - Cortaillod 28-70.

Classement: 1. Université NE 20-28. 2. STB Berne 14-26. 3. Cortaillod 15-26. 4. Fémina Berne 16-24. 5. Marin 18-22. 6. Val-de-Ruz 15-20. 7. Cortaillod II 17-18. 8. Rapid Bienne 17-14. 9. Union NE 12-10. 10. Rapid Bienne II 16-6. 11. Fleurier 15-5. 12. La Chaux-de-Fonds 16-5. 13. Corcelles 15-0.

bier, 7. 6. Le Landeron II, 4. 7. NUC IV, 3. 8. Le Landeron III, 15. 9. Saint-Aubin, 14. 10. Lignières II, 11. 11. Les Ponts-de-Martel, 9. 12. NUC II, 7. 13. Lignières, 4.

C2: 1. Bevaix, 8. 2. Val-de-Travers, 2. 3. Les Geneveys, 2.
D2: 1. Bevaix, 8. 2. Les Geneveys, 4. 3. Val-de-Travers, 0.
D1: 1. Val-de-Travers, 16. 2. Colombier, 14. 3. Le Landeron II, 13. 4. NUC, 11. 5. Le Landeron, 5. 6. Bevaix, 1. 7. Val-de-Ruz, Val-de-Travers II, 12. 9. Saint-Aubin, 9. 10. Les Geneveys, 4. 11. Bevaix II, 3.

F: 1. Le Landeron, 14. 2. Le Locle III, 11. 3. Le Locle II, 7. 4. Le Locle, 6. 5. Colombier, 2. 6. Val-de-Ruz, 15. 7. Saint-Aubin II, 10. 8. Le Landeron II, 6. 9. Les Ponts-de-Martel, 5. 10. Saint-Aubin, 4.

E: 1. Saint-Aubin II, 23. 2. Saint-Aubin, 15. 3. NUC, 7. 4. Les Ponts-de-Martel, 3.

La mini

Prenez-la au mot!

● Immobilier

LES PONTS-DE-MARTEL, bas du village, **GARAGE**. Libre dès 1.07.96. ϕ 039/37 18 16 28-45052

A louer aux **HAUTS-GENEVEYS**, 1er juillet, **APARTEMENT 4 1/2 PIÈCES**, sud-ouest, 126 m², mansardé, vue, calme, balcon. Fr. 1540.- charges comprises. ϕ 038/53 11 87 28-46000

À **CORCELLES 3 1/2 PIÈCES**, cuisine agencée, rénové, vue sur le lac, avec terrasse + jardin. Fr. 1400.- charges comprises. Possibilité de conciergerie, moins Fr. 200.-. Tél. 038/24 43 06 28-46120

PONTS-DE-MARTEL 2 1/2 PIÈCES avec cachet, cuisine, coin à manger voûté, W.-C.-lavabo séparés, douche, cave, terrasse, jardin. Fr. 610.- + charges Fr. 70.-, libre fin juin. 038/46 15 36 28-46240

LOCAUX COMMERCIAUX à louer, à Cernier. Sanitaire et accès facile. Libre tout de suite. ϕ 038/30 13 36 28-46250

Jeune famille cherche à louer à Môtiers ou La Chaux-de-Fonds, **MAISON OU GRAND APPARTEMENT**, même sans confort, jardin, loyer raisonnable. ϕ 066/23 17 60. 14-783155

A louer rue des Primevères au Locle, **APPARTEMENTS 1 1/2 PIÈCE ET 3 PIÈCES**, ensoleillés et tranquilles. ϕ 039/23 26 55 132-785232

A louer au centre ville du Locle, **GRAND APPARTEMENT 5 PIÈCES** tout confort. Fr. 990.- + charges. ϕ M. Dubois, 039/31 54 48 132-785236

A louer de suite, **APPARTEMENT HAUT STANDING 3 1/2 PIÈCES**, 105 m², complètement rénové à neuf. Quartier hôpital. Grande chambre de bains, WC séparés, cuisine de rêve, armoires coulissantes. Fr. 1530.- charges comprises. Renseignements ϕ 077/59 86 47 dès 10 heures 132-785770

A louer à Cernier, **MAGNIFIQUE APPARTEMENT NEUF**, style particulier, 4 pièces, 180 m², cuisine agencée, cheminée, poutres apparentes, 1 cave, 1 garage, 1 place de parc. Libre tout de suite ou à convenir. Fr. 1650.- + charges Fr. 120.-. ϕ 039/28 84 54 132-785787

MONNIN
AGENCEMENT
Conception et personnalisation de votre cuisine selon votre budget
Dépositaire **ALNO**
Cuisines
Salles de bains
Armoires
Village des artisans
Bd des Eplatures 46f
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. (039) 26 63 53

A louer à La Chaux-de-Fonds, **APPARTEMENT 6 PIÈCES**, rénové. Fr. 1416.- charges comprises. ϕ 039/23 23 15 132-786019

A louer **APPARTEMENT DE 5 PIÈCES**, cuisine habitable, grand salon avec cheminée, lave-vaisselle, lave-linge, séchoir. De suite. Fr. 1280.- (+ Fr. 130.- charges). Numa-Droz 109. ϕ 039/209 209 132-786049

Val-de-Ruz, **BEL APPARTEMENT MEUBLÉ**, boisé, 2 chambres. Courte ou longue durée. Tout confort. Eventuellement personne en convalescence, aide si désirée. ϕ 038/53 11 65 132-786083

A louer, av. Léopold-Robert 53, **MAGASIN DE VENTE ET D'EXPOSITION** sur 2 étages d'env. 150 m². Très bien situé commercialement. Libre tout de suite ou à convenir. ϕ 039/23 26 55 132-786095

A louer à St-Imier, **BEL APPARTEMENT 3 1/2 PIÈCES**, cachet, poutres apparentes, cuisine agencée, avec cheminée, Fr. 870.- + charges. Tél. 039/41 19 44 132-785796

A louer **HANGAR 200-300 m²**, porte, 3,20. ϕ 039/26 77 10 132-785803

A vendre au Locle, **IMMEUBLE DE QUATRE NIVEAUX** d'une surface de 420 m² à l'usage d'ateliers. Jardin et terrasse. ϕ 039/23 33 77 132-785839

A vendre dans le quartier du centre ville, **PETIT IMMEUBLE LOCATIF** de 3 appartements et un magasin avec vitrine. ϕ 039/23 33 77 132-785840

La Chaux-de-Fonds, à louer dans villa, **JOLI 2 PIÈCES NEUF**, cuisine agencée, jardin privatif et place de parc. Libre dès le 1er avril. Fr. 850.- charges comprises. ϕ 039/23 19 31 132-785819

A louer, Crétets 84, **SPACIEUX APPARTEMENT DE 5 PIÈCES**, cuisine agencée, 2 balcons, 2 salles d'eau, loyer à discuter, libre au 1.7.96 ou à convenir. ϕ 039/23 26 55 132-785928

A louer, av. Léopold-Robert 92, **APPARTEMENTS DE 2 ET 3 PIÈCES**, ascenseur, conciergerie, buanderie, libres tout de suite ou à convenir. ϕ 039/23 26 55 132-786102

A louer, rue Jardinière 111, **APPARTEMENT DE 4 1/2 PIÈCES**, mansardé, cuisine agencée avec lave-vaisselle, balcon, libre dès le 01.06.96 ou à convenir. ϕ 039/23 26 55 132-786104

COURS d'informatique
Obtention d'un certificat
IFREC Av. Léopold-Robert 6
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél.: 039 28 60 28
Formation - Vente - Maintenance
L'informatique à votre rythme...

Grenier 5-7, La Chaux-de-Fonds, **STUDIO MEUBLÉ**, confortable. Fr. 580.- ϕ 077/37 10 19 ou 039/28 86 86 132-786110

Grenier 5-7, La Chaux-de-Fonds, **BUREAU CONFORTABLE DE 55 m²**. Fr. 580.-. ϕ 077/37 10 19 132-786111

Au Six-Pompes 6, **LOCAL AVEC VITRINE 35 m²**. Fr. 450.-. ϕ 077/37 10 19 132-786112

A louer, **APPARTEMENT 4 PIÈCES**, cheminée, place du Marché. Tél. 039/28 47 73 132-786134

A louer au Locle, rue des Jeanneret, **2 APPARTEMENTS 3 PIÈCES**. Rue des Tournelles, **1 APPARTEMENT DE 3 PIÈCES**. Rue Alexis-Marie-Piaget, **1 APPARTEMENT DE 3 PIÈCES**. Refaits à neuf. ϕ 039/31 37 61 - 089/240 65 57 132-786164

France - Besançon, vends **APPARTEMENT 4 PIÈCES**. Prix SFr. 100.000.- à débattre. ϕ 039/31 32 95 132-786166

5 mn de La Chaux-de-Fonds, de suite, **BEAU 4 1/2 PIÈCES**, cuisine agencée, cheminée, jardin. Tél. 039/61 17 48 132-786178

Cherche à louer **APPARTEMENT OU MAISON 4 1/2 - 5 1/2 PIÈCES**, jardin ou terrasse. Les Ponts, Les Brenets, Le Locle. Dès juillet ou à convenir. Ecrire sous chiffre K 132-786186 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds. 132-786186

A louer, La Chaux-de-Fonds, **APPARTEMENT 2 PIÈCES**. Fr. 471.- charges comprises. ϕ 038/25 10 79 dès 19 h 30 132-786187

A louer, Bois-Noir 15-23, **CHAMBRES** dès Fr. 200.-/mois, libres tout de suite ou à convenir. ϕ 039/23 26 55 132-785952

A louer, Abraham-Robert 39, **BOXES INDIVIDUELS**. Fr. 120.-/mois, libres tout de suite ou à convenir. ϕ 039/23 26 55 132-785958

JOLI 3 1/2 PIÈCES, dans quartier tranquille, cuisine agencée habitable, balcon. Fr. 953.- charges comprises. ϕ 039/28 93 28 132-785991

● Divers

Cherche **ASSOCIÉ/E POUR AFFAIRES** en Amérique du Sud. Ecrire sous chiffre H 132-786158 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds. 132-786158

Netal 'O
Tino Trovato
Midi 33 - 2400 Le Locle
 ϕ 039/31 53 53 - Fax 039/31 46 16
Entreprise de nettoyage
Appartements - Bureaux
Magasins - Restaurants
Fabriques - Fins de chantiers...
Travail soigné, devis sans engagement 132-785748

● Petits travaux

Famille, Le Locle **CERCHE JEUNE FILLE OU DAME** sérieuse pour garder deux enfants 3 ans et 15 mois, 20 heures/semaine environ. ϕ 039/31 24 88. 132-785873

ON CERCHE INFIRMIÈRE DIPLOMÉE 2 x par jour. Tél. 039/26 42 18. 132-786018

WANTED SKATER OU IN-LINER pour notre promotion American Dream. Contactez Mlle Colonna à Placette, au 039/26 42 32 132-786146

● Demande d'emploi

DÉLÉGUÉ COMMERCIAL, expérience vente et gestion, cherche activité comme représentant, gérant, agent régional, etc. ϕ 038/33 74 02 28-46243

Jeune femme, plusieurs années d'expérience dans la direction, cherche **POSTE À RESPONSABILITÉ**, si possible dans l'immobilier. Faire offre sous chiffre Y 132-785471 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds. 132-785471

SECRÉTAIRE AIDE MÉDICALE cherche emploi pour début mai. Faire offres sous chiffres G 132-785791 à Publicitas, case postale 151, 2400 Le Locle. 132-785791

LIVREUR, région Le Locle - La Chaux-de-Fonds. Tél. 039/26 04 02 132-785871

Dame cherche **HEURES DE MÉNAGE**, repassage, satinage et couture. Tél. 039/26 17 56 132-785906

Couple cherche **HEURES DE CONCIERGERIE**. Tél. 039/26 17 56 132-785907

PEINTRE EN BÂTIMENT cherche emploi. Case postale 224, 2300 La Chaux-de-Fonds 132-786114

Jeune homme sérieux, du bas du canton, cherche du côté de La Chaux-de-Fonds ou du Locle, place de **MAGASINIER OU CHAUFFEUR-LIVREUR**. Ecrire sous chiffre C 132-786171 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds. 132-786171

POLISSEUR cherche travail. Tél. 039/26 11 49, soir 132-786173

● Cours privés

LA LECTURE ET L'ÉCRITURE VOUS POSENT DE GROS PROBLÈMES? Cours de base, en petits groupes, pour adultes de langue française, par l'ASSOCIATION LIRE ET ÉCRIRE, Françoise Gogniat, tél. 039/23 75 75 132-785181

Assistant de mathématiques, **DONNE COURS DE MATHÉMATIQUES ET PHYSIQUE**, soutiens scolaires. Localité La Chaux-de-Fonds. Tél. 038/23 28 32 132-786030

TAI-CHI CHUAN, C. Gruber, Neuchâtel et La Chaux-de-Fonds: stage d'initiation, samedi 27 avril. ϕ 039/28 84 47 132-786108

● Vacances-voyages

SAINT-TROPEZ, plage giagara, maison tout confort. ϕ 027/43 52 22 36-318971

EVOLÈNE/VS 1380 m, logements de vacances. Pâques, toutes périodes. ϕ 027/83 13 59 36-325558

● Vente

PENDULE NEUCHÂTELOISE, époque 1830. Morbier ancien révisé. Fontaine absinthe. ϕ 038/65 13 45 28-46349

LAVE-VERRES CIMBALI. Frigo 400 l, pratiquement neuf. Lave-vaisselle Miele, 4 ans et quelques tables ainsi qu'une table ronde, roue de char, dessus en verre. 1 rouleau de treillis 50 m de long et 2 m de haut, mailles de 4 sur 4. ϕ 039/61 13 77 132-785959

PETITE BROCANTE: rabots de tous genres. ϕ 039/61 13 77 132-786052

POUSSETTE NEUVE, équip. complet, Fr. 450.-. Tél. 039/268 106 132-786109

BON FOIN. S'adresser au ϕ 039/31 50 63 132-786198

● Amitiés - Rencontres

JEUNE HOMME 25 ans cherche amie (18 à 30 ans). ϕ 077/88 90 55, le soir. 28-46333

● Achat

POUPÉES ANCIENNES, en porcelaine, celluloid ou autres. ϕ 039/23 07 06 132-785115

● Autos

A vendre **PEUGEOT 405 T 16 4X4**, modèle 93, 90 000 km. Fr. 24 800.- à discuter. ϕ 032/95 15 73 ou 077/37 12 71 28-46110

OPEL REKORD 2.0E, 1981, expertisée, Fr. 1950.-. Tél. 039/26 83 03 prof. ou 039/28 41 31 privé 132-785637

OPEL KADETT 1.3 S, 1981, 75 000 km, très belles jantes alu, expertisée, Fr. 3200.-. Tél. 039/26 83 03 prof ou 039/28 41 31 privé 132-785639

205 GTI, 1990, expertisée, 91 000 km, Fr. 7000.- à débattre. ϕ 039/28 85 05 132-785881

RENAULT 5, blanche, 88, 73 000 km. ϕ 039/31 21 32 132-786077

CITROËN XANTIA TD 1.9, année 1994, 55 000 km. ϕ 039/31 32 95 132-786165

PEUGEOT 309 1.4 Flair, 1990, 50 000 km, expertisée 10.1995, Fr. 8500.-. ϕ 039/23 66 51 132-785944

● Animaux

CHATTE à donner contre bons soins, vaccinée, stérilisée. Tél. 039/26 57 22 132-786172

Privé: Fr. 1.- le mot, TVA en sus
Commercial: Fr. 2.- le mot, TVA en sus (minimum 10 mots)

DIVERS

Demain soir à Bienne
nous sommes
ouverts
jusqu'à 21 heures

LOEB *Jelmoli*

ego Burg

ABM **EPA**

LES IMPARNET

SURFEZ SUR INTERNET | Pour Fr. 25.- par mois! Avec borne d'accès à La Chaux-de-Fonds

Offre exceptionnelle de lancement!
A l'occasion de l'installation à La Chaux-de-Fonds d'une borne Internet, L'Imparnet offre à ses lecteurs une connexion au prix très avantageux de Fr. 50.- pour 3 mois. (entreprises exclues)

Pour vous brancher sur Internet, vous devez disposer de:
 1 ordinateur
 1 ligne téléphonique
 1 modem 14 400 ou 28 800 bps (disponible chez Smartphone SA)

Renseignements:
Smartphone SA Tél. 021/721 51 51
Services Internet aux entreprises, développement de vitrines WWW:
Arcantel SA Tél. 038/ 205 505

Bulletin de commande
 Adresse de l'installation
 Nom _____ Prénom _____
 Rue _____
 NPA, localité _____
 Tél. _____
 E-mail désiré (4-8 caractères) _____
 Mot de passe (4-8 caractères) _____

Type de système
 PC/Windows 3.xx: PC/OS/2 Warp
 PC/Windows 95 Macintosh

Abonnement
 Offre spéciale L'Imparnet 3 mois: Fr. 50.-
 Fr. 250.- par an Sans frais d'inscription
 Offre spéciale incluant le logiciel, une boîte aux lettres E-mail, la navigation illimitée sur le Web.

A renvoyer (poste ou fax 038/205 751) à:
Arcantel SA, Jaquet-Droz 1, 2007 Neuchâtel

Cyclisme - Critérium international: Chris Boardman en vue

L'assurance du GAN

Oppliger défie Bozon - Le Team Suisse, soit l'équipe de suisse espoirs de hockey sur glace, affrontera deux fois la France en matches amicaux, aujourd'hui à St-Gervais et demain à Lyon. Pour l'occasion, Patrick Oppliger se retrouvera opposé à Philippe Bozon, son coéquipier de promotion au sein du premier bloc du HC La Chaux-de-Fonds. Le Team Suisse disputera ensuite le Tournoi de Saint-Petersbourg du 6 au 13 avril. (si)

BRÈVES

Ski alpin

Carton plein!

Natacha Chevalley et son guide Pascal Flück se sont mis en particulière évidence, lors de la finale de la coupe d'Europe de ski alpin des malvoyants à Wildschönau (Autriche). Les Neuchâtelois d'adoption ont remporté le Super-G, terminé troisième en slalom, avant de manquer une porte en slalom géant. Au classement final de la coupe d'Europe, Natacha Chevalley et Pascal Flück terminent premiers, tant en Super-G, slalom géant, combiné qu'en slalom.

Jeanneret sixième

Le Loclois Alban Jeanneret a décroché une sixième place lors de la finale du grand prix Ovo, catégorie OJ II, ce week-end à Sils, aux Grisons. Le skieur du SC Savièse n'a manqué que le cinquième rang pour un misérable centième.

Athlétisme

Jaunin sur le podium

Planeyse/Colombier était le cadre dimanche, des 53e championnats suisse PTT de cross-country auquel cent septante-sept athlètes ont pris part. Dans le classement toutes catégories (9,3 km), on notera la troisième place décrochée par Marc-Henri Jaunin (Corcelles), la sixième de René Bel (Le Cerneux-Péquignot), la seizième de Damia Paiva (Couvet).

Valeur refuge du contre-la-montre, Chris Boardman est à lui seul une assurance pour le groupe GAN. Mais, derrière le Britannique, c'est toute une équipe qui renaît. «C'est une victoire que je savoure davantage qu'un titre mondial de poursuite ou de contre-la-montre»: avant de reprendre l'avion à destination de l'Angleterre, Boardman a pris le temps de donner sa dimension personnelle à son succès du Critérium international, le premier de sa carrière dans une course par étapes.

La chute du prologue du Tour 1995, sous la pluie de Saint-Briec, n'est plus qu'un mauvais souvenir. Une interruption sur une trajectoire ascendante qui a repris son cours après une première phase très prometteuse depuis ses débuts fin 1993.

En mars, le champion méthodique qu'est le Britannique a respecté scrupuleusement son tableau de marche. Victoire dans le contre-la-montre de Paris - Nice et première place au classement final de l'«International», qui a justifié son nom (sept nationalités différentes aux sept premières places).

PROGRÈS EN MONTAGNE

Pourtant, Boardman a préféré insister sur... sa perte de temps ans les arrivées en côte de Paris - Nice. Une poignée de secondes cédées à Laurent Jalabert et un encouragement pour l'avenir, surtout après son excellent comportement dans les étapes de

montagne du Dauphiné l'an passé.

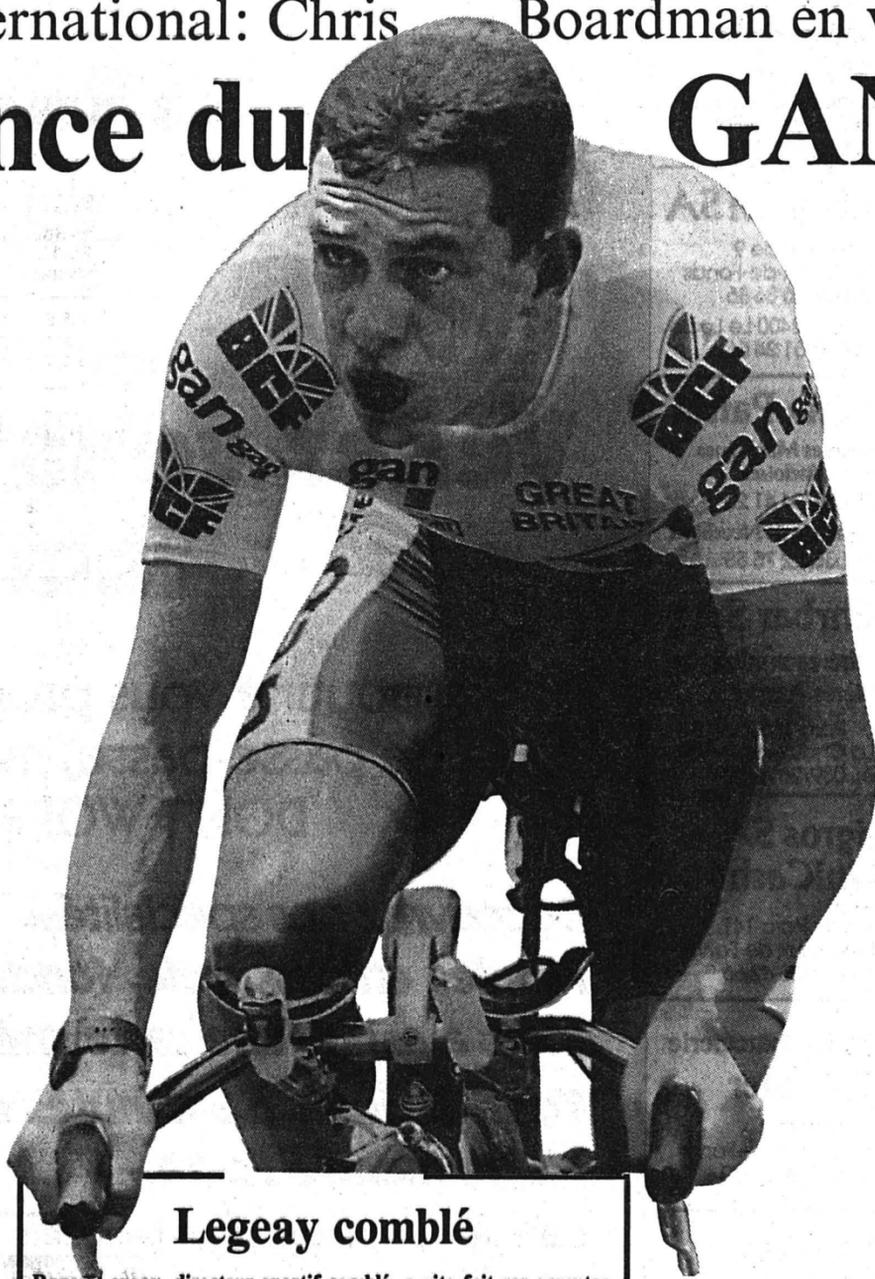
Le travail spécifique auquel s'estreint le Britannique chez lui, sur un appareil permettant la simulation d'efforts en côtes, donne des résultats. Au Critérium, ce poursuiveur de formation a fait mieux que le Belge Frank Vandenbroucke ou encore Luc Leblanc et Richard Virenque (en période de rodage) dans la course de côte.

«C'est la preuve que j'avance» a souri ce champion modèle, qui progresse aussi vite dans le maniement de la langue française que dans sa carrière. Il s'est plu en même temps à souligner le travail de son équipe, laquelle a voulu dicter sa loi dans le Critérium à la façon des ONCE de Laurent Jalabert. Non sans risques, puisque les trois premiers du classement final ont été groupés en huit secondes.

ROUS AUSSI

Investi de toutes les responsabilités, Boardman a reçu l'aide précieuse et sans doute déterminante de Didier Rous dans la course de côte. A la surprise générale, le coureur de Montauban a fait mieux ensuite que son chef de file dans le contre-la-montre de 6,5 km. Mais il n'a pas voulu entendre parler de sacrifice pour ses ambitions personnelles, même s'il est devenu en quelques heures un postulant crédible dans des courses de ce niveau.

«Didier prend conscience de ses possibilités et travaille en ce sens, estime le directeur sportif Roger Legeay. Il se met au service de l'équipe et il gagne. Je suis persuadé qu'il peut être là dans des courses telles que la Flèche Wallonne et Liège-Bastogne-Liège.» (si)



Legeay comblé

Roger Legeay, directeur sportif comblé, a vite fait ses comptes. Sept victoires depuis le début de la saison, contre une seule l'an passé à pareille époque, et l'impression d'avoir un groupe en pleine progression après une préparation hivernale plus intensive. De bon augure. (si)

Chris Boardman

Le Britannique a remporté sa première course par étapes. (Keystone-AP)

Rugby - LNB: enfin une victoire chaud-fonnière

Cela fait du bien

● LAUSANNE - LA CHAUX-DE-FONDS 7-13 (0-5)

Il fallait gagner ce match et le RCC l'a fait. Pas vraiment avec la manière, mais il a gagné et cela fait du bien à toute l'équipe.

Face au jeu désordonné, mais vivace des étudiants lausannois, les Chaux-de-Fonniers eurent beaucoup de peine à construire et imposer leur rugby. Ils mirent ainsi près de trente minutes et plusieurs tentatives pour marquer un essai par Didier Stuedler.

La petite avance de cinq points à la mi-temps ne mettait

aucunement les visiteurs à l'abri d'une mauvaise surprise. C'est donc tendus et fébriles que les «jaune et bleu» cherchèrent la faille dans la défense adverse jusqu'à l'essai libérateur de Philippe Stuedler derrière sa mêlée convaincante (0-10).

L'on pensait assister à un festival, tant la domination semblait générale, mais c'était sans compter sur l'opportunité des Lausannois qui, par un essai transformé, revinrent à 7-10.

La rencontre retomba dans un rugby nerveux et sans relief. Une pénalité transformée par Stoller donna un peu de sécurité aux Chaux-de-Fonniers.

La Chaux-de-Fonds: Aubert, Derve, Schallenberger (Cattaneo), Egger, J. Berthet (Neuschwander), Martino, Pigeon (Donnelly), L. Berthet, P. Stuedler, Stoller, D. Stuedler, Chagnat, Landwerlin, Monibidin (Marron), Bornet, Ventrella. (pl)

LA PHRASE DU JOUR

«Je reconnais que je me suis trompé, il y avait penalty pour Stion.»

Yvan Cornu

Neuchâtel nettement battu

Pas de miracle

● NEUCHÂTEL - AVUSY 3-42 (3-15)

Samedi, Neuchâtel recevait Avusy, leader et favori du championnat de LNB. Les «noir» opposèrent une résistance farouche à leurs adversaires genevois lors de la première mi-temps.

En effet, ces derniers, après avoir marqué un essai et une pénalité, ne parvinrent à prendre le large par un second essai qu'à la dernière minute avant le thé.

La seconde mi-temps fut nettement plus pénible pour les «noir», qui concédèrent deux essais dans les cinq premières minutes. Les Neuchâtelois ne bais-

sèrent cependant pas les bras, faisant encore preuve d'un bel esprit offensif.

Neuchâtel: Röösl, Wilkinson, Pantillon, Murray, de Pury, Arbel, Jacquat, Turpin, Mezouar, Gray, Colin, Dury, Alho, Zürcher, Little. (jp)

LE POINT

LNB. Quatrième journée: Neuchâtel - Avusy 3-42 (3-15). CERN Meyrin - LUC 60-5 (10-5). Bâle - Lucerne 16-7 (8-7). Lausanne - La Chaux-de-Fonds 7-13 (0-5). Classement: 1. CERN et Avusy 4-12. Puis: 7. La Chaux-de-Fonds 4-3. 8. Neuchâtel 4-0. (si)

Encore 3 nouvelles Mazda 121 de Pâques à découvrir et à gagner quelque part en Suisse.

Notre jeu de Pâques a beaucoup de succès. Sept des dix nouvelles Mazda 121 ont déjà été gagnées. Trois attendent d'être enfin découvertes pour faire des heureux. C'est ce que nous vous souhaitons.

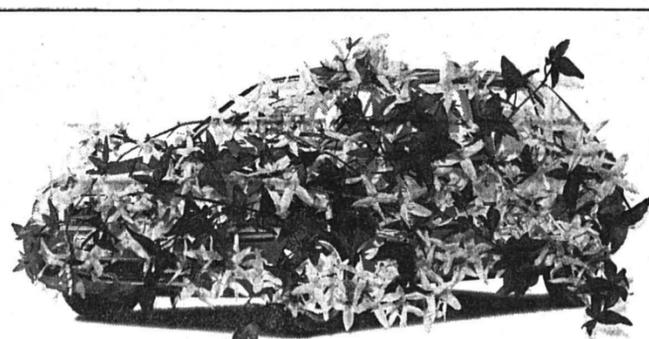
Ces Mazda 121 sont placées dans des endroits faciles à trouver pour tout le monde. Ce peut être sur un parking, en bordure d'un pré ou au milieu d'une forêt -

mais en principe jamais en posture illégale. N'importe où en Suisse. Si vous êtes en vacances c'est un avantage: vous aurez le temps de chercher tout en faisant un peu de marche ou de tourisme. Mettez les membres de la famille à contribution en les envoyant dans des directions différentes. Que doit-on trouver? Une voiture rouge de 3,83 m, arborant un lapin de Pâques magnétique sur le capot.

Celui qui le trouve, le détache et lit les instructions à suivre pour que quelques jours plus tard la nouvelle Mazda 121 se cache dans votre garage.

Ayez l'œil alerte et la main heureuse.

Si vous n'êtes pas sûr de la reconnaître, passez d'abord chez un agent Mazda.





Réouverture le 4 avril

Venez vous divertir en famille

Raspoutine vous propose dès 14 heures
Tours de passe-passe, magie, trucs et combines
DON'T WORRY, BE HAPPY

Découvrez nos spécialités:
Moules en casserole, fondue campagnarde et divers mets ainsi qu'une carte spéciale menus enfants.

Tous les jours à 3 minutes du centre ville.
Notre menu à Fr. 14.-

Salle de 100 places, pour banquets, mariages et séminaires.

Nous nous réjouissons de votre visite
Famille Christophe Challandes, Le Reymond 37, tél. 039/23 23 20

Oswald
la quincaillerie de l'Ouest
Av. Léopold-Robert 102
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/23 86 24

Winkenbach SA
Rue du Locle 9
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/26 86 86
Communal 9, 2400 Le Locle
Tél. 039/31 24 56

Helvétia Patria
Agences des Montagnes neuchâtoises
Tél. 039/24 41 25
Agence générale de Neuchâtel
Tél. 038/22 75 55

P. Ehrbar SA
Dépositaire: eaux minérales, bières Amstel
Parc 135
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/26 42 50

Unigros SA + UniCash
Rue du Parc 141
2301 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/26 42 66

Boucherie-Charcuterie Grunder
Neuve 2
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/28 35 40

Fiduciaire Michel Leister
Léopold-Robert 117
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/23 11 08

Flückiger Electricité SA
Grande-Rue 9
2316 Les Ponts-de-Martel
Tél. 039/37 13 77

Mobilière Suisse Société d'assurances
Marc Monnat
Espacité 3
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/23 15 35

Sandoz Boissons
La Corbatière
Tél. 039/23 40 64

Au Coq d'Or
Place du Marché 8
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/28 43 43

Boulangerie-Pâtisserie Claude Desaules
2314 La Sagne
Tél. 039/31 51 81

Oplinet
Produits et papiers de nettoyages lubrifiants
Tél. 039/28 48 14

Vinothèque de La Charrière SA
Rue de la Charrière 5
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/28 71 51

Entreprise horlogère située à La Chaux-de-Fonds, désire engager tout de suite ou pour date à convenir

un contrôleur de qualité avec CFC

ayant quelques années d'expérience dans la branche horlogère, apte à prendre des responsabilités et à faire preuve d'initiative au sein d'une petite équipe.

Les personnes intéressées peuvent faire leurs offres de service avec curriculum vitae complet et prétention de salaire sous chiffre W 132-786080 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

132-786080

Feu: 118

Entreprise horlogère de l'Arc jurassien cherche à engager plusieurs collaborateurs qualifiés:

régleur s/décolleteuse TORNOS ENC 75

polisseurs

aide-mécanicien ou opérateur CNC

acheteur ou acheteuse expérimenté(e)

Profil souhaité:

- être titulaire d'un CFC ou titre équivalent;
- être apte à assumer certaines responsabilités;
- démontrer un réel intérêt pour le développement d'un nouveau produit haut de gamme.

Nous offrons:

- place stable pour tout candidat sérieux;
- poste de travail autonome dans un petit groupe;
- salaire en rapport avec les exigences du poste;
- prestations sociales d'une entreprise moderne.

Faire offres sous chiffre S 132-786046, à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

132-786046/4x4

SPECTACLES - LOISIRS

Le mot mystère

Définition: palmier de petite taille, un mot de 9 lettres

Biffez dans la grille les mots que vous repérez et qui figurent dans la liste ci-dessous. Une fois tous les mots trouvés, il ne vous restera que le mot mystère, que vous lirez de gauche à droite et de haut en bas.

Solution page 19

P	C	L	H	A	M	E	S	R	E	C	R	E	B	M
O	E	I	E	E	M	U	F	E	C	O	R	T	E	M
U	R	E	E	U	T	D	E	T	O	U	R	A	N	G
D	E	T	H	B	R	A	H	T	L	D	I	V	I	N
R	N	R	O	A	A	E	C	E	R	E	E	V	G	E
E	N	O	T	E	A	H	P	U	H	I	G	R	R	O
E	E	U	L	T	E	S	I	O	D	R	A	E	I	E
B	O	L	R	B	E	D	M	R	S	I	E	L	V	R
R	L	E	L	R	E	M	A	I	N	E	P	L	E	E
E	S	E	N	I	A	H	G	P	N	H	A	E	E	T
L	I	E	U	G	R	O	E	O	A	C	L	U	O	P
C	O	V	E	A	R	O	E	S	I	C	E	R	P	O
A	R	N	N	D	O	A	M	T	R	S	S	T	E	O
B	T	O	G	E	S	E	H	E	P	E	I	E	R	C
A	E	I	P	E	E	S	C	R	E	L	A	F	A	R

A Ardoise	E Ducat	Méto	Pirouette
B Bâcler	Enrhumé	Mette	Porc
Berger	Envie	Mince	Poudre
Bleu	Epié	Morille	Précise
Blond	Escapade	Muet	Rafale
Brigade	Fumée	Obtus	Rang
Cerclé	Grain	Oisif	Reposé
Coopter	Grive	Opéra	Riposter
Coude	Haine	Orgueil	Routard
Craie	Hargne	Orteil	Théâtre
Cuivre	Hommage	Péage	Torse
Détour	Image	Peler	Tical
Divin	Longe	Pelure	Trial
Druide	Magenta	Phaéon	Trois
		Phasme	Truelle

Charpente-menuiserie Gaberell Jean-Michel engage

menuisier-machiniste avec CFC

Faire offre écrite à: Charpente-menuiserie Gaberell Jean-Michel 2405 La Chaux-du-Milieu 132-786130

Snack-bar du Locle, cherche

gérant(e) avec patente

Entrée à convenir. Prendre rendez-vous au 039/31 30 13 le matin.

132-786070

DEMANDES D'EMPLOI

Jeune homme, 20 ans, cherche place d'

apprentissage d'employé de commerce

Pour août 1996. Région: haut du canton. ☎ 039/31 64 10 (le soir).

132-786085

Les échos... ..du week-end

CP Berne: Gilligan reste - Bill Gilligan a prolongé son contrat (pour une durée indéterminée) de directeur technique avec le CP Berne. L'Américain, qui avait fêté trois titres entre 1989 et 1992 en tant qu'entraîneur du club de la capitale, va se rapprocher de la marche de la première équipe. (si)

GAINS

Sport-Toto	
8 x 13	Fr. 14.558,60
244 x 12	Fr. 190,90
2.463 x 11	Fr. 14,20
12.948 x 10	Fr. 2,70

Somme approximative au premier rang du prochain concours: 120.000 fr.

Toto-X

Aucun gagnant avec 6 numéros. Jackpot: Fr. 64.522,50
Aucun gagnant avec 5 numéros + compl.: jackpot Fr. 5157,80

32 x 5	Fr. 805,90
1.100 x 4	Fr. 23,40
13.960 x 3	Fr. 3,-

Somme approximative au premier rang du prochain concours: 110.000 fr.

Loterie suisse à numéros

3 x 6	Fr. 296.290,-
9 x 5+cpl	Fr. 47.698,90
345 x 5	Fr. 2.576,40
14.545 x 4	Fr. 50,-
226.437 x 3	Fr. 6,-

Somme approximative au premier rang du prochain concours: 1.000.000 fr.

Joker

Aucun gagnant avec 6 chiffres. Jackpot: Fr. 1.168.851,50

7 x 5	Fr. 10.000,-
41 x 4	Fr. 1.000,-
584 x 3	Fr. 100,-
5.632 x 2	Fr. 10,-

Somme approximative au premier rang du prochain concours: 1.500.000 fr.

BANCO JASS

- ♥ 9, 10, A
- ♣ 7, 9, 10
- ♦ 8, 10, D
- ♠ 9, V, R

TV-SPORTS

- TSR**
19.15 Tout sport.
France 3
20.35 Tout le sport.
EUROSPORT
08.30 Motocyclisme.
10.00 Les jeux de l'extrême.
11.00 Sensations fortes.
11.15 Speedworld.
13.00 Eurogoals.
14.00 Sports extrêmes.
14.30 Aventure.
15.30 Surf.
16.00 Les jeux de l'extrême.
17.00 Snowboard.
17.30 Surf.
18.00 Karting.
19.00 Speedworld.
19.30 Skeleton.
19.55 Basketball.
Antibes - Pau/Orthez.
21.30 Boxe.
23.00 Football.
01.00 Snowboard.

LA JOIE DE KUNZ

Lorsqu'il a inscrit le deuxième but xamaxien, Adrian Kunz est parti d'une folle chevauchée. «Ça m'a fait plaisir de marquer ce but, soulignait-il. J'ai vécu tellement de mauvais moments lorsque j'étais à Sion que j'éprouve toujours quelque chose de particulier quand je peux scorer contre cette équipe.» Tiens, on ne s'en était pas aperçu...

GRESS ET LES PENALTIES

Entendu dimanche dans les vestiaires de La Maladière après NE Xamax - Sion dans la bouche de Gilbert Gress: «Ah, Michel Decastel se plaint de l'arbitrage. Bon, peut-être qu'il y avait penalty sur Vercruysse, mais ce n'est pas moi qui plaindrai les Sédunois, car on ne nous pas encore accordé une seule peine capitale cette saison. Je peux d'ailleurs vous dire que le penalty qu'on nous a refusé le 10 décembre dernier à Lausanne lors du dernier match du tour qualificatif me reste encore au travers de la gorge. Quand je pense que nous aurions pu être champions d'automne et posséder maintenant un point de plus d'avance sur Grasshopper.» Alors les problèmes de Decastel...

JORGE ET LES DÉCOUVERTES

Donc, Artur Jorge a assisté au derby romand entre NE Xamax et Sion. «Est-ce que ce match vous a permis de faire de nouvelles découvertes?» a demandé un confrère au sélectionneur national. «On découvre toujours quelque chose lors d'un match, répondit le Lusitanien. Dans mon cas, c'est encore plus vrai puisque que je ne connais pas encore beaucoup le football suisse. Mais, de toute façon, même en suivant les joueurs que j'ai déjà sélectionnés, j'apprends toujours quelque chose.» Maintenant, si vous voulez savoir ce que le Portugais a appris ou découvert, c'est une autre paire de manches car lui n'en dira pas plus.

UN AVANTAGE POUR JEANNERET

Est-ce un avantage de jouer dans les rangs du leader pour être sélectionné en équipe nationale? «Je pense que ça aide un petit peu, concède Sébastien Jeanneret. C'est important de faire partie d'une équipe qui gagne pour être en confiance et être repéré par le sélectionneur national. Cela dit, ma titularisation face à l'Autriche mercredi dernier ne tient pas qu'à ça. C'est aussi parce que j'ai montré aux entraîneurs que j'avais envie de jouer et que j'étais motivé que j'ai été titularisé. Il ne faut pas oublier que Dominique Herr était aussi à disposition du coach.» Oui, il ne faut pas oublier...

LES SALUTATIONS DE BONVIN

Avant de quitter La Maladière, Christophe Bonvin est venu saluer ses anciens coéquipiers et ses potes de l'équipe nationale. Il a ainsi donné une petite tape amicale à Jeanneret qui se faisait soigner une blessure aux sourcils par le médecin Pierre Jobin: «T'en fais pas, t'es entre de bonnes mains...» Certes, mais si les Sédunois jouaient un peu moins des coudes, ce ne serait pas plus mal et «Séba» n'aurait pas l'air d'un boxeur à la sortie d'un ring.

SYLVESTRE RETROUVE LE MILIEU

«C'est la première fois que je rejoue au milieu du terrain depuis neuf mois et je crois que je ne m'en suis pas mal tiré, commentait Patrick Sylvestre avant de monter dans le car du FC Sion. Ça me fait plaisir d'être à nouveau à 100% après les ennuis que j'ai connus depuis quelques



Adrian Kunz

Une folle chevauchée après son but contre Sion.

(Lafargue)

mois. Maintenant, il s'agira de s'accrocher, car la pression qui pèse sur nous est immense. L'équipe nationale? Oufff, l'avenir de Sion est ma principale préoccupation pour l'instant et je n'y pense pas trop.» Il est vrai qu'autour de Tourbillon, il va faire cru ces jours-ci. Bonne chance donc au Jurassien et à sa famille, qui va s'agrandir au mois de juin.

DECASTEL ET CORNU

«Quand je pense que M. Cornu (réd: l'arbitre du match NE Xamax - Sion) vient donner des cours aux entraîneurs sur son interprétation du hors-jeu de position et qu'aujourd'hui, il accorde le premier but aux Xamaxiens, je deviens fou, pestait Michel Decastel dans les vestiaires de La Maladière. Vraiment, un match de cette importance ne méritait pas un aussi mauvais arbitre.» Houla!

SERVETTE LE 18 AVRIL

Contrairement à ce qui a été annoncé dimanche à La Maladière, NE Xamax ne recevra pas Servette le 14 avril, mais le jeudi 18 avril. En fait, les Xamaxiens se rendront à Genève le dimanche 14 avril à l'occasion du dernier match de la première phase du tour final, après avoir reçu Bâle le 11 avril pour le compte de la Coupe de Suisse. C'est clair? (jc)

RECORD LOIN D'ÊTRE ÉGALÉ

Les derbies horlogers entre le FC Bienne et La Chaux-de-Fonds suscitaient par le passé un engouement incommensurable. Le record d'affluence à la Gurzelen a d'ailleurs été établi lors d'un Bienne - FCC. C'était dans les années 1960 et 17.500 spectateurs avait pris le stade d'assaut. Dimanche, le chiffre officiel du nombre de spectateurs a été de 483.

Voilà un record qui n'est pas près d'être égalé, ni d'être battu.

DRÔLE DE CALCUL

Lu dans le programme officiel du FC Bienne: «Le FC La Chaux-de-Fonds occupe une place inconfortable au classement, soit le douzième rang avec cinq points de retard sur notre équipe...»

Si seulement c'était vrai...

AVEC MANTOAN

Remarquez, ce n'était pas la seule erreur que nous avons décelée dans ledit programme. A Bienne, on ne sait toujours pas par exemple que Lino Mantoan n'entraîne plus le FCC.

Un comble!

LE FCC FAIT DE LA PROMOTION

Afin d'assurer le financement de la présente saison et de préparer l'avenir, le FCC s'est assuré les services d'une toute jeune entreprise: la CP Promotion. Celle-ci a pour mission de collecter des fonds ainsi que la mise en relation du FCC avec d'éventuels sponsors.

Bon courage.

À NOIRAIGUE

Le FCC n'étant pas engagé officiellement durant le week-end pascal, les gens de La Charrière disputeront un match amical jeudi soir à Noiraigue.

Le coup d'envoi sera donné à 20 h. (gs)

LA MÉMOIRE COURTE

Un soir de décembre 1994, Pascal Bassi lançait cette phrase empreinte de tristesse après la défaite de ses hommes à Colombier: «Il ne peut pas y avoir que l'entraîneur qui veuille participer aux finales. Certains de mes joueurs se contentent trop facilement de l'acquis (réd: une place dans la première moitié du classement.) Samedi, à l'issue de la rencontre perdue par les Neuchâtelois à domicile face à Concordia (0-2), l'entraîneur serriérois a voulu rafraîchir la mémoire de ses joueurs, en leur adressant une identique ritournelle.

«Ils auront-ils comprise, cette fois-ci?»

FAUTE INUTILE

Septième minute de la rencontre Serrières - Concordia: sur un contre rondement mené, les Bâlois Rahmen et Rotzler se présentèrent seul face à Nicolas Christinet. Voulant absolument éviter une seconde capitulation, le portier serriérois accrocha Rahmen une demi-seconde avant que Rotzler ne propulse tranquillement le cuir au fond des filets. M. Allard ayant interrompu l'action, la réussite rhénane fut annulée... avant qu'une minute plus tard, Kempfer ne transforme imparablement le penalty.

ÉQUIPE DÉCIMÉE

Battu par un excellent Concordia, Serrières pourra invoquer la faiblesse quantitative de son contingent pour expliquer en partie son revers. «La semaine dernière, la moitié de mon équipe était absente aux entraîne-

ments pour des raisons professionnelles, soulignait Pascal Bassi à l'issue de la rencontre. Si vous y ajoutez les blessures de Meury, Ballestracci et Ribeiro... Avec un effectif aussi réduit que celui actuellement à ma disposition, je ne peux plus faire jouer la concurrence, d'où une certaine absence de stimulation aux entraînements.»

LE PRIX D'UNE VICTOIRE

Brillant vainqueur d'un méconnaissable Deportivo, le FC Fontainemelon aura toutefois payé chèrement ce succès, en perdant en seconde période Pascal Leogrande et Angel Tames. «Selon les premiers diagnostics, Pascal souffrirait d'une fracture de la cheville gauche. Quant à Angel, plus de peur que de mal: il a juste l'arcade droite tuméfiée.»

C'est ce qu'on appelle une victoire qui laisse des traces...

LA GLISSADE DE CANO

Furieux de la prestation de ses joueurs, Manuel Cano s'est payé une spectaculaire glissade en voulant dégager un ballon proche de son banc de touche. A l'image de son équipe, l'Hispano-Chaux-de-Fonnier est retombé durement sur terre.

Au propre comme au figuré... (fz)

PREMIER POINT

Entraîneur de l'équipe féminine du BBCC, qui recevait Vedeggio samedi après-midi au Pavillon des sports, Stefan Rudy a dû composer avec de nombreuses blessées. C'est ainsi qu'il n'a pu inscrire que sept joueuses sur la feuille de match, parmi lesquelles la cadette (!) Anne-Florence Carcache. Celle-ci a fait son apparition en fin de première mi-temps. Elle a raté son premier shoot, s'est emparée du rebond offensif... et a une nouvelle fois manqué son affaire. Mais sa famille a été rassurée trente secondes plus tard, lorsque la jeune «Anne-Flo» a inscrit un des deux lancers francs dont elle a bénéficié. C'est que ça compte, un premier point en LNB.

DITES TRENTE-DEUX

Nathalie Ganguillet et Allison Tschumi ont donc fait feu de tout bois lors de la deuxième mi-temps de ce match. Et les chiffres en attestent: les deux centres chaux-de-fonnières ont inscrit trente-deux (vingt pour Nathalie, douze pour Allison) des quarante-neuf points de leur équipe dans le deuxième «vingt».

Le genre de statistiques qui font mal aux adversaires.

LUNETTES OU BALLON?

La scène s'est produite vendredi soir, lors du match de troisième ligue La Chaux-de-Fonds III - Marin, remporté 84-71 par le

BBCC. Sans le faire exprès, Hugues Forrer a renversé les lunettes d'un de ses adversaires. Croyant à la faute, il a interrompu son action, a ramassé les lunettes et les a rendues à son propriétaire en s'excusant. Mais celui-ci, qui tenait le ballon, a refusé les excuses de Forrer et a commencé à lui faire des remarques plutôt désobligeantes. Devant cette attitude, et ayant compris que les arbitres n'avaient pas sifflé de faute, Hugues Forrer a laissé tomber les lunettes, a chipé le ballon à son adversaire et est allé inscrire deux points sous son nez!

C'est ce qu'on appelle une réponse du berger à la bergère...

IMHOLZ BOUCLÉ

Lors du match aller, remporté 81-76 par Martigny, le BBCC avait fait la connaissance d'un certain Daniel Imholz, le pivot octodurien de 196 cm marquant la bagatelle de trente-cinq points, fait plutôt rare venant d'un joueur suisse. «Cette fois, nous nous sommes méfiés de lui» expliquait Philippe Chanel. Bien sûr, Imholz a tout de même marqué vingt-trois points. Mais en première mi-temps, décisive quant à l'issue du match, Imholz n'a inscrit que trois paniers sur seulement cinq tentatives. De là à dire que le travail défensif de Didier Chatellard et d'Olivier Grange avant le thé a fait la différence...

WETZIKON JEUDI

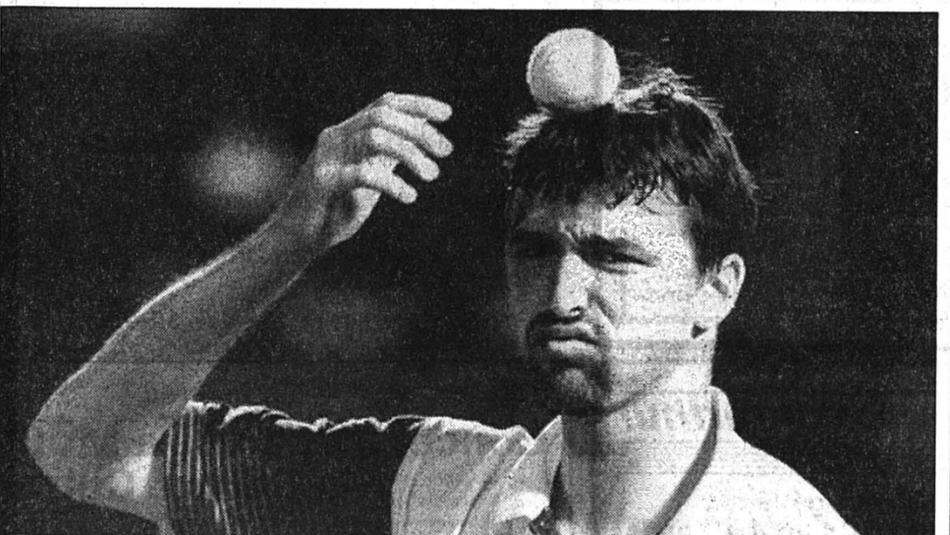
Wetzikon a profité de la défaite de Martigny au Pavillon des sports pour s'emparer de la tête du classement. Et l'équipe zurichoise s'en viendra jeudi soir (coup d'envoi à 20 h 30) au Pavillon, match «importantissime». «En cas de victoire, nous serons quatre équipes à comptabiliser sept matches et dix points, annonce Philippe Chanel. Il s'agira vraiment du match à ne pas perdre.» Lors du dernier BBCC - Wetzikon, le mercredi 20 décembre dernier, les joueurs zurichois ne s'étaient présentés que huit minutes avant le coup d'envoi de la rencontre et s'étaient inclinés après avoir encaissé un sec 23-2 en début de match.

De là à espérer que Wetzikon soit à nouveau retardé jeudi... (rt)

DECHAVANNE À DELÉMONT

Il s'appelle Christophe Dechavanne, est connu comme animateur et est passionné de sport automobile. L'animateur de «Comme un lundi» (sur TF1) sera à Delémont dès le 10 avril prochain. Il officiera en tant qu'ouvreur à l'occasion du dix-neuvième Critérium jurassien automobile (11 et 12 avril). Coucou, c'est lui! (Imp)

ARRÊT SUR IMAGE



Une explication?

Cette photo de Goran Ivanisevic a été prise samedi à Key Biscayne, au cours de sa demi-finale victorieuse contre Pete Sampras. Le lendemain, victime d'un torticolis, il abandonnait en finale après dix minutes. Et si la balle qu'il a posée sur son crâne avait été trop lourde...? (Keystone-AFP)

IMMOBILIER

Tout de suite ou date à convenir
Rue de la Fiaz
La Chaux-de-Fonds
À LOUER
Studios meublés
ou non
 Dès Fr. 390.- + charges.
 ☎ 038/24 22 45

À LOUER pour tout de suite ou à convenir:

2 1/2 pièces, balcon, quartier est, Fr. 570.- charges comprises.

2 pièces cuisine agencée, rue de la Pâquerette, Fr. 550.- avec charges.

Studios, 1 grande chambre, vestibule, cuisinette non-agencée, bain, Fr. 370.- avec charges.

1 grande chambre, entrée, cuisinette agencée, salle de bain, Fr. 377.-, chauffage, eau chaude, gaz de cuisson, Coditel et conciergerie compris. Proximité place du Marché.

Atelier, surface 95 m² env. comprenant 2 locaux, 1 vestibule, 1 WC. Proximité Technicum.

Locaux commerciaux, rue Numa-Droz, 400 m², divisibles, avec garage accédant directement aux locaux. Convient pour atelier, bureau ou entrepôt. Places de parcs réservées.

Locaux industriels, 400 m², divisibles, monte-charge, quartier sud-est.

S'adresser: **GÉRANCE KUENZER**, rue du Parc 6, ☎ 039/28 75 78

Particulier vend proche Suisse
belle propriété
 Début XIXe siècle.
 FF 1 700 000.-
 Tél.
 0033/1 60 14 84 95
 Répondeur
 46-717496

Feu: 118

À VENDRE
 Dans le quartier sud-est de la ville
APPARTEMENT DE 4 PIÈCES
 Cuisine, salle de bains et garage.
 Pour tous renseignements, s'adresser à **Géranica & Bolliger SA**
 avenue Léopold-Robert 12
 2300 La Chaux-de-Fonds
 ☎ 039/23 33 77

Nendaz-Station 4-Vallées (VS)
 A vendre directement du constructeur
chalet 4 1/2 + terrain
 disponible Noël 1996.
 Fr. 360 000.-, tout compris.
 Tél. 077 283540.

CASTEL REGIE
 A louer à La Chaux-de-Fonds
 Rue de la Balance 6
3 1/2 PIÈCES
 Cuisine agencée, lave-vaisselle.
 Fr. 830.- + charges.
 ☎ 038/31 78 03

À VENDRE
 A 5 minutes de La Chaux-de-Fonds, magnifique
FERME RESTAURÉE
 2 appartements 5 1/2 pièces et 3 pièces, cuisines agencées, grande cheminée, cave voûtée, 10 boxes à chevaux, importante grange, garage double, parcelle d'environ 8000 m².
 Fr. 950 000.-.

A louer tout de suite ou à convenir, avenue Léopold-Robert 80, au 5e étage
local de 125 m², en 4 pièces et un local d'archives
 Loyer: Fr. 1100.- + Fr. 112.- charges.
 Pour visiter: M. Schärer, concierge
 ☎ 039/23 93 40 (dès 18 h)
 Pour renseignement et location:
DEVO Société Immobilière et de Gérances SA, Seidenweg 17, 3000 Berne 9, ☎ 031/302 34 61

espace & habitat
 Av. Léopold-Robert 67
 Tél. 039/23 77 77-76

À VENDRE
Cornes-Morel
La Chaux-de-Fonds
Bel appartement de 3 1/2 pièces
 - un séjour avec balcon
 - deux chambres à coucher
 - cuisine agencée et habitable
 - salle de bains/WC
 - garage
Splendide dégagement, Vue imprenable.
 Fonds propres minimum Fr. 27 000.- charges financières Fr. 799.- par mois grâce au système aide fédérale ou notre coopérative de cautionnement immobilier CCI/LPPE
 Notice à disposition et visite sur rendez-vous.
GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA
 75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
 Tél. 039/23 26 55-56

À VENDRE
 À LA CHAUX-DE-FONDS
 Au cœur de la ville
APPARTEMENTS DE 2 1/2 ET 3 1/2 PIÈCES
 dans immeuble doté d'ascenseurs et d'un service de conciergerie.
 Les cuisines sont agencées.
 Ces appartements conviendraient très bien à des personnes retraitées qui souhaitent bénéficier de la proximité des commerces et des salles de spectacles.
 Pour renseignements, sans engagement, s'adresser à:
GÉRANCE CHARLES BERSET S.A.
 Jardinière 87, La Chaux-de-Fonds
 ☎ 039/23 78 33 - Fax 039/23 77 42

L'Impartial

Délais pour la remise des annonces

Pâques 1996

Editions du:

Judi 4 avril:	mardi 2 avril à 12 heures
Vendredi 5 avril:	pas d'édition
Samedi 6 avril:	mercredi 3 avril à 12 heures
Lundi 8 avril:	pas d'édition
Mardi 9 avril:	mercredi 3 avril à 12 heures
Mercredi 10 avril:	jeudi 4 avril à 12 heures

La veille de parution, les avis de naissances sont à adresser jusqu'à 21 heures et les mortuaires jusqu'à 22 heures à la rédaction, rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds ou par fax au 039/210 360, en mentionnant visiblement sur les envois:
Avis naissance urgent ou **Avis mortuaire urgent**

Les ordres qui parviendraient après ces délais seront exécutés sans autre avis à la prochaine date de parution. Nous remercions notre clientèle de sa compréhension.

PUBLICITAS

La Chaux-de-Fonds
 Place du Marché
 Case postale 2054
 ☎ 039/210 410
 Téléfax 039/284 863

Le Locle
 Rue du Pont 8
 Case postale 151
 ☎ 039/311 442
 Téléfax 039/315 042

IMMOBILIER

A louer dès le 15 avril 1996
Appartement de 1 pièce au 2e étage
 Loyer: Fr. 524.- + Fr. 80.- charges.
 Pour visiter: Mme Thourot, concierge
 ☎ 039/23 17 86
 Pour renseignement et location:
DEVO Société Immobilière et de Gérances SA, Seidenweg 17, 3000 Berne 9, ☎ 031/302 34 61.

La Chaux-de-Fonds
 A louer pour date à convenir
Appartement 1 pièce
 Fr. 550.- + charges, ainsi que
Appartement 2 pièces
 Fr. 620.- + charges.
 - Agencement de cuisine moderne et rénové.
 - Salles de bains rénovées.
 - Avec ascenseur.
 Renseignements: ☎ 039/26 09 47.

Plâtrerie, peinture
Hermann Fuhrer
 Maîtrise fédérale
 Serre 5
 La Chaux-de-Fonds
 ☎ 039/28 68 00
 Natel 077/37 71 94
 Fax 039/28 95 10

Garage et Carrosserie ASTICHER SA
 Les Eplatures
 La Chaux-de-Fonds
 Tél. 039/26 50 85

OPTIQUE-HORLOGERIE von gunten
 MAITRE OPTICIEN
 Av. Léopold-Robert 23
 Tél: 039 23 50 44
 2300 La Chaux-de-Fonds

winterthur
 Agence générale de La Chaux-de-Fonds
 Marcel Bugnon
 Av. Léopold-Robert 53
 2300 La Chaux-de-Fonds
 ☎ 039/23 23 45

La Chaux-de-Fonds Salle de musique **Vendredi 5 avril à 17 h 30**

Moutier Collégiale **Judi 4 avril à 20 heures**

Jean-Sébastien BACH
 Passion selon saint Jean

CHORALE FALLER
 La Chaux-de-Fonds - Le Locle

ORCHESTRE DES RENCONTRES MUSICALES
 Lausanne

Direction: **Marcelo Giannini**

Location: La Chaux-de-Fonds
 Tabatière du Théâtre
 Avenue Léopold-Robert 29
 ☎ 039/23 94 44

Location: Moutier
 Centre Culturel de la Prévôté
 Avenue de la Poste 5
 ☎ 032/93 45 11

Prix des places: de Fr. 18.- à Fr. 35.-.

Réductions: enfants, étudiants

Naoko Okada soprano
 Micaela Bonetti alto
 Udo Scheuerpflug ténor
 Shigeo Ishino basse
 Rudolph Rosen basse
 Philippe Laubscher orgue

Le plaisir à la carte
RESTAURANT LA CROISSETTE
 Le Locle Rue du Marais 10
 Tél. 039/31 35 30 Fax 039/313 550

BOUCHERIE TRAITEUR Bernard GAFNER
 Daniel-JeanRichard 33
 Le Locle - ☎ 039/31 14 15

Antipod
 Magasin de disques
 Manège 19
 (Cour ancien Manège)
 La Chaux-de-Fonds
 Tél. 039/28 10 70

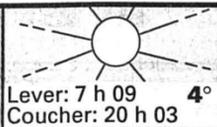
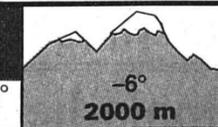
Concert organisé à Moutier avec la collaboration du Centre Culturel de la Prévôté

La Chorale Faller tient à exprimer sa gratitude aux collectivités, entreprises et personnes qui, par leurs dons ou leurs annonces, ont permis la réalisation de ce concert

Ensemble protégeons nos maisons
 Etablissement Cantonal d'Assurance Immobilière
 Place Pury 3, 2001 Neuchâtel
 Tél. 038/24 56 24

Mardi 2 avril 1996

Fête à souhaiter: Sandrine

Lever: 7 h 09
Coucher: 20 h 03Lever: 18 h 38
Coucher: 6 h 17-6°
2000 mLac des Brenets
750.89 m
Lac de Neuchâtel
429.30 m

Témoignage d'un agriculteur neuchâtelois victime de la vache folle

«Qui m'a trompé?»

Vaches folles dans nos régions: comment ont réagi les agriculteurs directement touchés? Les vétérinaires cantonaux des cantons de Neuchâtel et du Jura, pour des raisons compréhensibles, ne nous ont pas donné de nom. Mais ils ont accepté de prendre contact avec plusieurs des dix propriétaires concernés pour leur suggérer d'accepter une interview. Tous ont refusé. Pour protéger leur production. Pour échapper à la curiosité publique. Par nos propres moyens, nous en avons finalement trouvé un qui, après avoir obtenu la garantie de l'anonymat, a été d'accord de nous recevoir. Témoignage.

Été 1993. Dans une ferme neuchâteloise de moyenne grandeur, très soignée. Le propriétaire fait ce qu'on appelle de la production intégrée, respectant soigneusement les normes exigées pour ce type d'exploitation extensive (au contraire des exploitations intensives où la production de lait, d'élevage ou de viande est très poussée).

JAMAIS PENSÉ!

«La vache folle? J'en avais bien entendu parler, comme tous les agriculteurs. C'était préoccupant. Mais sans plus. Je n'imagi-

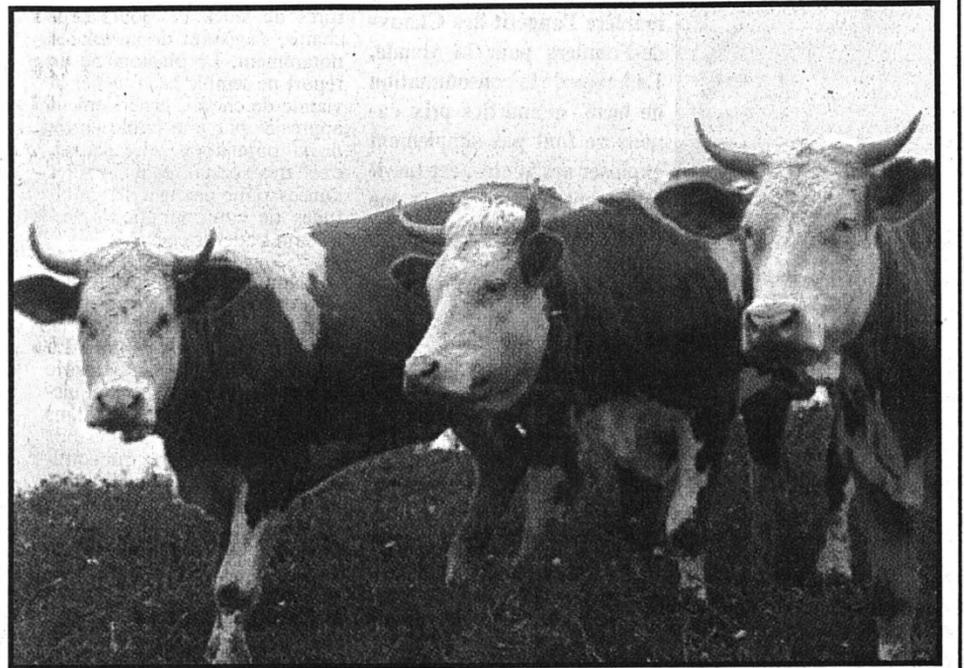
nais même pas que ça pourrait m'arriver. D'autant que je croyais n'avoir jamais fourragé d'aliment contenant des protéines animales. Je n'ai jamais voulu. Par principe.»

Et pourtant, cet été-là, une bête est tombée malade.

«C'était une vache de six ans. Elle devait bientôt mettre bas. J'ai trouvé qu'elle avait baissé un peu vite au lait. Mais je ne m'inquiétais pas outre mesure puisque c'est aussi le cas quand la vache porte des veaux jumeaux. J'ai aussi réalisé après coup, quand le vétérinaire m'en a parlé, qu'elle avait commencé à vouloir donner des coups de pied quand je la trayais. Et puis, quand elle a été tarie, alors qu'elle aurait dû prendre du poids, je l'ai vue maigrir. Au pâturage, elle s'éloignait facilement des autres. Elle devenait craintive, rentrant un peu plus tard, seule. Mais je ne me faisais pas trop de souci: je ne connaissais même pas les symptômes de la vache folle.»

DÉCLIN RAPIDE

«Lors d'une visite du vétérinaire pour une autre bête, je la lui ai montrée. Il a rapidement suspecté l'ESB (encéphalopathie spongiforme bovine) et m'a demandé d'être très attentif. Effectivement, dans les quinze jours qui ont suivi, j'ai vu cette bête décliner très vite. J'ai encore espéré une autre cause, liée au futur veau. Un matin, la vache a commencé de trembler. Le même jour, elle est tombée. Le vétérinaire est venu et il l'a im-



«Nous, folles? Vous voulez rire...»

Quand la maladie frappe, sans cause connue, les paysans ont de quoi perdre la raison. (Keystone)

médiatement abattue. Le corps a été incinéré, et la tête envoyée à Berne pour analyse. C'était bien une vache folle.»

«Des fonctionnaires de l'Office vétérinaire fédéral sont venus plusieurs fois fouiller toutes mes factures d'aliments sur les cinq ans qui ont précédé ce cas de maladie. Des aliments, j'en avais achetés dans différentes maisons. J'aimerais bien savoir

qui m'a trompé, puisqu'on m'a toujours affirmé qu'il n'y avait pas de farine de viande dans les aliments que j'achetais. Mais le saura-t-on jamais? Est-ce qu'on voudra me le dire? Quant à la descendance de cette vache, qui fait aussi l'objet de surveillance et d'une recherche de tatouage, le cas a été vite réglé: «Elle n'avait eu qu'une génisse, qui avait déjà été éliminée en boucherie. Les autres veaux mâles avaient été vendus comme veaux blancs.»

SENTIMENT D'INJUSTICE

Depuis lors, cet agriculteur est marqué. «Vous savez, je ressens un profond sentiment d'injustice. J'ai été trompé. Si certains paysans ont sciemment utilisé un jour de la farine de viande, moi pas. Or elle a bien dû en manger, cette vache. C'est dire que des entreprises ont voulu gagner de l'argent sur mon dos. Sur le dos des agriculteurs qu'elles ont trompés. Parce que fabriquer des protéines à partir de déchets carnés, c'est bien meilleur marché, à grande échelle, que de les produire à partir de soja ou de céréales.»

Les récents événements n'ont évidemment pas calmé les soucis de cet agriculteur: «Cette his-

toire me remue encore davantage. Il m'arrive de ne pas dormir, la nuit. Je me sens comme ces ouvriers qui travaillent dans une entreprise en sursis. Vous voyez ça, qu'on vienne abattre tout mon troupeau? Ça fait 40 ans de travail qui seraient réduits à néant!»

Se sent-il néanmoins collectivement responsable de la production toujours plus poussée dans l'agriculture? «Vous savez: même les paysans les plus biologiques fourragent de l'aliment à leurs vaches, en plus du foin. On est dans une société qui évolue ainsi. C'est dans le temps qu'on buvait du lait l'été et qu'on mangeait du fromage l'hiver. Mais ce cas de vache folle me confirme dans certaines de mes idées sur les conséquences du productivisme à outrance. On est poussé à produire davantage, parce que d'autres y trouvent encore plus de profit que nous. Ce qui est grave, c'est qu'on décuple la valeur du produit et le revenu agricole, par exemple avec les paiements directs. On recrée aujourd'hui la folie de production des années 80. Ça se voit moins mais c'est tout aussi réel.»

R. G.

● Page 16

LA CHAUX-DE-FONDS

LE LOCLE

HAUT-DOUBS

NEUCHÂTEL

VAL-DE-RUZ

VAL-DE-TRAVERS

JURA BERNOIS

JURA

Club 44,
La Chaux-de-Fonds

De Perrot succède à de Montmollin

Lors de son assemblée générale hier soir, le Club 44 a pris congé de Jacques de Montmollin, pour accueillir son successeur. Michel Philippe Nicolas de Perrot, domicilié à Saint-Aubin, est le nouveau délégué culturel de l'institution.

Page 17

Cour civile
neuchâteloise

Morsure mal placée

Affreuse affaire que celle qui a été jugée hier par la Cour civile du Tribunal cantonal de Neuchâtel. Un amateur de jogging a été attaqué par un chien qui l'a mordu aux parties génitales. Après jugement au Tribunal de police, la malheureuse victime a encore saisi la Cour civile pour tort moral.

Page 20

Canton du Jura

Ouverture des marchés publics

L'ouverture des marchés publics, pour le chantier de la Transjurane, a conduit à des adjudications en faveur d'entreprises extérieures au Jura. Mais le canton de Berne rend-il la pareille, demande un député?

Page 23

REGARD

Un jour sur deux

Les informations des journaux, de la radio et de la télévision sur la vache folle, c'est une chose. Pénétrer dans une écurie avec un paysan qui a vu une de ses bonnes vaches maigrir, trembler et s'affaïsser, c'en est une autre. «Pourquoi moi?», demande-t-il le regard fixé sur ses vaches en train de se nourrir. Le foin n'a plus la fraîcheur de l'été, mais il sent encore bon. L'odeur sucrée de l'herbe ensilée est presque agréable. Dans un coin, les fameux sacs d'aliment, bardés d'indications de contenu: produits céréaliers, oléagineux, cellulose, légumineux, minéraux, sucrés. «Pourquoi moi, qui n'ai jamais voulu leur donner de la farine de viande?»

Question sans réponse. Mais dont l'émotion force la réflexion. Laquelle découvre une (petite) partie de la solution au problème de la vache folle. Tout en mesurant les aspects spongiformes

et cancérigènes de notre civilisation obèse (nous y avons une part de responsabilité), laissons les Anglais chercher ces solutions dans les abattoirs et laissons les simples dire à la viande qu'ils ne veulent plus la voir.

Mais nous, encourageons nos agriculteurs régionaux à se donner les moyens de prouver la qualité de leurs produits, et notre population à mettre le prix nécessaire pour les consommer. Quitte à ne plus manger de la viande aussi souvent qu'aujourd'hui pour compenser la dépense. Personne ne s'en plaindra, puisque la seule production indigène actuelle ne suffit pas à nourrir nos envies carnassières. Un jour sur deux, le rôti de bœuf, la côte de porc ou les jarrets de veau n'en seront que meilleurs!

Rémy GOGNIAT

MÉTÉO

Le temps qu'il fait

Prévisions jusqu'à ce soir: pour toute la Suisse, ciel généralement très nuageux; encore quelques faibles précipitations, principalement sur l'est et le sud du pays. Neige et pluie mêlées jusqu'en plaine. Vent du nord-est modéré en montagne. Bise modérée sur le Plateau.

Le temps qu'il faisait hier à...

	min.	max.		min.	max.
Amsterdam Nuageux	-5°	7°	Lisbonne Pluvieux	12°	17°
Athènes Clair	8°	19°	Londres Nuageux	1°	8°
Barcelone Pluvieux	10°	16°	Madrid Pluvieux	9°	18°
Beyrouth Clair	14°	20°	Moscou Nuageux	-1°	-1°
Berlin Nuageux	-5°	4°	Oslo Nuageux	-3°	0°
Bruxelles Clair	-2°	6°	Paris Nuageux	1°	8°
Copenhague Nuageux	-3°	0°	Rome Clair	6°	15°
Francfort Clair	-1°	6°	Stockholm Nuageux	-2°	7°
Genève Clair	-1°	12°	Tokyo Pluvieux	10°	15°
Helsinki Nuageux	-4°	0°	Varsovie Nuageux	-5°	4°
Jérusalem Clair	7°	21°	Vienne Nuageux	2°	5°

Le temps qu'il va faire...

Une dépression, centrée hier sur le golfe de Gascogne a entraîné de l'air humide de l'Atlantique vers le sud-ouest de la Suisse. Au cours de la semaine, cette dépression se décalera lentement en direction de l'Adriatique, apportant de l'humidité vers le sud et l'est du pays. Evolution probable de mercredi à samedi: au nord, mercredi et jeudi très nuageux, quelques giboulées surtout dans l'est et sur le versant nord des Alpes; dans l'ouest, froid et bise, avec quelques éclaircies jeudi; vendredi et samedi, amélioration, assez ensoleillé dans l'ouest et plus doux.



La maladie de la vache folle pèse sur la consommation

Viande de bœuf en recul

Au risque de décevoir les végétariens et autres amoureux des bêtes, la maladie de la vache folle ne freine en aucune manière l'appétit des Chaux-de-Fondues pour la viande. La baisse de la consommation de bœuf, quand des prix canons ne font pas simplement exploser ses ventes, est inévitablement compensée par une forte demande sur la volaille, l'agneau et le poisson. L'alerte vue du côté des commerçants.

Quand on a goûté à la viande, difficile de s'en passer ensuite. Et ce ne sont pas l'encéphalite spongiforme bovine, ni en son temps le veau aux hormones ou la volaille régulièrement frappée de salmonellose, qui parviendront à détourner le consommateur de la grillade du dimanche. Vache folle à l'horizon? Ce dernier met alors en pratique cette chose toute bête appelée effet de

substitution: il opte pour le poisson, l'agneau et la volaille. Contrecoup direct pour les grandes surfaces, certaines d'entre elles n'excluent pas les ruptures de stock ces jours prochains, s'agissant de la volaille notamment. Le phénomène de report ne semble pas toucher la viande de cheval, généralement appréciée par une faible partie de la population. «Le cheval, c'est très spécial, et il faut des années pour changer les habitudes de consommation!», relève un boucher chevalin.

L'annonce de la transmission — à ce jour hypothétique — de la maladie de la vache folle à l'homme fait son chemin à La Chaux-de-Fonds. Ce n'est pas le sauve-qui-peut, mais l'inquiétude existe, et se concrétise dans les chiffres de vente de la viande de bœuf. Des chiffres qui continuent à régresser actuellement. A la Migros, la proportion concerne la zone Fribourg/Neuchâtel et la baisse est sévère: moins 20 à 30%. «Le consommateur est aujourd'hui inquiet, mais la consommation devrait



bientôt reprendre, estime un responsable. Pour l'instant, nous laissons aller. Nous tenons toutefois à ne pas dévaloriser cette viande, au demeurant de qualité irréprochable et en provenance de notre région». A noter que pour éviter toute chute dramatique des prix, la Confédération assume le stockage des surplus, pour cette semaine au moins. Les commerçants pour leur part ne varient pas dans leur manière de travailler.

Chez Jumbo, la baisse des ventes de bœuf se situe entre 5 et 8%. On pense là aussi que la confiance va se rétablir: «Les

Anglais ont annoncé l'abattage d'une partie de leur cheptel, et dans notre pays, l'Office vétérinaire fait son travail». De son côté, la Coop prouve malgré elle que tout a un prix, même l'inquiétude. Sa campagne de commercialisation d'entrecôtes à prix cassés, imaginée avant la crise de la vache folle et lancée la semaine dernière, a fait un tabac. Après une baisse due à l'effet d'annonce britannique, les ventes de bœuf ont pris de la hauteur. La semaine fut simplement supérieure à la moyenne! «Les gens ont beaucoup acheté, je ne serais pas étonné d'assister

à une baisse cette semaine, confie toutefois un cadre. Mais on est sûr de notre bœuf, qui est jeune et suisse. Ou lorsque la demande excède l'offre, d'origine américaine ou sud-américaine».

Un responsable résume à lui seul l'état d'esprit des professionnels de la vente: «Cette psychose est peu justifiée. Je ne mets pas en cause la possibilité de la transmission de la maladie à l'homme, mais le lien entre l'achat de bœuf suisse et la contraction de la maladie: la probabilité est quasi nulle. Les bêtes sont analysées avant la mise sur le marché». PFB

Rédaction

LOCALE

Tél: 039/210 210
Fax: 039/210 360

Alain MEYRAT
Ivan RADJA
Pierre-F. BESSON
Christiane MERONI

BRÈVE

Poissons d'avril Fausses piqûres... et Pod à deux voies

Que les parents qui s'étaient alarmés à tort soient définitivement rassurés. La campagne de vaccination au collège de la Promenade annoncée dans notre édition du... 1er avril (!) n'a jamais eu lieu. L'«avrilite ichtieuse» a toutefois bel et bien frappé les élèves, tous emportés par cette mystérieuse épidémie reconnaissable à l'apparition de petits poissons sur le corps des victimes. **Détail d'importance:** la durée totale de la maladie, incubation comprise, n'est que d'une journée. Mais il peut y avoir une rechute annuelle... Quant au Pod à trois voies, que ceux qui en rêvent encore nous excusent pour le faux espoir que nous leur avons donné. Conformément à la volonté populaire, le Pod restera bien tel qu'il est. Reste l'espoir de l'amélioration par les nouveaux feux de signalisation, actuellement en commande. (Imp)

AGENDA

Au cinéma Plaza La lanterne magique

Avis aux enfants des écoles primaires ainsi qu'à leurs parents, le ciné-club «La lanterne magique» organise comme chaque mois deux projections, au cinéma Plaza, demain mercredi 3 avril à 14 h et 16 h. (Imp)

BRAVO À

Ces jubilaires des SI...
Messieurs Maurice Grünig, pour ses 20 ans de service en tant que collaborateur technique au Service de l'énergie, Pierre-André Chaboudez, 40 ans de service en tant que facturiste à l'atelier de l'électricité, et Raymond Kohler, 40 ans de service comme monteur-électricien à l'atelier de l'électricité également. Ces jubilaires seront fêtés comme il se doit aujourd'hui par la direction et le personnel des Services industriels et les représentants du syndicat de la section SSP-VPOD. (Imp)

Médias montrés du doigt

Représentant des bouchers au CID (Commerce indépendant et de détail), Otto Grunder ne signale qu'une très faible diminution des ventes de bœuf. Comme ailleurs, la clientèle pose quelques questions, mais le boucher voit dans le phénomène de la vache folle «une exagération des médias, c'est presque du sabotage!». Selon Otto Grunder, le problème de consommation est plus profond et touche au porte-monnaie de la clientèle, affaibli par la crise. Le boucher s'en prend également à la fièvre acheteuse transfrontalière, et conclut: «Il faut pousser à ce qu'on tue à La Chaux-de-Fonds, nous nous y efforçons chez les petits bouchers». (pfb)

«Le Petit Jardinier en voyage» à La Sagne Tour du monde en chansons

Le chanteur Yves Häslér, établi à La Sagne, a choisi sa commune de domicile pour y présenter la première de son nouveau spectacle pour enfants. «Le Petit Jardinier en voyage», écrit par Pascal Guinand, le nouveau directeur du Collège musical de La Chaux-de-Fonds, est sorti il y a quelques mois en CD.

Ce nouveau spectacle reprend le fil conducteur du précédent. Il fait sortir le Petit Jardinier de son univers de salades et de tomates, dont il laisse la garde à ses amis, et l'emmène faire un tour du monde. L'occasion de jouer avec les musiques des endroits visités: Afrique, Japon, Etats-Unis — et une ballade country, une! — Brésil, la samba, ça y va.

Alternance de tempos calmes

et rapides, de moments d'exubérance et d'instant de tendresse, ce tour du monde en un tour de chant s'effectue à toute berzingue. Seul sur scène, Yves fait venir quelques jeunes auditeurs, invite les autres à chanter. Un léger regret: il n'empoigne sa guitare qu'une seule fois, le reste du temps, c'est une bande préenregistrée qui assure l'accompagnement musical.

Les paroles jouent sur les mots, juste ce qu'il faut pour faire naître le sourire sur les visages des jeunes auditeurs. Un petit extrait du premier CD pour les fans qui ont grandi et le tour est joué. Conquis, le public a fait la fête au chanteur. Ce deuxième spectacle paraît bien parti pour vivre la brillante carrière du premier, joué plus de cinquante fois. (am)

Ecole secondaire: tournoi de mini-volley Cap sur Neuch!

Le sport vit de belles heures à La Chaux-de-Fonds ces temps-ci, les participants au tournoi de mini-volley organisé mercredi dernier au niveau de l'école secondaire ne nous contrediront pas. Les confrontations de dix minutes chacune furent épiques au Centre des Crêtets, entre les cinq équipes participantes des degrés 3 et 4. Au total, le team «Les Sans-noms» s'est montré le plus convaincant, obtenant huit points et une qualification pour le tournoi interscolaire organisé le 3 avril prochain à Neuchâtel (Panespo). Suivent «Les Abou Juniors», «Les Branleurs», «Belle», et finalement «Les Pieds nickelés». A noter la défection des «X», mais on la sentait venir...

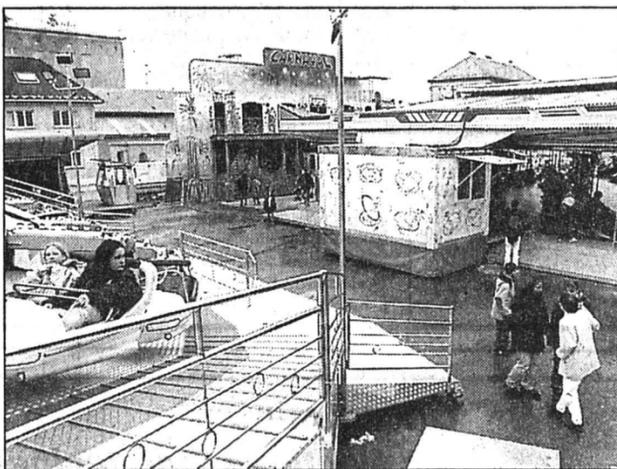
Dans la catégorie 1re et 2e, qui a disputé ses matches au

centre Numa-Droz, le classement est le suivant: 1. Tcha tcha tcha. 2. Les Tigres II. (respectivement devant et derrière sur notre photo Henry) 3. Super Jumps. 4. Les Enfoirés. 5. Les

Sportives. 6. Les Pigeons voyageurs. 7. Les Bras cassés. 8. Les Mega Smatschers. 9. Les Surdoués. 10. Les Tigres I. 11. Les Futures Stars. 12. Les Collégiennes. (pfb)



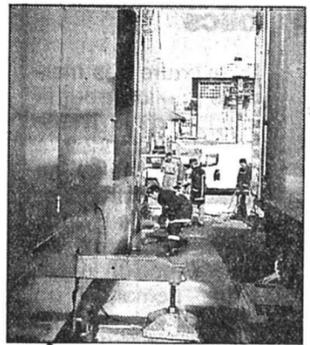
Carrousel, autos tamponneuses et barbes à papa Tournez manèges!



Flocons? Quels flocons? Comment ça, «frisquet»? «Il neige, mais c'est normal puisque les carrous sont là». Qu'à cela ne tienne, le meilleur moyen (hormis celui de rester chez soi...) de se prémunir contre les caprices du temps est encore de se rendre aux carrousels, installés sur la place du Gaz depuis vendredi dernier, et ce pour trois bonnes semaines, jusqu'au dimanche 21 avril précisément. Et puis, la force centrifuge n'est-elle pas le meilleur moyen de changer de menus frissons en délicieuse chair de poule? Avec le bel éventail des manèges, autos tamponneuses et autres avions ou engins s'envolant, les émotions sont garanties. (ir - photo Impar-Leuenger)

Place des Forains Fuite d'hydrocarbures

Une conduite d'huile hydraulique sous pression a lâché dimanche en fin d'après-midi dans un carrousel stationné sur la place des Forains. Entre 150 et 200 litres d'huile se sont répandus sur le carrousel, situé à l'est de la place, et sur le sol. Les pompiers sont intervenus vers 17 h pour récupérer le liquide et mettre en place un barrage afin d'empêcher tout déversement dans les canalisations d'égouts. Interrompue à 20 h, l'intervention a repris hier matin pour se terminer vers 15 heures. Le carrousel a été lavé complètement afin d'éviter que de l'huile se déverse à nouveau lors du démontage. Un produit absorbant a été utilisé. «Le liquide qui a fui n'est pas très dangereux mais c'est tout de même un polluant»,



remarque le major Monard, qui constate que ce type d'intervention est de plus en plus fréquent. La facture sera envoyée au forain, qui pourra faire intervenir son assurance. (am - photo Impar-Leuenger)

Pour préparer l'avenir du patrimoine rural

Les urbanistes à la campagne

Le Service d'urbanisme a procédé hier soir à sa traditionnelle séance d'information à la halle aux Enchères. Outre la présentation de nouvelles constructions et de rénovations réussies, les responsables ont entretenu le public d'une nouvelle préoccupation: l'aménagement de la campagne environnante, un espace en proie à de profondes mutations économiques.

«Le domaine de l'urbanisme ne s'arrête pas aux limites de la ville», affirme Frédérique Steiger-Béguin, urbaniste communale. Son service s'est particulièrement investi dans la protection du patrimoine urbain, sous le règne de Sylvie Moser et du conseiller communal Alain Bringolf, durant les années 80. S'il y a un changement d'orientation aujourd'hui, ce n'est pas que les nouveaux responsables du service, dont le président de la ville Charles Augsburger, se sentent d'humeur plus bucolique que leurs prédécesseurs: «La ville du XIXe siècle, qui était menacée il y a une quinzaine d'années, est maintenant sauvée pour l'essentiel. On peut donc passer à autre chose», explique Denis Clerc, architecte communal.

Les priorités ont changé. Le monde agricole connaît une mutation profonde. Après les avoir encouragés des décennies durant à produire toujours plus, le



Le Cerisier 70

La commune de La Chaux-de-Fonds, c'est aussi toute une variété de paysages agraires qu'il s'agit de gérer.

Conseil fédéral demande maintenant aux paysans de se diriger vers une agriculture extensive, plus respectueuse de l'environnement. Petit à petit, ils doivent se muer en jardiniers du paysage. Une tâche pour laquelle ils ne se sentent généralement pas prêts. Surtout, l'introduction des paiements directs pour compenser la chute de leurs revenus s'avère extrêmement complexe. «Les données de la politique

agricole nous échappent», reconnaît Charles Augsburger. Ce que la commune, nouveau partenaire du monde paysan, peut faire, c'est les aider à gérer le patrimoine rural.

GÉRER LE PAYSAGE

Cette intervention encore timide s'est déjà manifestée par le biais de programmes d'occupation de chômeurs qui ont reconstruit

des murs de pierres sèches ou reconstitué des haies. Rien de directement rentable, mais ces initiatives participent à la qualité du cadre de vie. Le Service d'urbanisme ne veut pas se lancer à l'aveuglette dans un domaine qu'il ne maîtrise pas encore tout à fait. Un recensement des bâtiments des environs est déjà en cours dans le cadre du plan d'aménagement.

Mais c'est à une véritable

conception directrice de la gestion de la nature et du paysage que la commune s'attelle. Une étude commandée au bureau Ecoconseil servira de base à ce travail. «Nous voulons créer des relations de partenariat avec les agriculteurs, donner des modes d'emploi plutôt que des directives», avertit Charles Augsburger. Les paysans toucheront-ils des subventions de la commune? «Notre budget de 45.000 fr pour la rénovation du patrimoine, essentiellement utilisé en ville, nous sert surtout à attirer des contributions du canton et de la Confédération. Il en ira de même pour la campagne», rectifie Frédérique Steiger-Béguin.

Quoi que fassent les autorités, les paysages sont en train de changer. La ferme jurassienne ou neuchâteloise traditionnelle ne répond plus aux contraintes de l'élevage moderne, qui pousse à la construction de ruraux beaucoup plus grands. Et il suffit de traverser la frontière pour voir ce que signifie la désertification des campagnes. Un phénomène que la commune veut éviter, même si la Suisse est moins menacée vu la densité de sa population.

Pionnière en la matière, sur le plan cantonal en tout cas, La Chaux-de-Fonds veut garder son rang de plus grande commune agricole de Suisse. Après avoir remis le slogan de «la ville qui a choisi de vivre à la campagne», réducteur en termes d'image extérieure, elle semble décidée à s'assumer dans sa totalité. A.M.

Rédaction LOCALE

Tél: 039/210 210
Fax: 039/210 360

Alain MEYRAT
Ivan RADJA
Pierre-F. BESSON
Christiane MERONI

LA CHAUX-DE-FONDS

AGENDA

Soirées théâtrales du Gymnase

Une supplémentaire!

Le Groupe théâtral du Gymnase propose, ce soir encore, à l'Aula du Gymnase, rue du Succès 45, 20 h 30, une représentation de son spectacle «La Grande Roue» de Vaclav Havel et annonce une séance supplémentaire pour mercredi 3 avril, 20 h 30 également. Cette représentation gratuite sera suivie d'une collecte dont le bénéfice intégral est destiné à Terre des Hommes; cela parce que disposant de l'immense privilège de pouvoir pratiquer le théâtre, le groupe théâtral et son metteur en scène souhaitent apporter leur soutien, même infime, à ceux qui, dans des circonstances dramatiques, sont privés d'un tel bonheur. Et comme le G.T.G. n'aime pas la routine, le spectacle sera différent des quatre représentations déjà données. De manière un peu impromptue, l'équipe a préparé une nouvelle version, basée sur une autre forme de jeu théâtral. La lisibilité du spectacle, par ailleurs remarquable, (lire «L'Impartial» du 30 mars) ne sera pas cassée, assure-t-on. Surprise donc pour cette «Grande Roue» inédite. (Imp)

Conseil des Jeunes Deuxième Chambre

Les copains et copines sont toujours invité(e)s à participer aux séances de leur Parlement. A noter donc, que la deuxième Chambre du Conseil des Jeunes se réunira aujourd'hui, à 19 h 30, au CAR (Centre d'animation et de rencontre), rue de la Serre 12. (Imp)

Le Club 44 se choisit un nouveau délégué culturel Un «de» pour un autre

Un «de» prend la porte pour être remplacé par un autre. La comparaison s'arrête là. Ingénieur passionné de sciences humaines, Michel Philippe Nicolas de Perrot a été choisi par les responsables du Club 44 pour succéder au 1er juin à Jacques de Montmollin. Ce dernier se retire après dix années d'engagement soutenu, pour se consacrer à sa création, le Forum des régions.

Ouvert à mi-décembre, le concours a connu un vif succès. Sur la centaine de dossiers reçus, une dizaine ont été retenus pour entrer en mi-février, la lutte se terminant devant le bureau. Des trois candidatures restantes, «après un choix très difficile», a relevé le président André Brandt, Michel de Perrot est sorti en tête, élu à l'unanimité. Agé de 48 ans, trois enfants, habitant Saint-Aubin-Sauges, ce scientifique dispose d'un curriculum vitae à faire pâlir les plus vandrards. Ingénieur EPFL, 3e cycle en hydrogéologie, philosophe, études à Genève, Harvard, Zurich et en Allemagne, il fut tour à tour hydrologue en région parisienne et en Equateur, concep-

teur d'une coque de sous-marin d'étude, secrétaire scientifique du Groupe de Bellerives (énergie, désarmement et sécurité), expert à l'Etat-major général à Berne (stratégie), etc, etc. A son actif figurent également quelques publications. «Une formation exceptionnelle pouvant répondre aux attentes de la société d'aujourd'hui et de la région», estime André Brandt.

Son engagement à mi-temps et sur le long terme, Michel de Perrot veut le consacrer comme son prédécesseur à la véritable vocation du Club 44: le dialogue et le débat. Ceci frappé de la volonté d'approfondir les relations avec d'autres institutions (Université, Institut l'Homme et le Temps, etc.). «Mon intérêt pour les limites de la connaissance a rebondi sur un engagement, je veux être un scientifique au service de la société», précise-t-il. Estimant que «la culture peut être capable de véhiculer de nouveaux équilibres potentiels, en les tirant du chaos», Michel de Perrot veut se pencher sur la double vocation du canton, soit l'Europe et la Suisse. Mais aussi

sur les enjeux de la mondialisation notamment. Le Club 44 «pour poser un regard plus juste sur le monde et donner un espoir sensible pour construire».

L'assemblée générale avait auparavant pris congé de Jacques de Montmollin et de Daniela Agustoni-Steiner, son bras droit. Avec émotion, le délégué

culturel a dressé un bilan de dix ans, plaidant au passage pour l'engagement de la ville (rachat du bâtiment et investissements). Une solution nécessaire pour sauver le bar et «L'Européen», et à terme le Club lui-même, estime-t-il. A noter que l'institution a dégagé un léger bénéfice en 95, mais que des fonds doivent d'ores et déjà être trouvés afin d'effacer le déficit budgété pour 96. (pfb)



L'ancien et le nouveau

Jacques de Montmollin et Michel de Perrot, délégués culturels du Club 44 (de droite à gauche). (Impar-Leuenberger)

NAISSANCE

Maternité de l'Hôpital de La Chaux-de-Fonds

Coucou, je suis là!

Je m'appelle

ELINDA

et fais le bonheur de mes parents.

Je suis née le 29 mars 1996

Cinzia et Daniel PACI-MAIDA
La Chaux-de-Fonds

132-786181

**ALLEMAGNE - ANGLETERRE
ETATS-UNIS - AUSTRALIE**

Séjours linguistiques pour étudiants et adultes
Cours intensifs - Cours de Diplôme
Séjours linguistiques durant les vacances scolaires.
Voyage accompagné, sports et excursions organisés, logement individuel en famille-hôtesse soigneusement choisie.

Documentation et conseil:

AeA - Séjours linguistiques
Rue du Léman 9 - 1814 La Tour-de-Peilz
Tél. (021) 971 10 03 - Fax (021) 971 10 04

Le sérieux et le respect de nos engagements sont nos atouts depuis 15 ans

**Déménagements
Garde-meubles**

Cartons à disposition
Grezet-Monnier
077/37 88 57 -
077/37 86 94
28-44668

Achetez au plus haut prix VOITURES

bus, camionnettes, Kilométrage, état sans importance. Paiement comptant.
077/47 61 89
28-37814

SPECTACLES - LOISIRS

Presque aussi agréable qu'une semaine à Chypre dans un 5 étoiles: le vol avec Edelweiss Air.

Quand avez-vous été choyé pour la dernière fois? Pour l'être à nouveau, partez à Chypre avec Edelweiss Air et séjournez au 5 étoiles Grecian Bay. Une semaine en chambre double avec petit déjeuner, y

compris le billet de train en 1re classe de votre domicile à l'aéroport, le vol du 24.6 et le transfert à l'hôtel en taxi, ne coûte que 1353 francs par personne. Passez vite nous voir - les vacances seront moins loin.

Les spécialistes du voyage: Kuoni La Chaux-de-Fonds, 36, av. Léopold-Robert, tél. 039/23 58 28



Un monde de différence.

Deux crédits en faveur de la future ETMN passent la rampe

Cafétéria aux allures de restaurant

Lors de sa dernière séance, le Conseil général était notamment appelé à se prononcer sur plusieurs demandes de crédits relatives à la future Ecole technique des Montagnes neuchâtoises (ETMN) qui prend actuellement corps à l'ouest du Locle. Même si, au vote final, l'un des deux rapports a été accepté par 35 voix contre une (issue des rangs populistes), ce résultat est plutôt trompeur. La conseillère communale, Josiane Nicolet, a dû batailler ferme pour le faire accepter.

Ce rapport présentait d'abord l'état actuel du chantier, les dates marquantes de son avancement ainsi que la situation fi-

nancière des adjudications et des subventions.

A ce jour, plus de 20,5 millions de travaux ont déjà été adjudugés. A ce montant s'ajoute encore plus de 1,6 million représentant l'achat du terrain et les frais secondaires. La grande partie de ces adjudications, 75%, sont allées auprès d'entreprises des Montagnes neuchâtoises.

Rappelons qu'en novembre 1994, le législatif loclais avait accepté un crédit de 42,6 millions pour la totalité de cette réalisation. Sur le plan financier toujours, l'Etat, à raison de 500.000 francs et la Confédération, pour 2,6 millions ont déjà versé des acomptes afin de réduire les intérêts intercalaires.

D'autre part, un acompte de 3,4 millions sera versé par la LIM dans le cadre du prêt que cette association régionale a accepté. Divers groupes de travail, auxquels collaborent des enseignants, sont à l'œuvre pour s'occuper de divers domaines bien

spécifiques, comme l'informatique, la téléphonie, la médiathèque...

L'un de ses groupes se préoccupe aussi du «pour cent» culturel, quelque 190.000 francs, attribué à la réalisation d'œuvres dans le bâtiment, voire dans ses environs immédiats ainsi que de la signalétique.

CHANGEMENT D'OPTION

Dans le projet initial, l'option prise pour la cafétéria était peu coûteuse et prévoyait une dépense de 228.500 francs avec simplement un distributeur de boissons et des repas livrés sous conditionnement et réchauffés. Mais au fur et à mesure de l'évolution de ce dossier, marquée par plusieurs visites dans plusieurs établissements, la Commission de construction a changé d'optique. Pour elle, il s'agit maintenant d'un autre projet dans lequel la cafétéria n'est plus uniquement un lieu de consommation, mais devient un

lieu convivial, et de rencontres. Il s'agit maintenant de parler de restaurant qui, en revanche, ne sera ouvert que dans le cadre de l'école. Le coût supplémentaire s'élève à presque 854.000 francs.

L'autre demande conjointe, dans le même rapport, s'élevait à 530.000 francs et concernait la nouvelle option du chauffage du bâtiment par le système dit «couplage chaleur-force».

UN LIEU CONVIVIAL

Le fait que ces crédits, dans un même rapport, aient heurté le populiste Jean Blaser qui a maintenu, jusqu'au vote, son opposition, son camarade de parti, Jean-Pierre Blaser, s'est posé des questions quant à l'exploitation future de cette cafétéria et s'est étonné que sa gestion, confiée à François Berner de «La Croisette», n'ait pas fait l'objet d'une mise en soumission.

Le libéral-PPN Pierre Castella a mis en évidence les sujets positifs et négatifs des deux

points contenus dans ce rapport alors que François Aubert (Droit de parole) s'est interrogé sur les incidences de l'ouverture de cette cafétéria sur les établissements publics existants aux alentours de cette école.

Quant à Charles Häslér il a insisté sur l'établissement d'un cahier des charges à l'égard de M. Berner.

Dans sa réponse, Mme Nicolet a surtout mis l'accent sur l'importance de l'accueil dans l'école qui veut ainsi disposer d'un outil adéquat afin de créer un lieu convivial et utile. Elle a par ailleurs rassuré les intervenants sur les craintes émises à propos de cette future cafétéria.

Quant au choix du couplage rapport-force, il se justifie surtout par la diminution des coûts d'énergie qu'il entraînera.

Enfin, le crédit de 100.000 francs, accompagnant le rapport sur l'organisation pédagogique au sein de l'ETMN, a également passé la rampe. (jcp)

Rédaction du LOCLE

Tél: 039/31 33 31
Fax: 039/31 33 32

Jean-Claude PERRIN
Claire-Lise DROZ

BRÈVES

Ramassage de papier du LLN Plein de monde pour aider

Le dernier ramassage de papier effectué par Le Locle-Natation a permis de remplir quatre wagons, soit environ 75 tonnes. Tout s'est bien passé. On ne manquait pas de monde, ce que soulignent, très satisfaits, les organisateurs! Les jeunes surtout avaient répondu présent. A préciser que malgré les consignes, on continue à trouver de vieux journaux emballés dans des «cornets» ou des cartons... Le prochain ramassage devrait avoir lieu en principe le 17 juin, organisé cette fois par le Ski-Club. (Imp)

Club des patineurs Dernières compétitions

Quelques membres du Club des patineurs du Locle ont récemment pris part aux dernières compétitions. Ainsi, à Soleure, lors de la coupe «Ambassador», Isabelle Guinand, a obtenu le 2e rang en catégorie juniors où s'alignaient six concurrentes. Le même week-end, lors de la Coupe du Léman, disputée à la patinoire des Vernets, à Genève, Sabrina Hentzi a obtenu le 9e rang dans la catégorie cadets. A noter la participation relevée de jeunes filles venues aussi bien des Pays-Bas, de France et d'Italie. Lors de cette réunion, chez les «poussins» Cédric Prétot est arrivé en 3e position. (Imp)

AGENDA

Fêtes de Pâques Célébrations pénitentielles

En cette semaine de célébration des Fêtes de Pâques divers offices et rencontres ont été prévus par la Paroisse catholique du Locle. Jeudi 4 avril d'abord, à 20 h 15, aura lieu la célébration de Jeudi Saint, pour les trois communautés, suivie d'une adoration à la chapelle de la semaine. Le lendemain, Vendredi Saint, le chemin de croix est prévu à 10 h alors que l'office de la Passion est fixé à 17 h 30. Samedi à 20 h 30, à nouveau pour les trois communautés, est prévue la Vigile pascale. Dimanche de Pâques, la messe sera dite en français à 9 h 30 et en italien à 10 h 45. Aux Brenets, l'office de la Passion est fixé au Vendredi Saint à 15 h, tout comme au Cerneux-Péquignot, avec le Chemin de Croix prévu à 20 h. Sur les bords du Doubs, la messe de Pâques aura lieu dimanche 7, à 9 h 30 (pas de messe samedi) et à 11 h, ce même jour, au Cerneux-Péquignot. (Imp)

Soirée de la Fanfare de La Chaux-du-Milieu

Programme de chic et de chocs

Chevillé, le Temple de La Chaux-du-Milieu! A l'occasion de sa traditionnelle soirée annuelle, la fanfare du lieu a en effet rempli l'église jusque dans ses moindres recoins, déjà par son nombre impressionnant de membres (cinquante-huit!) et grâce à la présence de son fidèle public. «Ce sont bientôt les musiciens qui connaîtront les noms de tous les auditeurs, et plus l'inverse», a lancé, en guise de boutade, le président Olivier Jossi. Pour le reste, les instrumentistes ont proposé un très riche programme, avec une surprise de taille en fin de concert.

Tout a commencé par un pom-pom choral de Bach, suivi de la fameuse ouverture du Te Deum de Charpentier, mélodie bien connue des téléspectateurs. Le largo d'un autre Bach, Johann Christian, fils du précédent, a démontré que même en grand nombre, une fanfare peut parfaitement maîtriser les nuances indiquées sur la partition.

La seconde valse de Chostakovich a mis en exergue les différents registres, en leur cédant à tour de rôle la voix de la mélodie principale.

Toujours en demi-teintes, «Feelings» s'est vu renforcer d'un duo de saxophonistes de chic composé de Noëlle Monard et Sylvain Waser. Après les félicitations d'usage adressées à Patrice Brunner pour vingt-cinq ans d'activité au sein de la société et Hervé Buchs pour dix ans, les fanfaristes ont changé de style et d'horizon.

Dans des musiques de films et

des pièces de Duke Ellington, ils ont chanté (au sens propre du terme!) l'arrivée triomphale de Christophe Colomb, électrisé l'église avec une chanson de Tina Turner et repris les bons vieux airs de jazz qui ont fait la gloire des Etats-Unis.

BRILLANTS SOLISTES

Que de couleurs, que de charmes, que d'éclats ils ont déployés. Tout cela sous la baguette de Martial Rosselet, chef sensible, attentionné et extrêmement exigeant.

Clou de la soirée, c'est en plus petit comité qu'ils ont accompagné Daniel Brunner au trombone et Christian Mermet au piccolo. Choissant des morceaux de haute virtuosité mais relativement légers, ces deux solistes professionnels ont enthousiasmé le public par une prestation de qualité, brillante et superbement bien enlevée, qui a eu l'avantage de révéler les diverses tonalités et difficultés propres à chaque instrument.

(paf)

Hommage à Brassens

Après la prestation à l'église de la fanfare, le public était invité à faire quelques pas et à se rendre au collège, pour participer à la deuxième partie de la soirée essentiellement musicale. Une fois installés dans la grande salle, les auditeurs allaient découvrir sur scène un homme accompagné de sa guitare et du portait de Georges Brassens.

Jean-François Pellaton du Landeron est artiste-peintre chanteur-interprète affichant une cinquantaine sereine. Cet ancien instituteur confessa ses premières amours musicales pour l'accordéon. A ses heures d'ailleurs, il chante en duo avec son épouse, en s'accompagnant à l'accordéon. Mais samedi soir, il gratifia l'assistance d'un concert uniquement voué à la magie des rimes de Georges Brassens.

Chacun se plut à entendre la verve et le verbe du grand poète disparu en octobre 1981. Si certaines de ses chansons restent en mémoire - comme l'ont prouvé les spectateurs en fredonnant «L'Auvergnat», «Les copains d'abord», «Une petite fleur», «Le petit cheval», «Le parapluie», etc. - certaines, beaucoup moins connues, ont suscité un intérêt particulier, telles que «L'épave», «Concurrence déloyale», «L'orage» et «Le testament».

Belle diction, accompagnement adéquat, voix chaude rappelant parfois celle de Georges Chelon, Jean-François Pellaton et Georges Brassens ont bel et bien séduit. (df)



La Fanfare de La Chaux-du-Milieu

Du charme, du talent et plein de couleurs.

(Favre)

Des poissons d'avril à foison

Comme le veut une sympathique tradition, notre page d'hier a presque entièrement été consacrée à des canulars du 1er avril. Ainsi, que ceux qui ont marché à l'idée d'une fusion entre les communes de La Chaux-de-Fonds et du Locle ne se leurent pas; il n'en est pas question pour l'instant. Toutefois, précisons que les collaborations entre les deux villes mentionnées dans l'article sont bien réelles.

Quant à Bernard Chal-

landes, s'il a effectivement joué son propre rôle lors de la dernière représentation de la revue de Cuche & Barbezat, il n'a pas pour autant été engagé dans la prochaine édition. Enfin, certains ont cru que l'annonce de la fermeture de l'Hôtel-Restaurant des Trois-Rois, prévue au 1er mai (voir notre édition du 30 mars) était un poisson d'avril avant l'heure. Malheureusement, cette information est bel et bien exacte. (paf)

Belle prise pour une jeune Locloise Une truite d'un kilo!



Sonia Tanner et sa prise

Elle a attendu toute la journée avant de la sortir, mais ça en valait le coup. (Favre)

Il y a une semaine, la jeune Locloise Sonia Tanner, pêcheuse émérite, est allée dès tôt le matin en barque sur le Doubs, dans un coin qu'elle connaît bien, en dessous du barrage du Châtelot. A quatre heures de l'après-midi, le poisson ne voulait toujours pas mordre, et elle commençait à trouver le temps long quand subitement, clac, sa ligne s'enfonça. Et ça tirait ferme, à tel point qu'elle a cru avoir mal réglé son frein. En fait, elle avait touché le gros lot: une truite

d'un kilo! Qui affiche la taille respectable de 45 centimètres et demi. Belle bête: on a juste pu l'admirer avant qu'elle ne finisse au four.

Plutôt chanceuse (mais elle ne dira pas où elle a déniché son coin), Sonia a déjà fait pas mal de prises depuis l'ouverture. Alors que c'est la deuxième année seulement qu'elle s'est mise à la pêche à la truite. Auparavant, elle pêchait plutôt la perche, comme sa sœur.

(cld)

Trentième anniversaire du Crédit Mutuel de Villers-le-Lac

231,5 millions de collecte

Près de 400 personnes ont assisté, vendredi soir, à la salle des fêtes, encore une fois trop petite, à l'assemblée générale annuelle de la caisse du Crédit Mutuel de Villers-le-Lac. Il est vrai que cette assemblée n'était pas tout à fait ordinaire, puisqu'on y fêta le 30^e anniversaire de sa création.

Lors de la partie statutaire, à laquelle assistaient M. Bourgeois, maire de la commune frontalière, et M. Barth du service des relations humaines représentant la Fédération Centre Est Europe du Crédit Mutuel, le président Bernard Frantz a rappelé la très grande vitalité et la très bonne implantation de la caisse dans la cité. Elle compte en effet 3285 clients pour près de 7000 comptes alors que la population de Villers-le-Lac est de 4200 habitants.

Après un montage audiovisuel sur grand écran, faisant l'historique de la caisse et retraçant les étapes principales de son évolution, le bilan financier, commenté par Claude Binetruy, fut présenté. Le total de la collecte s'élève pour 1995 à 231.435.000 francs. L'épargne a progressé de 12% tandis que les crédits ont augmenté de 4,1%

atteignant 101 millions de francs.

Autres chiffres significatifs pour la «Bancassurance», 1560 personnes lui font confiance pour 2873 contrats d'assurance. Une des principales qualités reconnues au Crédit Mutuel est sa relation privilégiée avec les associations, 90% d'entre elles, soit 60 à Villers-le-Lac, ont leurs comptes au Crédit Mutuel. En retour, la caisse de Villers-le-Lac participe largement à toutes les manifestations proposées dans la commune.

FONDATEUR HONORÉ

Un grand moment d'émotion après les élections de MM. Mange et Laude au conseil d'administration et de M. Prêtre au conseil de surveillance, fut la remise de la médaille d'argent du Crédit Mutuel à Alix Girardot, membre fondateur de la caisse en 1966. C'est à Bernard Frantz que revint la charge de retracer la carrière de celui qui a passé 30 ans au service du mouvement mutualiste, en siégeant sans discontinuer de l'origine de la caisse à vendredi soir au conseil d'administration.

Chaleureusement applaudi par les 400 personnes présentes, le récipiendaire s'avouait gêné devant tant d'éloges et retraça les circonstances quelque peu comiques de la naissance de la caisse. C'est ainsi que l'on apprit



Alix Girardot, fondateur de la caisse

En compagnie des présidents des conseils MM. Nicoud et Frantz et du directeur M. Binetruy.

que l'idée de sa création germa lors d'une rencontre avec le curé de la paroisse et que le jour de l'ouverture de la caisse, une chaise, une table et un petit coffre portable suffirent. Le directeur d'alors étant même surpris de voir dès l'ouverture se présenter les premiers clients. Symbole de la reconnaissance du Crédit Mutuel pour son activité

inlassable au service de la collectivité (Alix Girardot fut notamment maire de Villers-le-Lac pendant deux mandats), la médaille à l'effigie de Raiffeisen. La soirée s'est achevée dans la bonne humeur et la gaieté avec la prestation théâtrale des «Compépères» dont les sketches avaient été adaptés pour mettre en relief les qualités, les mérites

mais aussi les péchers mignons des employés de la caisse de Villers-le-Lac. Il est vrai que l'un de ces deux «compépères» n'est autre qu'Alain Monnot, un des piliers de la banque mutualiste.

Après ces instants d'humour, chacun a pu lever son verre à la santé et à la prospérité des clients, sociétaires ou amis du Crédit Mutuel. (r.v.)

Rédaction du HAUT-DOUBS

Tél: 81 64 03 80
Fax: 81 64 21 08

Alain PRÊTRE
Pascal SCHNAEBELE
Roland VERY
Denis ROY
Dominique INGLADA

BRÈVES

Maïche

Poissons amers!

Humour gras mais humour quand même de la part de «peintres en bâtiment» de circonstance et de mauvais goût qui, à l'occasion du 1^{er} avril, ont offert un aperçu de leur «talent» sur les vitrines d'une bonne dizaine de magasins de Maïche. Armés de bombes, les farceurs ont sévi dans la nuit de dimanche à lundi maculant d'inscriptions plus ou moins provocantes les devantures avec, à chaque fois, un immense poisson d'avril. Ces exercices très poétiques n'ayant pas entraîné de dégradations aux magasins visés, leurs propriétaires n'ont pas jugé utile de porter plainte. (p.a)

Près de Mouthe Main arrachée

Un adolescent de Gellin près de Mouthe a été grièvement blessé à la main dimanche après-midi alors qu'il faisait des expériences de chimie. Le garçon, âgé de 16 ans, se trouvait à son domicile avec un ami lycéen. Il se sont mis à manipuler des produits chimiques, notamment du chlorate de soude avec du sucre. Le mélange des deux produits s'est avéré détonnant. Une violente explosion s'est alors produite. Le jeune Guillaume a eu sa main droite en partie déchaquetée. Son ami n'a heureusement pas été blessé. (p.sch)

Festival du film de Morteau du 3 au 13 avril

Les cinémas du monde chinois

Pour sa septième édition, le Festival du film de la MJC de Morteau présentera, à l'Atalante, du 3 au 13 avril les «Cinéma du monde chinois». Dix-huit films seront projetés en version originale et des animations émailleront ces dix journées intenses. Le jury lycéen décernera sa palme annuelle et Thierry Jousse, des «Cahiers du Cinéma», apportera son commentaire aux projections.

C'est à nouveau pour dix jours la fête du cinéma à Morteau. Cette année, trois cinématographiques sont mises à l'honneur: la Chine populaire, Hong Kong et Taïwan. Au-delà des différences culturelles entre ces trois entités, il existe bien en effet un monde chinois dont la vitalité nous procure depuis une dizaine

d'années de fortes émotions esthétiques.

Tout en accordant la part belle aux années 1980-90, cette rétrospective se place dans une perspective historique avec des films antérieurs à l'installation du communisme en 1949. L'équipe d'animation a souhaité montrer l'influence grandissante qu'exerce le monde chinois dans le patrimoine cinématographique mondial.

LES ANIMATIONS

M. Caporossi, membre de l'Association franc-comtoise des amitiés franco-chinoises présentera la Chine à travers son histoire, sa géographie et sa vie sociale, le mardi 2 avril à 20 h 30 au Lycée Edgar Faure. Un atelier d'initiation à l'écriture chinoise sera ouvert à la salle du temps présent du Châ-

teau Pertusier ainsi qu'une exposition d'estampes et de petits objets chinois traditionnels.

Créé en 1993, le Prix de la critique lycéenne récompense chaque année un des longs métrages projetés. Le jury est composé d'une vingtaine d'élèves volontaires dont beaucoup suivent l'option cinéma nouvellement créée au Lycée Edgar Faure. Il rendra son verdict lors de la soirée de clôture, le samedi 13 avril à 21 heures.

Comme l'an dernier, un des principaux dirigeants des cahiers du cinéma assurera l'animation du Festival durant le week-end. Thierry Jousse, qui occupe le poste de rédacteur en chef depuis près de cinq ans, est un spécialiste du cinéma asiatique à l'origine de la grande rétrospective qui a eu lieu l'automne dernier à Paris.

DEMANDEZ LE PROGRAMME

Mercredi 3 avril: «Le voleur de chevaux» (18 h), «Salé sucré» (21 h).

Judi 4 avril: «La rivière sauvage» (10 h), «Corbeaux et moineaux» (18 h), «A. Brighter summer day» (21 h).

Vendredi 5 avril: «Le Prince Hezha» (14 h), «Portrait de famille» (18 h), «Chine ma douleur» (21 h).

Samedi 6 avril: «Vive l'amour» (10 h), «Ermo» (14 h), «Salé sucré» (16 h), «Chine ma douleur» (18 h), «Shangai Triad» (21 h).

Dimanche 7 avril: «L'auberge du printemps» (14 h), «La rivière sauvage» (16 h), «Les anges du boulevard» (18 h), «A. Brighter summer day» (21 h).

Lundi 8 avril: «Corbeaux et moineaux» (10 h), «Le voleur de

chevaux» (14 h), «Portrait de famille» (16 h), «Vive l'amour» (18 h), «Ermo» (21 h).

Mardi 9 avril: «Le prince Hezha» (14 h), «Shangai Triad» (18 h), «L'auberge du printemps» (21 h).

Mercredi 10 avril: «Rouge» (16 h), «La vie sur un fil» (21 h).

Judi 11 avril: «Touch of Zen» (14 h), «Good men good women» (21 h).

Vendredi 12 avril: «Good men good women» (18 h), «Touche of Zen» (21 h).

Samedi 13 avril: «La vie sur un fil» (14 h), «Rouge» (16 h), soirée de clôture: «Chungking express» (21 h).

Mardi 16 avril: «Chungking express» (21 h).

● Renseignements: MJC de Morteau 81.67.04.25 ou 36.38.81.07. (dry)

VACANCES - VOYAGES

VOYAGES Favre

Les artisans du voyage

Départ place de la Gare de La Chaux-de-Fons
Mardi 2 avril, 13 heures

La Foire de Morteau

Carte d'identité. Fr. 18.-
Vendredi 5 avril, 13 h 30

La source du Lison

Carte d'identité. Fr. 38.-
Dimanche 7 avril, 8 heures

Pâques... Le lac d'Annecy

Avec repas de midi. Fr. 71.-
...après-midi, 13 h 30

Château-d'Éx

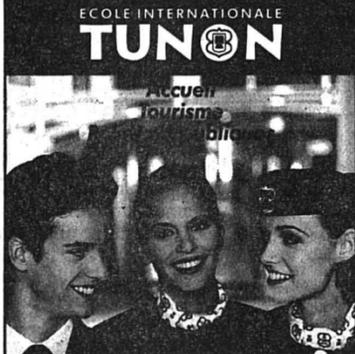
Fr. 35.-
Dimanche 14 avril, 7 heures

Fête de la jonquille à Gérardmer

Corso comp. (carte d'identité). Fr. 68.-
TVA incluse 28-46204

2203 Rochefort 038 45 11 61
2052 Cernier 038 53 17 07
2035 Corcelles, gare 038 31 64 31

ENSEIGNEMENT



Journées d'information
mercredis 3 et 24 avril
à 14 h 30

Hôte et Hôtesse Tunon
Assistant et Assistante Tunon
Tunon RP

2, rue Adrien Vallin
1201 GENEVE - SUISSE
Tél. : (41) 22.732.83.20.

ENSEIGNEMENT SUPERIEUR PRIVE

Publicité intensive, Publicité par annonces

DIVERS



Aujourd'hui il a 60 ans !!!
Si vous le reconnaissez
souhaitez-lui un joyeux
anniversaire.

132-784146

Solution du mot mystère
CHAMÉROPS

IMMOBILIER

TORGON (VS)

1000 m, été-hiver,
studios
ou
appartements

pour week-end ou à la
semaine.
Service parahôtelier,
fitness, sauna, jacuzzi.

Tél. 022 7368622 ou
025 822222.

18-306420/ROU

À VENDRE

Fortunoz - Valais

MAGNIFIQUES CHALETS

En cours de construction. Excellente situation: ensoleillement toute l'année et vue imprenable. A quelques minutes de Crans et d'Anzère.
Prix de vente dès Fr. 270 000.-

espace & habitat

Av. Léopold-Robert 67
Tél. 039/23 77 77-76

132-786162

Présentez-nous ce bon personnel
lors de votre prochain achat:
il vous vaudra

10% de rabais

SUR UN ARTICLE DE VOTRE CHOIX
excepté vêtements de travail

Nom:

Prénom:

Adresse:

Daniel-JeanRichard 15
2400 LE LOCLE
Tél. 039/31 17 20



Valable jusqu'au 30 avril 1996

132-785794

Conseil général de Neuchâtel

Oui à un habitat pilote

Les coups de griffes ont ponctué les débats, hier soir, lors de la séance du Conseil général de Neuchâtel. Un coup vers la gauche, un coup vers la droite, mais au vote, ce sont les voix qui l'ont emporté: celles de la gauche ont unanimement soutenu l'AMN et le droit de superficie sollicité pour la construction d'un habitat groupé, écobologique, à Pierre-à-Bot.

Radicaux et libéraux n'ont rien voulu savoir d'un projet, «entre utopie et réalité» selon les uns, alors que le porte-parole des autres le qualifiait de «kolkhoze». Le plaidoyer du directeur de l'Urbanisme n'y a rien changé: au moment du vote, deux blocs compacts de mains se sont levés: 18 pour le oui, 15 pour le non.

Le droit de superficie, qui venait ainsi d'être accordé par la majorité de gauche du législatif neuchâtelois, concerne un terrain de quelque 10.000 m² situé à Pierre-à-Bot, à proximité de l'entreprise Baxter, le «Pré des Noyers». Un droit de redevance de 6 francs par mètre carré sera perçu chaque année et la coopérative, qui projette d'y construire un habitat groupé, a cinq ans pour concrétiser ce projet.

«Habiter autrement et en pol-

lant moins», est un des arguments émis dans les rangs socialistes pour exprimer un soutien unanime à une construction qui intégrera divers principes écobologiques. Aux opposants, Blaise Duport a expliqué qu'il ne s'agissait pas de prendre un risque, mais de donner un signal politique à une société coopérative (actuellement en formation) dont le projet mûrit depuis quelques années déjà. Concrètement: «Donner de la réalité à l'utopie». Entre 30 et 40 habitants devraient s'installer dans cet habitat pilote.

«OUI» POUR L'AMN

L'ancienne Brasserie Müller, décidément, fait mousser le Conseil général de Neuchâtel! Le 6 novembre dernier, le législatif demandait la constitution d'une commission spéciale pour examiner l'opportunité d'une demande de crédit destinée à la restauration des façades du bâtiment nord-ouest. Cette commission, formée de membres de tous les partis, a produit un rapport concluant à la nécessité d'octroyer deux crédits, le second devant notamment permettre l'aménagement d'un restaurant populaire dans le séchoir de l'ancienne brasserie.

Le rapport soulignait: «Dans sa dernière séance, la commission a adopté à l'unanimité les deux arrêtés qui vous sont proposés».

L'affaire n'était pas enten-



Pré des Noyers

Un habitat groupé, écobologique, va pouvoir se construire sur cette parcelle située à Pierre-à-Bot. (Henry)

due... La partie de ping-pong a duré près d'une heure et demie. Le crédit concernant l'assainissement des façades a finalement été accepté par 26 oui contre 4 non; celui qui se rapportait (entre autres) au restaurant populaire, a reçu l'aval du législatif par 20 oui contre 12 non.

Présents dans le public, quel-

ques membres de l'Association des musiciens neuchâtelois (AMN) ont exprimé leur contentement par un court applaudissement.

Durant cette même séance, les conseillers ont encore accordé 750.000 francs pour réaliser onze nouvelles places de jeux (nous en reparlerons). AT

Neuchâtel

Les dons de la BCN

La Fondation culturelle de la Banque Cantonale Neuchâteloise a remis, hier, une série de dons.

Ainsi, l'Institut neuchâtelois a reçu un chèque de 5000 francs pour la publication d'une anthologie des écrivains neuchâtelois. L'Association des musiciens a aussi reçu un chèque de 5000 francs pour le concert d'inauguration de ses nouveaux locaux à l'ancienne Brasserie Müller (les 26, 27 et 28 avril). Enfin, 5000 francs également gratifient le travail et l'engagement culturel personnel de Marcel S. Jacquet, conservateur du Musée d'histoire naturelle de La Chaux-de-Fonds.

2,4 MILLIONS

La Fondation culturelle de la BCN, dotée d'un capital de 2,4 millions, a pour but de favoriser la culture neuchâteloise, par l'octroi de subsides, de dons et l'achat d'œuvres d'art. Le Conseil d'administration de la banque forme le Conseil de fondation. Pour que ses revenus disponibles (environ 100.000 par année) se répartissent en toute indépendance, le Conseil de fondation nomme une commission de cinq membres où ne peut siéger qu'une seule personne de la BCN.

Cette année, la commission est présidée par Pierre-André Delachaux, professeur.

(se-comm)

BRÈVES

Neuchâtel

Sous-marins pour 2001: un poisson en chocolat

La commande de huit sous-marins pour l'Exposition nationale 2001 n'était qu'un canular de 1er avril. Chacun a pu aisément déceler sur le document photographique publié que la maquette exposée sur le «Fribourg» n'est qu'une délicate reproduction en chocolat. Mais le sous-marin miniature n'en existe pas moins. Il est exposé, comme annoncé, dans le cadre de l'exposition des «Mahoutans» (voir ci-contre). (at)

Neuchâtel

Jeunes créateurs de mode



Erreur. La photo que nous avons publiée, samedi, à l'occasion du Salon des jeunes créateurs du mariage, ne représentait pas, comme indiqué, le 1er prix du concours de mode lancé par l'Ecole d'art des Montagnes neuchâteloises, mais un des neuf prototypes de robe sélectionnés pour la finale. Voici donc le 1er prix, revenu à Karine Friant: une jolie robe d'un style inspiré des années 50 réactualisé. Nos excuses. (se - photo Henry)

Institut de microtechnique

Une céramique de Nicole Siron

L'artiste Nicole Siron, de Peseux, a été choisie par l'Etat de Neuchâtel pour réaliser une décoration artistique dans le cadre du réaménagement du bâtiment de l'Institut de microtechnique. L'artiste a été retenue parmi trois créateurs par un jury placé sous la présidence de M. Edgar Tripet. L'œuvre à réaliser, une céramique, prendra place dans le hall d'entrée de l'institut. Les projets présentés par les artistes, appelés à concourir, seront exposés dans le hall d'entrée de l'institut, rue Breguet 2, à Neuchâtel, du 3/au 4 avril de 8 à 18 h. (comm)

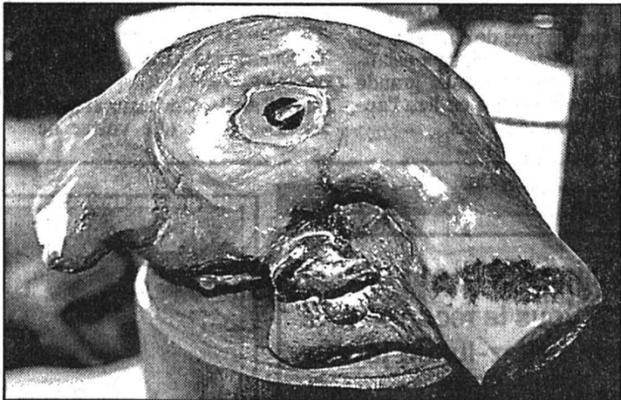
Exposition sur le «Fribourg»

Mahoutans sur l'eau

Si le mahoutan est un néologisme, ce ne sont pas des néologismes qui sont actuellement exposés au port de Neuchâtel, sur le «Fribourg», comme l'a judicieusement relevé un archéologue cantonal facétieux, Michel Egloff, qui était invité à présenter l'artiste et ses œuvres.

Les mahoutans de Fernand Schurch sont des étranges figurines en bois, façonnées par les vagues. Pour l'orateur invité, il s'agit des «descendants des dieux en bois sculptés par les Celtes de La Tène». Premier du genre, le mahoutan content a été suivi d'une centaine de frères (les sœurs viendront sans doute plus

tard...). La rencontre du Chaumonier Mimi Schurch avec le bois était sans doute inévitable: son père était bûcheron et lui-même a fait les beaux jours de l'auberge du Vieux-Bois... Ses œuvres «insolites et parfois un peu insolentes», a remarqué Michel Egloff, sont exposées sur le «Fribourg» jusqu'au 4 avril (de 16 à 19 h). Hier, à l'occasion du vernissage, le directeur de la LNM, Claude-Alain Rochat, a confié à l'assistance que le débarcadère d'Hauterive, construit pour desservir le futur Musée cantonal d'archéologie, sera inauguré le 8 juin prochain. (at - photo Impar-Leuenberger)



Neuchâtel

Fascination des minéraux

L'attrait magique des belles roches, ambres, cristaux et fossiles, a produit, une fois encore, son effet sur le public qui s'est précipité à Panespo, samedi et dimanche. L'exposition-bourse qui s'y tenait, organisée par la Société neuchâteloise de minéralogie, était enrichie d'un stand de présentation de la dendrochronologie, méthode extrêmement précise de datation par le bois. (at - photo Impar-Galley)



Agences et magasins de l'ENSA: neuf postes supprimés

Fermeture à la fin de l'année

La restructuration des dix agences comportant huit magasins de vente d'Electricité neuchâteloise S. A. (lire «L'Impartial» des 20, 21 et 28 mars) a été entérinée par le conseil d'administration de la société. Les magasins seront tous fermés à fin décembre 1996. Si la majeure partie du personnel sera recasée, neuf postes complets devront être supprimés.

Les dix agences et magasins de vente d'ENSA offrent actuellement 70 postes de travail. De ceux-ci, 37 postes seront repris au sein d'une nouvelle société, dirigée par M. Janick Bron, qui sera créée avec effet au 1er septembre prochain.

Cette société ne reprendra que la partie des activités concernant les installations électriques. L'ENSA participe-

ra à son capital-actions dans une proportion largement majoritaire au départ. Les agences et magasins seront définitivement fermés au 31 décembre prochain. Leur devenir immobilier sera déterminé au cas par cas: «Certains emplacements pourront être gardés par ENSA et loués tandis que d'autres pourront être vendus», explique Jacques Rossat, directeur financier d'ENSA.

La nouvelle société gardera par contre trois emplacements pour son implantation. Un à Môtiers, l'autre à Cernier, le troisième dans un site encore à déterminer dans le district de Neuchâtel.

ENSA justifie la mesure de restructuration par les mauvaises perspectives d'exploitation des magasins de vente. La mesure devrait permettre à

terme une économie globale d'un million de francs par an pour ENSA. «Ce n'est pas le montant des déficits des agences et magasins, mais bien l'ensemble des économies d'exploitation que nous pourrions ainsi réaliser», s'empresse de préciser le directeur.

ENSA recasera une partie du personnel des agences et magasins à l'interne et procédera aussi à des mises à la retraite anticipée. Au décompte final, neuf postes complets concernant douze personnes (six à temps complet et six à temps partiel) seront supprimés. Les employés licenciés bénéficieront d'un plan social comportant une aide individualisée ainsi que le soutien d'une société spécialisée d'aide à la recherche d'un nouvel emploi. (cp)

Cour civile du Tribunal cantonal

Tort moral pour morsure génitale

Parce qu'il s'est fait mordre ses parties génitales par un chien, un homme a obtenu un tort moral hier par la Cour civile du Tribunal cantonal.

Affeuse affaire. Un voisin libère son chien de son véhicule et voilà que l'animal fonce sur les parties génitales d'un homme qui s'apprêtait à aller courir en forêt. Sérieusement mordu, le pauvre homme est conduit d'urgence à l'hôpital. La morsure a blessé un de ses testicules.

Un jugement du Tribunal de police de Neuchâtel a condamné le propriétaire du chien à une amende de 150 francs. L'assurance a versé 9720 francs pour atteinte à l'intégrité corporelle. Mais, depuis cette morsure, l'homme endure des souffrances morales et physiques.

Devant la Cour civile du Tribunal cantonal, il a intenté une action pour tort moral. Deux expertises médicales ont confirmé les douleurs, le stress, la phobie des chiens, la perte de sexualité, etc. L'homme demandait plus de 50.000 francs. Hier, la Cour civile a réduit sa prétention à une indemnité de 20.000 francs, dont à déduire le versement de l'assurance pour atteinte à l'intégrité corporelle. Confirmant la responsabilité du propriétaire du chien, elle l'a donc condamné à payer la somme de 10.280 francs.

CONFLIT DE TRAVAIL

Conflit de travail, ensuite. Engagée pendant deux ans dans une entreprise de La Chaux-de-Fonds, spécialisée dans les matières lumineuses et les vernis sur cadrans de montre, une jeune

employée a prétendu que ses heures supplémentaires n'avaient pas été payées. Elle a aussi réclamé un tort moral et des dommages pour lésions corporelles à la suite de l'emploi d'un produit légèrement radioactif, ce qu'elle a finalement abandonné en cours de procédure.

Au départ, elle demandait 90.000 francs. Ses prétentions ont fondu. Ne restaient que les heures «sup» que la Cour civile a calculées à 4868 francs. Prétentions disproportionnées, a regretté la Cour. Elle a donc condamné l'employée à payer les deux tiers des frais de justice. La Cour n'a pas manqué de relever que l'affaire aurait pu se régler, gratuitement, devant un Tribunal des prud'hommes (compétent jusqu'à une valeur litigieuse de 20.000 francs). (se)

Elections communales des 4 et 5 mai au Val-de-Travers

De la Chaîne au GOL

La composition des autorités communales sera connue au soir du 5 mai prochain. Après Couvet, Fleurier et les villages du haut du Vallon - Les Bayards, La Côte-aux-Fées et Les Verrières - au tour des communes de Môtiers, de Saint-Sulpice et de Boveresse d'être sous la loupe.

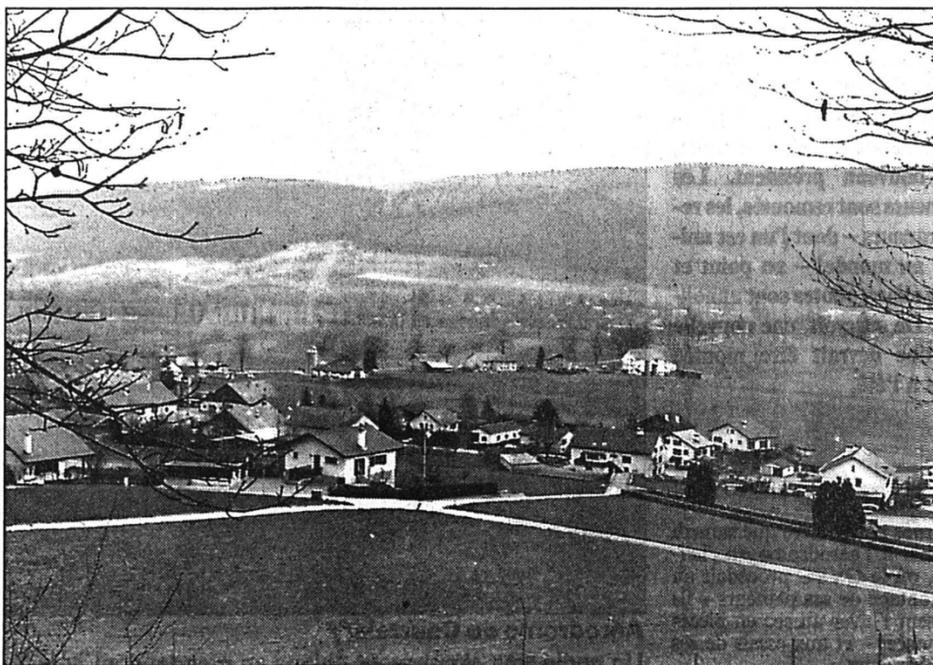
Honneur au chef-lieu. A Môtiers, comme en 1992, quatre partis - Parti libéral, Parti radical, Parti socialiste et le Groupement d'opinions libres (GOL) - se partageront les suffrages.

Les candidats sont au nombre de vingt-quatre (un nombre identique à celui de 1992) pour les dix-sept sièges du législatif. A noter que Marie Delachaux (soc) et René Calame (lib), conseillers communaux en poste, sont absents des listes.

Par rapport à 1992, les listes radicales et socialistes sont plus étoffées cette année, avec respectivement 10 (8 en 1992) et 6 (4) candidats. Par contre, les listes libérales et du GOL enregistrent une tendance opposée, avec 5 (7) et 3 (5) papables. En 1992, les partis obtinrent, respectivement, 6, 4, 4 et 3 sièges.

SAINT-SULPICE

A Saint-Sulpice, quatre partis (radical-libéral, socialiste, la



Boveresse et, au fond, Môtiers

Vingt candidats sont en lice chez les Grenouillards (liste d'entente), alors que vingt-quatre personnes, de quatre partis différents, s'affronteront au chef-lieu.

(Impar-De Cristofano)

Chaîne et Jeunesse & Avenir), comme en 1992, et vingt-quatre candidats, soit trois de plus, partent à l'assaut du législatif. Le Groupement de la Chaîne et la

formation Jeunesse & Avenir, nouveaux il y a quatre ans, seront également présents cette année. Un gage de continuité.

Le village où l'Areuse prend

sa source connaîtra, peut-être, des difficultés à regarnir son exécutif. En effet, Gisèle Erb-Marchon (rad-lib), Gilles Jacot (Chaîne) et Francis Trifoni

(soc), conseillers communaux, ne sont pas sur les listes. Et rien ne dit que Michel Graber (rad-lib) et, surtout, Eugène Herrmann (soc), les deux autres membres de l'exécutif, remplissent à coup sûr.

BOVERESSE

A Boveresse, qui connaît l'élection au système majoritaire à liste unique, vingt candidats briguent un des quinze sièges du législatif. Ils étaient dix-huit en 1992. A noter que quatre des cinq conseillers communaux en exercice - seul René Blanc ne se représente pas - figurent sur la liste pour les communales du mois prochain.

Autant dire que les Grenouillards disposent d'un effectif tout juste suffisant pour garnir les rangs du Conseil général et du Conseil communal - dans la mesure où l'on admet que les candidats à l'exécutif se présentent au législatif, ce qui est «politiquement correct» même si la loi ne l'exige pas. Par rapport à 1992, Boveresse possède un immense avantage, avec quatre conseillers communaux prêts à continuer.

On se souvient qu'à l'époque, vu les difficultés de trouver des personnes d'accord de se dévouer à l'exécutif, les anciens ont failli devoir remplir. A contrecoeur! MDC

Rédaction

VAL-DE-RUZ

Tél: 038/53 16 46

Fax: 038/53 43 31

VAL-DE-TRAVERS

Tél: 038/61 38 77

Fax: 038/61 36 82

BRÈVE

Savagnier

Fidèles au club

Amitié et plaisir de jouer. Ce sont les deux piliers du club d'accordéonistes de Savagnier, les Joyeux Sylvaniens, qui existe depuis 41 ans. Gabriel Cosandier et Georges-Henri Walter ont reçu, respectivement pour 15 et 25 ans d'activité, le diplôme de l'Association romande des musiciens d'accordéonistes (ARMA), et Francis et René Becker ont également été fêtés pour leurs 30 ans de bons et loyaux services. (mw)

AGENDA

Môtiers

Chanteurs espagnols en concert

Fondé il y a sept ans, le Cor Vivaldi, composé de vingt-six chanteuses et chanteurs âgés de 10 à 16 ans, se produira en concert ce soir, à 20 heures, au Temple de Môtiers. Avec, en première partie des chants du monde entier, et en seconde partie, des chants liturgiques. Il s'agit là de l'unique concert de la formation catalane dans le canton, des chanteurs qui reçoivent une formation musicale très poussée au très sérieux IPSI (Institut pédagogique Saint Isidor de Barcelone). Le Cor Vivaldi a travaillé sous la baguette de chefs prestigieux tels que Ralph Allwood et Erkki Pohjola, sans parler bien sûr du chef titulaire de l'ensemble, le pianiste Oscar Boada. Avant de chanter au Cor Vivaldi, les membres de la formation ont dû parfaire leur éducation musicale au sein d'autres chorales de l'IPSI. A noter enfin que le Quatuor du Val d'Areuse accueillera les jeunes chanteurs en chansons. Une raison de plus de se déplacer ce soir au chef-lieu. (comm-mdc)

Les Hauts-Geneveys

Fête de printemps

Après une année de travaux pour reconstruire le Centre des Perce-Neige fortement endommagé par l'incendie de janvier 1995, la vie a repris dans l'institution des Hauts-Geneveys. Preuve en sera donnée cet après-midi avec la fête de printemps, qui débutera à 14 h 30. Handicapés du centre et écoliers du village seront réunis pour brûler le bonhomme hiver et donner le bonjour au printemps sous la forme d'une activité de circonstance. (phc)

Chézard-Saint-Martin: J.-Cl. Barbezat se retirera

Le temps de se ressourcer

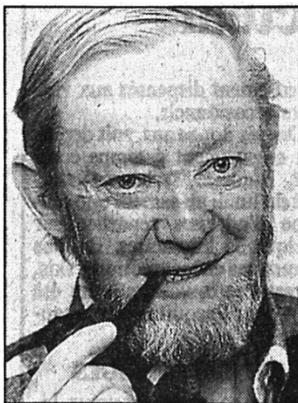
Lorsque le conseiller communal Jean-Claude Barbezat évoque les huit ans qu'il a passés à l'exécutif de Chézard-Saint-Martin, il souligne à quel point ce travail gratifiant a été tout autant prenant. C'est donc après deux législatures comme grand argentier communal qu'il a décidé de ne plus solliciter de nouveau mandat au service de la collectivité. Il quitte dès lors un navire bien huilé, après avoir été, en 1988, tout aussi néophyte que ses quatre collègues d'alors. Dans le passé, l'élu socialiste avait siégé quatre ans au Conseil général du village après avoir assuré la même fonction à Dombresson.

Les relations d'un conseiller communal sont multiples avec son entourage et se vivent tantôt très bien et tantôt un peu moins agréablement, a-t-il souligné hier.

Avec l'administrateur et le personnel communal, ainsi qu'avec mes quatre collègues, les échanges et les rapports ont toujours été très positifs. De même avec mon employeur, très compréhensif. Par contre, ma famille souffre de mon engagement en faveur de la collectivité et c'est aussi pour me ressourcer

que j'ai décidé d'abandonner cette tâche fatigante.

Jean-Claude Barbezat a eu la chance de vivre deux législatures riches en projets et en événements. La liste en est longue. La construction du centre communal de La Rebatte, la rénovation des différents bâtiments com-



Jean-Claude Barbezat

Le responsable des finances de Chézard-Saint-Martin a très bien vécu son engagement en faveur de la collectivité. L'heure est venue toutefois de prendre un peu de recul. (E)

munaux et le passage au nouveau plan comptable sont parmi les dossiers les plus marquants de son passage.

DEUX DÉCEPTIONS

Avec un petit faible pour la transformation du collège, un projet que ce mathématicien et enseignant a eu à cœur de mener à terme. Son engagement a été entaché de deux déceptions, même si les projets qui ont avorté un jour pourraient être repris à l'avenir.

Le refus populaire à propos de la sécurité au bas du collège lui reste un peu au travers de la gorge. En outre, le conseiller communal n'a pas pu mener à terme une réflexion pour une échelle fiscale plus «sociale».

L'apostolat que vit la plupart des exécutifs de milice incite Jean-Claude Barbezat à demander un assouplissement des structures politiques qui ne font pas assez appel aux compétences professionnelles de ceux qui pourraient y siéger.

«C'est en mettant en commun tout notre savoir que nous gérons au mieux les collectivités publiques, en alliant les nécessités du présent à une vision politique à long terme», a conclu le démissionnaire. Ph. C.

Cernier: 4e troc de printemps

Un choix étendu

Une soixantaine de familles - soit le double de l'an dernier - est venue vendredi en fin d'après-midi à Cernier apporter leurs articles de sport pour constituer l'échantillon du 4e troc de printemps organisé le lendemain par La Paternelle du Val-de-Ruz.

Au Collège de La Fontenelle, les organisateurs ont donc proposé des articles de sport et des jeux d'extérieur, dont certains étaient neufs mais vendus à des prix de liquidation. Une cinquantaine

de vélos bien alignés a connu le succès de la clientèle, puisque la moitié a trouvé preneur dans une fourchette de 50 à 200 francs. Les visiteurs du troc ont trouvé également un beau choix de patins à roulettes, des habits de sport, des vestes coupe-vent, des cirés, des souliers neufs légers et même deux corbeilles de maillots de bain. Les amateurs de tennis ont aussi trouvé satisfaction à meilleur compte. Evelyne Bachmann, présidente de La Paternelle, est satisfaite de

cette quatrième édition, surtout grâce au choix très varié des articles présentés. Elle aurait souhaité cependant y voir un peu plus de clients. La cinquième édition est prévue en 1997, une semaine avant les vacances de Pâques. Dans le cadre de ses activités, cette année, La Paternelle du Val-de-Ruz fêtera son 50e anniversaire sous la forme d'une fête populaire qui aura lieu au Centre communal de La Rebatte, à Chézard-Saint-Martin, le 26 octobre. (mh)

Conseil général de Couvet

Statut du personnel revu

Vendredi dernier, le Conseil général de Couvet a revu le statut du personnel communal. Lequel sera désormais soumis aux mêmes conditions que le personnel de la fonction publique cantonale. Le législatif a également accepté un crédit de 195.700 francs destiné à l'acquisition d'un véhicule pour les travaux publics.

Le temps n'est plus aux particularismes locaux! Vendredi dernier, le législatif de Couvet a accepté, à l'unanimité, de soumettre l'ensemble du personnel communal au statut de la fonction publique cantonale, approuvé par le Grand Conseil au début juillet de l'an dernier. En fait, l'adaptation est essentiellement formelle, le personnel co-vasson étant déjà assaisonné à la

sauce cantonale depuis belle lurette. Vendredi toujours, le législatif a accepté de débloquer, à l'unanimité toujours, un crédit de 195.700 francs pour l'achat d'un véhicule communal de marque «Meili», appelé à remplacer l'actuel «Unimog» acquis en automne 1972 et désormais en fin de vie. Les conseillers généraux ont fait confiance au choix effectué par le Conseil communal et par la Commission des travaux publics.

Enfin, le législatif a accepté de dézoner le terrain qui accueillera prochainement, et pour autant que le Centre sportif régional se construise, la nouvelle aire de jeu du Football-Club de Couvet. Un terrain qui comprend également le bâtiment et les pistes du Boccia-Club. (mdc)

Val-de-Ruz: élections communales

Un seul apparemment

S'apparenter à une autre formation politique peut être un bon calcul dans une optique électorale. Pourtant, le district du Val-de-Ruz ne verra qu'un seul cas de figure semblable pour les élections communales des 4 et 5 mai prochains. La liste libérale-PPN de La Cotière étant la seule à s'allier aux radicaux pour tenter d'équilibrer les forces politiques en présence dans la commune.

Le Conseil général de Fenin-Villars-Saules a vécu la dernière législature avec cinq radicaux et dix membres du Groupement des intérêts communaux. La résurrection d'une formation libérale-PPN ne s'est finalement pas faite au détriment des radicaux. D'où une alliance qui a pour objet de rééquilibrer les forces en présence.

Dans les autres communes, chaque liste partira seule à la conquête des sièges du Conseil général. L'apparemment nécessite un travail d'approche souvent délicat. Les électeurs du Val-de-Ruz détermineront donc la répartition des sièges entre les différentes listes, dans les treize communes qui élisent leurs

autorités au système proportionnel. (phc)

PUBLICITÉ

Nouvelles

cuisinières Miele,

maintenant avec

chariot télescopique

Miele

Info-Tél: 056 / 417 25 52

Nouveau président au Groupe de vol à voile de Courtelary

La saison de vol est lancée

La saison d'activités aériennes a commencé dimanche pour le Groupe de vol à voile de Courtelary (GVVC), lequel s'était désigné, la veille, un nouveau président. Les planeurs sont remontés, les remorqueurs – dont l'un est unique au monde! – au point et cinq élèves pilotes sont annoncés. De surcroît, une nouvelle cantine devrait être montée d'ici à l'été.



Aérodrome de Courtelary

Un engin tout simplement unique au monde, dont la puissance permet de réduire les émissions sonores durant le remorquage des planeurs. (Impar-Egler)

laquelle il a d'ailleurs été vivement remercié, François Schneider, de Neuchâtel, a cédé son poste samedi.

A sa succession, l'assemblée a désigné l'Imérien Michel Ruchonnet, membre du groupe depuis 14 ans et par ailleurs chef d'aérodrome.

Pour le reste, le comité a été reconduit sans subir de grands changements. A ce sujet, on ne manquera pas de souligner une fidélité sans doute unique loin à la ronde, à savoir celle de Pierre Friedli, caissier du GVVC depuis sa fondation, en 1958!

Entamée dimanche dans de bonnes conditions – le froid n'empêchait pas les courants ascendants –, la saison 1996 du groupe sera notamment jalonnée de plusieurs camps, à Courtelary même, à Münster et à Sisteron (Haute-Provence) par deux fois, à savoir cette semaine et en mai prochain, pour y apprendre à voler dans les Alpes.

CINQ ÉLÈVES ET UNE CANTINE

Cinq personnes suivront cette année les cours d'élèves-pilote de planeur, dispensés par les spécialistes du groupe, sous l'expertise direction du moniteur-chef Martin Knup. Avis aux amateurs: on peut s'inscrire en tout temps, en s'adressant au président, Michel Ruchonnet, de Saint-Imier!

L'assemblée a par ailleurs accepté le changement de cantine proposé par son comité. Sous réserve de l'obtention des autorisations ad hoc, le nouveau bâtiment – de bois également et de dimensions comparables à la cantine actuelle, bien mal en point – devrait être inauguré au début de l'été prochain. (de)

Rédaction du JURA BERNOIS

Dominique EGGLEL
Tél: 039/44 18 00
Fax: 039/44 17 07
Nicolas CHIESA
Tél/fax: 039/41 22 22

BRÈVES

Saint-Imier

Démision électrique

Le Conseil municipal a pris acte de la démission présentée par Charles Wingeyer, électricien de réseau, pour le 31 décembre prochain. M. Wingeyer a effectivement manifesté le désir d'être mis au bénéfice de la retraite. Les autorités prendront officiellement congé de cet employé, fidèle à la Municipalité durant de longues années, lorsqu'il cessera son activité. (cm)

Saint-Imier

25 ans de service

Une délégation du Conseil municipal a eu le plaisir de fêter tout récemment Michel Widmer, chef monteur-électricien de réseau, pour 25 années de fidélité au service de la Municipalité. Au cours d'une brève cérémonie, Jacques Zumbstein, maire, a remis au jubilaire la traditionnelle gratification et un vitrail aux armoiries de Saint-Imier. (cm)

Réforme judiciaire

Que deux élections!

Seuls deux des 13 nouveaux arrondissements judiciaires du canton de Berne devront organiser un scrutin public le week-end du 5 mai prochain. Dans l'arrondissement de Berne-Laupen, le souverain départagera les candidats au poste de président de tribunal et dans celui de Bière/Nidau, il élira les juges et les juges suppléants. Rappelons que la mise en application, le 1er janvier prochain, de la nouvelle organisation judiciaire dans le canton de Berne entraînera le remplacement des 26 tribunaux de districts actuels par 13 tribunaux d'arrondissements. 11 d'entre eux donneront l'occasion au gouvernement de prononcer des élections tacites. (Imp-oid)

Radio Jura bernois

6.00 Flash. 6.10 Amorce. 6.30 Flash. 6.45 Jeu. 7.00 Journal. 7.30 Flash. 7.45 Tél. du jour. 8.00 Flash. 8.30 Flash. 9.00 Flash. 9.03 Bariolage. 9.30 Chronique TV. 10.30 Magazine. 11.30 L'apéro. 11.45 Qui dit quoi. 12.00 Titres Info + météo. 12.15 Journal. 12.30 Animation, musique AV. 13.00 A l'occasion. 13.40 Naissances. 14.00 100% musique. 16.00 Flash. 16.03 Métro musique. 16.15 CD de la semaine. 16.45 Chronique TV. 17.00 Flash. 17.30 Top 40. 18.00 Journal. 18.30 Flash. 18.30 Antipasto Misto. 19.00 Flash. 19.00 100% musique.

Journée particulière que samedi dernier à l'aérodrome du chef-lieu, où le GVVC procédait au remontage de ses planeurs – ils passent l'hiver au sec en pièces détachées – et aux essais de ses remorqueurs.

Cinq planeurs ont ainsi retrouvé leur intégrité estivale, tandis que les deux derniers s'en allaient dimanche par la route, pour une semaine de vol en Provence.

Les deux remorqueurs, pour leur part, ont subi les tests et les soins d'usage en début de saison. Une saison qui se clôturera à la fin octobre et qui a été planifiée en assemblée générale, (ré)élections à l'appui.

38 ANS DE TRÉSORERIE

Après quatre ans de présidence dévouée et efficace – il a notamment dirigé la refonte complète des statuts, pour répondre aux nouvelles exigences de l'Aéro-Club de Suisse, ainsi que la restructuration d'une école de vol à voile désormais particulièrement performante –, tâche pour

Le vol à voile implique bien évidemment le remorquage des planeurs par des engins motorisés. Pour cette tâche capitale, le GVVC possède deux engins, des Robin, dont l'un est tout simplement unique au monde.

En effet, cet avion (DR 300-235) a subi une modification importante, qui s'est vu «greffer» un moteur de 235 chevaux. Les clubs eux-mêmes – celui de Courtelary et celui de Bière, qui cohabitent sur l'aérodrome du chef-lieu – se sont chargés de ce travail, sous la direction et la responsabilité d'un constructeur réputé, membre du groupe bernois.

Max Brändi, puisqu'il s'agit de lui, a effectivement dessiné par exemple un avion, le Cherry, dont 24 exemplaires ont été ensuite construits et volent actuellement de par le monde.

Avantage de la modification apportée à ce fameux Robin: son moteur plus puissant lui permet de voler rapidement plus haut que les autres, ce qui réduit sensiblement l'émission de bruit au-dessus des localités voisines de l'aérodrome! Modifié durant l'hiver 94/95, cet engin a obtenu l'an dernier toutes les certifications ad hoc et il compte à ce jour 85 heures de vol déjà.

A relever encore que la vingtaine de pilotes officiant à Courtelary ont dû recevoir une instruction particulière, liée aux nouvelles performances de cet engin. Ils sont d'autant plus au point, à ce niveau, que le responsable régional de tout ce qui touche aux avions et au remorquage n'est autre qu'Hubert Droz, un homme dont les compétences ne sont plus à démontrer et qui vient d'ailleurs d'être confirmé dans cette importante fonction. (de)

Unique au monde!

Mont-Soleil: fin d'un bail de 40 ans

La dernière tournée du facteur



Une décoration de circonstance

C'est à bord d'une voiture fleurie que le facteur de Mont-Soleil Maurice Tschanz a effectué ses adieux. (Impar-Chiesa)

Deux sentiments habitaient le facteur de Mont-Soleil Maurice Tschanz, samedi dernier. Le soulagement de parvenir à la retraite en pleine possession de ses moyens et la nostalgie de prendre congé d'une clientèle fidèlement desservie depuis 40 ans.

Sa modestie a dû en souffrir, n'empêche que ses clients ont offert une cérémonie d'adieu à Maurice Tschanz, facteur de Mont-Soleil, aujourd'hui arrivé à la retraite. Pour lui, la transition entre ces deux tranches de vie ne sera pas des plus aisées. Certes, il se réjouit d'avoir enfin

du temps à sa disposition. Mais déjà, il sait qu'il regrettera le contact avec la clientèle.

ABOIEMENTS ÉPARGNÉS

Il est vrai qu'entre le premier colis délivré en février 1956 et la dernière lettre remise 40 ans plus tard, les relations ont eu l'occasion de repousser les frontières des simples formules de politesse.

Même les chiens de ferme avaient adapté, avec le temps, leur comportement à l'égard de ce serviteur quotidien. Ils lui épargnaient les aboiements gé-

néusement dispensés aux visiteurs occasionnels.

Depuis douze ans, soit depuis son engagement à temps complet, Maurice Tschanz desservait du lundi au samedi une centaine d'adresses réparties sur quelque 35 kilomètres. Et tous les moyens de locomotion – skis, cheval, moto, voiture – ont été bons pour s'acquitter de ce mandat.

SOUVENIRS ENNEIGÉS

C'est au cœur de rigoureux hivers que sont allés s'encrasser ses souvenirs les plus marquants. A l'image de février 1956 où une température constante de -20 degrés avait accompagné le premier mois d'activité du facteur qui, jusqu'en 1984, concilia la distribution du courrier et l'exploitation d'un domaine agricole.

Autre souvenir ancré dans la mémoire du jeune retraité: l'hiver 1970 et ses incessantes chutes de neige contraignant le messager en skis de fond à se frayer chaque jour un chemin dans 20 centimètres de poudreuse.

Ni le froid ni la neige n'ont altéré le travail de Maurice Tschanz qui, au moment de passer le témoin, dira sa chance d'avoir pu pratiquer pendant 40 ans son métier au même endroit.

Ce lieu avec lequel son successeur n'aura guère de peine à se familiariser. Philippe Gerber a en effet passé toute son enfance à Mont-Soleil. Depuis hier il y distribue un courrier désormais trié à Saint-Imier. (nic)

Sonceboz: poids lourd stoppé

Surcharge et freins déficients

Lors d'un contrôle de trafic lourd, près de Sonceboz, un chauffeur de train routier a dû interrompre sa course.

Vendredi dernier, dans l'après-midi, la police cantonale bernoise a effectué un contrôle de trafic lourd le long de la Transjurane.

A cette occasion, elle a

contraint un chauffeur de poids lourd à interrompre sa course. Il s'est effectivement révélé que les freins de la remorque, transportant du bois destiné à la fabrication de papier, n'avaient plus d'effet.

De surcroît, ce train routier présentait une surcharge de cinq tonnes. (pcb)

Villeret

Nouvelle balayeuse



Depuis quelques jours, le Service de la voirie de Villeret dispose d'un nouvel engin pour l'entretien des routes.

Datant de plus de quinze ans, l'ancienne balayeuse donnait de sérieux signes de fatigue et le

Conseil municipal s'est vu contraint d'acquiescer un engin plus moderne.

Ainsi les voyers disposent-ils désormais d'un outil de travail pratique et optimal pour l'entretien des rues et des trottoirs. (Texte et photo mw)

Ouverture des marchés publics

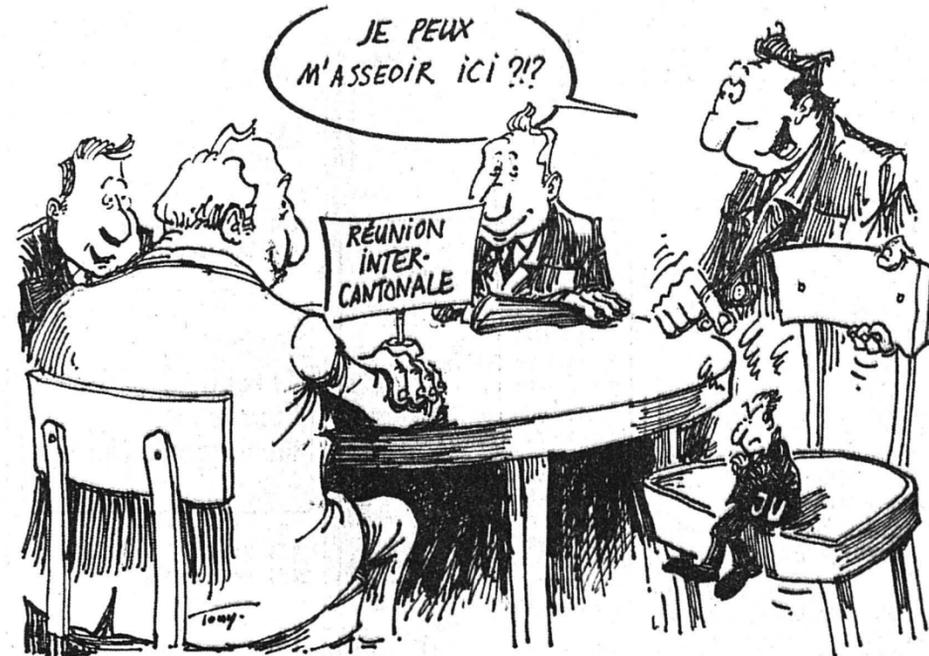
Les petits avalés?

Dans une interpellation écrite, le groupe démocrate-chrétien au Parlement, sous la responsabilité de l'avocat delémontain Claude Jeannerat, aborde l'ouverture des marchés publics et relève que plusieurs adjudications en faveur d'entreprises extérieures au canton du Jura ont été faites sur le chantier de la Transjurane.

En vertu notamment des accords conclus dans l'Espace Mittelland, les autorités jurassiennes ont manifesté un esprit d'ouverture conforme à cet accord. Or en contrepartie, relève l'interpellateur, «le canton de Berne ne répond même pas aux sollicitations des Jurassiens et n'ouvre pas ses appels d'offres aux entreprises et aux bureaux sis dans le canton du Jura».

Se fondant sur ces éléments, l'interpellation demande au Gouvernement s'il a connaissance d'adjudications en faveur d'entreprises et de bureaux d'études jurassiennes, par le canton de Berne?

Puis, se préoccupant de l'avenir du secteur de la construction et des branches annexes, il demande au Gouvernement s'il a



procédé à une analyse des potentialités des entreprises en cause, afin de pouvoir en tenir compte lors de l'adjudication de travaux publics.

UN CERTAIN ATTENTISME

Après avoir demandé quels sont les montants des travaux attribués par le canton du Jura à des

entreprises sises hors du canton, sur les chantiers de la Transjurane, l'interpellation pose une question cruciale: le Jura ne devrait-il pas attendre que les cantons partenaires au sein de l'Espace Mittelland ouvrent leurs marchés, avant de continuer à attribuer des mandats et travaux hors du canton du Jura?

Le Gouvernement ne peut en

effet ignorer que la diminution des allocations de crédit fédérales en faveur des chantiers de la N 16 pourrait contraindre plusieurs entreprises jurassiennes à mettre leur personnel au chômage.

La récente annonce officielle du dépôt de bilan de l'entreprise Bernard Donzé à Courgenay

(40 employés) prouve que la situation est très tendue dans la construction. Bernard Donzé s'était signalé il y a une année par une protestation contre une adjudication jugée abusive de travaux de la N 16. Il avait alors formulé de vifs reproches contre le chef du Département de l'Equipelement.

COMMUNES ET COMMISSION PARITAIRE

Alors que la construction de la N 16 était attendue comme devant être une période de «vaches grasses» par l'industrie de la construction, le marasme prévaut actuellement dans ce secteur.

C'est ainsi que les membres de la Commission paritaire de la construction et du génie civil ont écrit aux communes jurassiennes, leur rappelant qu'elles doivent, selon la loi, s'assurer que toute entreprise respecte la Convention collective de travail de la branche, avant de lui attribuer des travaux publics.

Fait nouveau dans ce secteur, syndicats et organisations patronales ont agi de concert, afin de rendre les communes attentives à la loi qui les oblige à contrôler le respect des conventions avant toute adjudication. Selon la Commission paritaire, seule la commune de Delémont procède régulièrement à un tel contrôle. V. G.

Rédaction

JURA

Tél: 039/51 20 51

Fax: 039/51 24 85

Michel GOGNIAT

BRÈVES

Poisson d'avril

S'il n'est pas exclu que François Lachat brigue la présidence du PDC suisse, il ne recourra pas aux propulseurs fabriqués par Jura Automation S.A. (JASA) en vue d'y parvenir, comme nous l'affirmons dans notre édition du 1er avril. Bien que d'avant-garde, JASA ne produit pas d'automates en forme de sièges politiques, ni en forme de poisson d'avril d'ailleurs. (vg)

Montenol

Buraliste postale remplacée

A la suite de la mise à la retraite de la buraliste postale de Montenol, cette localité sera desservie par le bureau d'Epauvillers. Les facteurs prendront en charge les colis, les lettres et les moyens de paiement. (comm.vg)

Saint-Brais

Forêts aux enchères

A la suite de la succession réputée de feu Joseph Noirjean, décédé en 1994 et habitant Villars-Sainte-Croix de son vivant, il a été procédé récemment à la vente aux enchères de diverses forêts situées sur la commune de Saint-Brais. La première de 4,8 hectares sise au Troncherez dans les Côtes du Doubs a été acquise par la BCJ pour 40.000 francs (plus 12.000 francs de frais). La commune de Saint-Brais a misé jusqu'à hauteur de 36.000 francs. L'expert estimait cette forêt à 58.000 francs. Une seconde forêt au «Champ de Fontaine» de 1,1 hectare a été acquise par Joseph Noirjean pour 11.000 francs (plus 3500 francs de frais). L'expert l'évaluait à 13.500 francs. (mgo)

Pro Infirmis: campagne de 1996

Les cartes traditionnelles

Même si Pro Infirmis Jura affirme qu'elle a distribué ses «cartes traditionnelles» à l'occasion de sa campagne de récolte de fonds de 1996, il s'agit en fait de cartes d'avant-garde, dont la première page est découpée en forme de fleurs qui seront autant de messages de soutien en faveur des personnes handicapées.

Pro Infirmis s'apprête à fêter son vingtième anniversaire, sans oublier que près de 5000 personnes ont besoin d'être secou-

rués d'une manière ou d'une autre dans le canton du Jura.

Sur le thème «Une vie comme tout le monde», Pro Infirmis entend créer un mouvement de solidarité des bien portants envers ceux qui souffrent d'un handicap. La faible conjoncture économique les marginalise davantage encore. Pro Infirmis entend attirer l'attention sur les dangers des diverses formes d'exclusion. Celle du monde du travail en est une, affligeante s'il en est.

Pro Infirmis Jura fêtera ses

vingt ans à la fin de l'été en organisant une semaine d'animation, du 15 au 22 septembre. Elle sera consacrée à la réflexion et au divertissement. Elle comprendra une exposition, des spectacles et des conférences. La participation de l'humaniste Albert Jacquard est annoncée. Elle sera l'occasion d'une réflexion sur l'avenir de l'homme et de la Terre qu'il habite. (comm.vg)

● Pro Infirmis-Jura, ccp 25-7060-5.

Décharge de Saint-Ursanne

La commune s'insurge

Dans un communiqué distribué dans tous les ménages, la commune de Saint-Ursanne et l'association des maires du Clos du Doubs s'insurgent contre les inexactitudes contenues dans le texte de la pétition que les opposants à la décharge de DMS essaient de faire signer par la po-

pulation. Le Conseil communal souligne que seul le colorant injecté sous la couche étanche a été retrouvé dans la nappe phréatique, dans la proportion de un dix millièmes... Le rapport final des experts recommande la poursuite des activités de stabilisation.

De l'avis des spécialistes, cette solution est la plus indiquée pour régler le problème des déchets de Saint-Ursanne, ajoute encore le communiqué des autorités qui recommandent aux citoyens de ne pas signer la pétition précitée. V. G.

Les Bois: assemblée communale extraordinaire

Développer le village

Les 91 personnes présentes, soit les 12,8% de l'ensemble des électeurs, ont largement suivi les propositions faites par le Conseil communal.

Sous la présidence de Henri Boillat, l'assemblée est appelée à se prononcer sur la pièce maîtresse du programme du développement futur de la commune.

Après avoir été libérée d'un contrat devenu trop contraignant pour elle, la commune a reçu l'aval de l'assemblée pour acquérir la pièce manquante au Joureuz: la zone ouest de la par-

celle, contiguë au reste du village. Imputant les 500.000 francs nécessaires sur le crédit de 1,74 million de francs pour l'achat de cette parcelle, c'est le feu vert donné pour de futures constructions, d'une quarantaine d'immeubles environ.

La proposition faite d'injecter les produits des ventes dans la viabilisation progressive de tout le lotissement, met en évidence le souci de gérer avec ordre la croissance de ce futur quartier et à des prix compétitifs.

Les subventions pour le logement, datant de 1973, sont revenues à la hausse de 50% et vont

dans le même sens que le projet précédent.

Les arguments présentés pour décrire le Football-Club comme particulièrement utile pour la communauté et méritant, font accepter sans encombre la subvention de 50.000 francs. Est accepté également le crédit complémentaire de 15.000 francs pour la finition du plan de l'aménagement local.

Déjà ratifiés par la commune du Noirmont, les nouveaux statuts de la Communauté scolaire Les Bois-Le Noirmont sont acceptés avec quelques amendements mineurs. (dmj)

Création d'un PCSI suisse

Le projet est sur les rails

Dans sa dernière livraison, Libre Combat, organe interne du Parti chrétien-social indépendant du Jura (PCSI), relate, sous la plume de Thomas Schaffter, la réunion récente des mouvements ou partis chrétiens-sociaux de Suisse, qui s'est tenue à Zurich.

Les représentants de quatorze cantons se sont retrouvés au début de février et ont réfléchi à l'avenir de la pensée chrétienne-sociale en Suisse. Les discussions ont tourné aussi autour du PDC, puisque le mouvement chrétien-social est souvent une entité encore floue au sein du PDC où il tente de faire avancer ses idées propres.

En raison du populisme ambiant, le PDC est désormais contraint d'épouser certaines idées de droite, afin de freiner ses pertes électorales. Il en résulte un malaise évident pour les mouvements chrétiens-sociaux restés inféodés au PDC. D'où l'idée de scissions, comme elles se sont déjà produites dans les

cantons de Fribourg et du Jura. Deux groupes d'étude ont été constitués. L'un examinera la création d'un Parti chrétien-social national, l'autre la création d'un groupe idéologique fondu dans le PDC. Les délégués du Jura, de Fribourg, Lucerne, Schaffhouse, Grisons, Argovie, Uri, Obwald et de la ville de Zurich étaient favorables à la création d'un PCSI «national». Une telle scission favoriserait sans doute l'émergence des valeurs chrétiennes-sociales autour d'une institution politique définie.

Ainsi, relève Thomas Schaffter – petit-fils du premier président du PCSI Jura Joseph Schaffter – cette session marquera probablement «le point de départ d'une grande aventure nationale pour le mouvement chrétien-social suisse». Il ajoute que la création d'un Parti chrétien-social national sera annoncée lors du 40e anniversaire du PCSI Jura, cet automne. V. G.

Arc-Jurassien-Expo

Bétail classé

Miss protéine: Sophrane, M. Boegli, La Tanne; Miss génisse: Lucanie, V. Wasser, Les Planchettes; Miss pis Holstein: Tzigane, Ph. Roy, Courgenay; Miss pis t.r.: Odette, K. Gasser, La Chau-d'Abel; Miss Holstein: Kaifa, R. Oppliger, Gorgier; Miss t.r.: Freude, B. Menoud, Môtiers.

Tachetée: Cat. I: Eden, R. Faivre, Cerneux-Péquignot; Cat. II: Lucanie, V. Wasser; III: Alouette, J.-C. Varin, Le Bémont IV: Ukraine, V. Barraud, Cerneux-Péquignot; V: Brunette, F. Simon-Vermot, Cer-

neux-Péquignot; VI: Belfine, A. Rebetez, Montfaucon; VII: Burgi, D. Linder, Roggenburg; VIII: Line, J.-D. Blanchard, Malleray; IX: Frimousse, C. Santschi, Le Locle; X: Freude, B. Menoud, Môtiers.

Holstein: I: Rainette, D. Erard, St-Brais II: Zolette, J.-P. Charmillot, Vicques; III: Omega, H. Hugi, Les Bois; IV: Dakota, S. Baume, Les Breuleux; V: Kaifa, R. Oppliger, Gorgier. Brune: génisses: Anima et Vaches: Gloria, R. Schaerz, La Ferrière. (comm.vg)

J'ÉCOUTE 1008

9.50 Jeu PMU 10.00 Flash FJ. 10.05 Pronostics PMU. 10.15 Odysée du rire 10.30 Intopius rediffusion. 11.00 Flash FJ. 11.05 Eldorado. 11.15 Jouer n'est pas gagné 11.30 Pronostics PMU. 11.45 Jeu du rire. 12.00 Titres. 12.15 Juramidi. 12.35 Météo. 12.37 Carnet rose. 12.45 Sur le pont Moulinet 13.00 Troc en stock. 13.30 Juke-box. 16.00 Flash FJ. 16.05 Sortie de secours. 17.00 Flash FJ. 17.00 Flash FJ. 17.05 Sortie de secours. 18.00 Jura soir. 18.17 Météo. 18.20 Question de temps. 18.30 Rappel des titres. 18.31 Question de temps. 19.00 Les RV de l'accordéon ou haut de gamme ou si on chantait. 19.30 Rappel des titres rediffusion. 19.31 Les ensoirées. 0.00 Trafic de nuit.

Suisse romande logo and name

7.00 Euronews 9.05 Top models (R) 9.25 Temps présent (R) 10.35 Magellan (R) 11.05 Les feux de l'amour 11.45 Made-moiselle 12.15 Le miracle de l'amour 12.45 TJ-midi. 13.05 Une maman formidable. Réveries sur le toit 13.30 La loi est la loi. La dame de coeur 14.15 Le père Dowling. Un cadavre encombrant (2/fin) 15.05 China Beach. L'affaire du siècle 15.50 Docteur Quinn 16.40 Les Babibouchettes et le Kangouroule 16.45 Les Gargoyles, les anges de la nuit 17.10 Alana ou le futur imparfait 17.40 Pacific Beach. 18.15 Top models 18.40 Rigolot 18.50 TJ-titres. Météo régionale/Météo neige 18.55 TJ-régions 19.15 Tout sport 19.20 Le retour du Dodo 19.30 TJ-soir.

20.00 Météo
20.05 A bon entendeur
Spécial sucre

20.35 Comédie, comédie: Pourquoi maman est dans mon lit?

Film français de Patrick Malakian (1994) Avec Marie-France Pisier, Gérard Klein, Benjamin Chevillard
Ce film évoque, par le biais d'une comédie dramatique, le fragile équilibre du bonheur familial. Gérard Klein sort de sa peau d'instinct pour endosser celle d'un père et d'un mari, confronté à de brusques changements dans sa vie privée. Ancien assistant d'Henri Verneuil, Patrick Malakian brosse pour ses débuts au cinéma le tableau cocasse d'une famille modèle qui vole en éclats.

22.10 NYPD Blue
Partie de campagne
22.55 TJ-titres
23.00 Tabou
Colette: je suis abonnée à la chirurgie esthétique
23.30 TJ-nuit
23.40 La vie en face
L'homme qui marche debout
0.35 Bulletin du télétexte

Suisse 4 logo and name

6.00 Euronews. 18.45 Genève Région. 19.30 Helena. 20.00 Il était une fois... les découvreurs: Ford et l'aventure automobile. 20.25 Extrême limite. 20.50 Sortie libre. 21.40 Météo régionale/TJ-soir/Tout sport/Genève Région (R). 22.25 Best of... culture. 22.55 Euronews.

Allemagne 1 logo and name

15.03 Juliane + Andrea. Talk und Ratgeber. 15.55 Jürgen Fliege antwortet. 16.00 Tagesschau. 16.03 Fliege. Talkshow zu aktuellen Themen. 17.00 Tagesschau. 17.10 Brisant. Boulevard-Magazin. 17.40 Regionale Information. 17.50 Tagesschau-Telegramm. 17.55 Verbotene Liebe. 18.25 Marienhof. 18.49 Tagesschau-Telegramm. 18.54 Sterne des Südens. 19.53 Wetter. 19.58 Heute Abend im Ersten. 20.00 Tagesschau. 20.15 Peter Strohm. 21.05 Familie Heinz Becker. 21.35 Globus. Forschung und Technik. 22.05 Hallervorden's Spott-Light. 22.30 Tagessthemen. 23.00 Boulevard Bio. 0.00 Deutsche Eishockey-Liga: 3. Play-Off-Finale. 0.30 Nachtmagazin.

RADIOS logo

La Première logo and name

7.21 Classe Affaires. 7.30 Journal. 7.40 Le microphage. Jeu. 7.45 L'invité de la rédaction. 7.55 Point de mire. 8.00 Journal. 8.17 La presse romande. 8.21 La presse allemande. 8.25 Histoire d'en parler. 8.30 Titres. 8.37 Bande-annonce: Livre. 8.45 Effets divers. 8.50 Juste ciel. 9.00 Journal. 9.10 Le petit déjeuner. 10.05 Comédie. 11.05 Les dicoteurs. 12.05 Salut les p'tits loups. 12.30 Le 12.30. 13.00 Zapp'monde. Carnets de route. 13.25 Zappy end. 14.05 Bakélite. 15.05 Marabout de ficelle. 17.05 Les enfants du troisième. 18.00 Journal du soir. 18.20 Forum. 19.05 Journal des sports. 19.10 Trafic. 20.05 Les sublimes. 22.05 La ligne de coeur. 22.30 Journal de nuit. 0.05 Programme de nuit.

Espace 2 logo and name

6.10 Matinales. 9.05 env. Chant libre. 9.15 Magellan. 9.30 Les mémoires de la musique. 10.30 Classique. 11.30 Souffler n'est pas jouer. 12.05 Carnet de notes. 13.00 Passé composé. 15.30 Concert. 17.05 Carré d'arts. 18.00 Jazzz. 19.00 En quête de disques. 20.05 Le son des choses. 21.05 Fiction. 22.30 Journal de nuit. 22.40 Lune de papier. 23.00 Les mémoires de la musique. 0.05 Notturmo.

Suisse allemande logo and name

8.00 Morgenjournal. 8.15 Espresso. Tips, Trends und Hintergründe zu Konsum, Nahrung und Umwelt. 9.00 Memo. 9.05 Gratulationen. 9.35 Memo-Thema. 10.00 Etcetera. 10.05 Cabaret. 10.15 Music-Special. 11.10 Ratgeber: Recht, Geld, Arbeit. 11.45 KinderClub. 12.05 Regionaljournal. 12.22 Météo. 12.30 Rendez-vous. 13.30 Mittagshits. 14.00 Siesta. Bena Bai. Die Lepra hat ein Gesicht (V). 16.00 Welle 1. 17.10 Sportstudio. 17.30 Regionaljournal. 18.00 Echo der Zeit. 18.45 Sport. 18.50 Ihr Musikwunsch. 19.30 SiggSaggSugg - Die Sendung für Kinder. 20.00 Ratgeber Reprise. 22.00 A la carte. 23.00 Musik vor Mitternacht. 0.00 Nachtclub.

RIN logo and name

7.40 Eclats de bulles. 8.00 Journal. 8.45 Le jeu du pied gauche. 8.50 Petites annonces. 9.15 Les naissances. 9.20 Sélection TV. 11.05 Sur un plateau: l'invité. 11.45 Carré d'As (jeu). 11.50 Petites annonces. 12.15 Journal. 12.30 Magazine Info. 13.05 Les anniversaires. 13.50 Petites annonces. 14.40 Roule-ta-bille. 15.20 Trajectoires. 16.00 Dernière ligue droite avec la Natelmobile. 17.30 Ticket Corner SBS. 18.00 Journal. 18.55 Sélection TV. 19.02 PMU + rapports. 19.03 L'émission sans nom. 20.00 Sports/Musique.

tve logo and name

6.00 Euronews. 7.30 Noticias. 8.45 Euronews. 9.10 Los desayunos de Radio 1. 10.00 Preguntas y respuestas. 11.00 Encuentros. 12.00 Perspectivas. 12.30 Noticias. 13.00 La cocina de Karlos Arguiñano. 13.30 Lingo. 14.00 Euronews. 14.15 El desprecio. 15.00 Telediario. 15.45 Pasa la vida. 18.00 Gente. 18.15 Noticias. 18.45 La vuelta al mundo de Willy Fogg. 19.15 Los cinco. 19.40 Cifras y letras junior. 20.10 Tusitala. 21.00 Telediario. 21.45 Hostal Royal Manzanares. 22.45 Cine: Love and hate. 0.15 El lector. 1.15 Noticias. 1.45 Despedida y cierre.

CANAL ALPHA + logo and name

8.00-12.00. 19.00 Journal cantonal non-stop. 20.01 Découvertes: Afrique du Sud, 20.000 carats sous la mer. Un passionnant voyage à la recherche de trésors naturels. 20.30 Journal cantonal non-stop. 21.10 Bâtons rompus avec Joseph Vial: transmettre Jésus aujourd'hui. 21.30 Journal cantonal non-stop. 22.00 A Bâtons rompus avec Joseph Vial. 22.30 Découvertes: Afrique du Sud, 20.000 carats sous la mer. 23.00 A Bâtons rompus avec le Dr Josiane Barneoud. La procréation assistée.

TF1 France 1 logo and name

6.00 Intrigues 6.30 Passion 7.00 TF1 info 7.10 A tout! Spip 8.30 Télé shopping 9.05 Riviera 9.45 Une famille pas comme les autres 10.15 Cas de divorce. 10.45 Le médecin de famille 11.40 La roue de la fortune 12.15 Le juste prix 12.50 A vrai dire 13.00 Journal/L'Image du jour 13.35 Femmes 13.40 Les feux de l'amour 14.30 Dallas 15.25 Hawaï, police d'Etat 16.20 Les nouvelles filles d'à-côté 16.55 Une famille en or 17.30 Rick Hunter, inspecteur choc 18.20 L'un contre l'autre 18.50 Vidéo gag 19.05 L'or à l'appel.

20.00 Journal
20.30 Résultats des courses / La minute hippique

20.50 Ciné mardi: Héros malgré lui

Film américain de Stephen Frears Avec Dustin Hoffman, Geena Davis, Andy Garcia
L'avion de la journaliste de télévision Gayle Gayley s'écrase, sans causer de dommages à la jeune femme, mais en abîmant la voiture de Bernie LaPlante, personnage pittoresque qui vient de se séparer de son épouse. Dans un état de semi-veille, il secourt quelques passagers dans les décombres et, dans l'effort, perd une chaussure. Il raconte son exploit à John Bubber, l'homme qui, plus tard, le prend en stop.

23.00 L.M.I., le magazine info
0.15 Les rendez-vous de l'entreprise
0.40 Marion (6/6)
1.35 TF1 nuit / Météo
1.45 Pour l'amour du marais Reportages

0.45 Le cercle de minuit

2.00 Studio Gabriel (R)
2.30 Taratata (R)
3.35 Les bon génies (R)
4.10 24 heures d'info
4.25 Pyramide (R)
4.50 Les Z'amours
5.20 La chance aux chansons

R.T.L. logo and name

14.30 L'enquêteur. 15.20 Brigade de nuit. 16.10 Kelly. 16.35 Guillaume Tell. 17.00 Starkey et Hutch. 17.55 Double gagnant. 18.25 Top models. 18.50 Jeu Téléstar. 18.55 Arnold et Willy. 19.20 Popeye. 19.30 Charles s'en charge. 19.55 La vie de famille. 20.20 Jeu Téléstar. 20.30 Empire du soleil. Film américain de Steven Spielberg (1987). Avec Christian Bale, John Malkovich, etc. 23.05 Leader. 23.10 Juge et hors-la-loi. Film américain de John Huston (1972). Avec Paul Newman, Jacqueline Bisset. 1.05 Télé-achat. 1.20 Le grand bluff. Film français de Patrice Dally (1957). Avec Eddie Constantine, Dominique Wilms. 2.55 Classique. 4.25_8.00 Compil RTL9

ZDF Allemagne 2 logo and name

13.45 Dalli Dalli. Fragespiel für Schnell-denker. 14.15 Ocean Girl. 14.38 Theos Geburtstagssecke. 14.40 Sport-Szene. 15.05 logo. 15.15 Wickle ...und die starken Männer. 15.40 Gesundheits-Tip. 15.45 heute. 15.50 Die fliegenden Aerzte. 16.35 Jede Menge Leben. 17.00 ZDF-Abendmagazin. 17.45 moment mal - Neues aus dem ZDF. 17.55 Forsthaus Falkenau. Anschl.: Guten Abend). 19.00 heute. 19.20 Wetter. 19.25 girl friends - Freundschaft mit Herz. 20.15 Das ist ihr Leben. Stationen im Leben von Grit Boettcher. 21.00 Frontal. 21.45 heute-journal. 22.15 37 Grad: Retter in Not. Wenn der Einsatz zum Alptraum wird. 22.45 Ein Fall für zwei

SWF Allemagne 3 logo and name

12.00 Alles was RECHT ist 12.45 TV-Tips 13.00 Saar-Lor-Lux-Magazin 13.30 LL - Aus Lothringen und Luxemburg 14.00 Die Christen 14.30 Tiergeschichten 14.45 Zwischen Ostsee und Thüringer Wald 15.00 Hit-Clip 15.25 Extratref 15.35 Der Doktor und das liebe Vieh 16.00 KostProbe 16.30 Olympische Spiele 17.00 Mathematik Integralrechnung 17.30 Sesamstrasse 18.00 Prinz Eisenherz 18.25 Unser Sandmann 18.30 Nachrichten 18.35 Hallo, wie geht's? 18.50 Die Fallers 19.20 Landesschau 19.48 Nachrichten 19.58 Landesschau-Wetter 20.00 Tagesschau 20.15 Blickpunkt Europa 21.00 Nachrichten 21.15 S'altäglich! Theater 22.45 Rocky. Spielfilm 0.40 Schlussnachrichten 0.55 Nonstop-Fernsehen.

France 2 logo and name

6.05 Dona Beija 6.30 Télématin 8.35 Amourusement vôtre 9.00 Amour, gloire et beauté 9.30 Matin bonheur 11.05 Flash info 11.15 Motus 11.45 Les Z'amours 12.15 Un livre, des livres 12.20 Pyramide 12.59 Journal 13.45 Derrick 14.50 Le re-nard 15.50 La chance aux chansons 16.25 Des chiffres et des lettres 16.55 Un livre, des livres 17.00 Quoi de neuf docteur? 17.30 C'est cool! 18.05 Les bons génies 18.45 Qui est qui? 19.15 Bonne nuit les petits 19.25 Studio Gabriel 19.59 Journal.

20.55 Jumpin' Jack Flash

Film américain de Penny Marshall (1986) Avec Whoopi Goldberg, Stephen Collins
Aux Etats-Unis, une jeune femme fantasque se retrouve entraînée dans une série de rocambolesques aventures pour avoir voulu prêter assistance à un agent secret. Un point de départ astucieux pour un scénario qui se perd ensuite dans les méandres de la comédie d'espionnage. Mais il y a Whoopi Goldberg dans son premier rôle comique, sa vitalité, son optimisme communicatif, son génie clownesque qui ont atteint leur zénith avec «Sister Act».

22.40 Un livre, des livres
22.45 Ça se discute
0.05 La bourse
0.20 Journal

0.45 Le cercle de minuit

2.00 Studio Gabriel (R)
2.30 Taratata (R)
3.35 Les bon génies (R)
4.10 24 heures d'info
4.25 Pyramide (R)
4.50 Les Z'amours
5.20 La chance aux chansons

TV 5 Europe logo and name

9.50 Références (R). 10.20 Le Kiosque. 10.30 Flash Infos. 10.35 Thalassa (R). 11.30 Enjeux/Le point (R). 12.35 Journal télévisé de France 3. 13.00 Paris Lumières (R). 13.30 Le monde est à vous (R). 15.00 On aura tout vu (R). 15.30 Des dames de coeur (R). 16.00 Journal. 16.15 Bibi et ses amis. 16.45 Fa Si La chanter. 17.15 Studio Gabriel. 17.45 Questions pour un champion. 18.15 Visions d'Amérique. 18.30 Journal. 19.00 Paris Lumières. 19.30 Journal télévisé suisse. 20.00 Envoyé spécial. 21.30 Perfecto. 22.00 Journal télévisé de France 2/Météo internationale. 22.30 Bas les masques. 23.50 Viva. 0.30 Journal/Météo internationale.

SWF Allemagne 3 logo and name

12.00 Alles was RECHT ist 12.45 TV-Tips 13.00 Saar-Lor-Lux-Magazin 13.30 LL - Aus Lothringen und Luxemburg 14.00 Die Christen 14.30 Tiergeschichten 14.45 Zwischen Ostsee und Thüringer Wald 15.00 Hit-Clip 15.25 Extratref 15.35 Der Doktor und das liebe Vieh 16.00 KostProbe 16.30 Olympische Spiele 17.00 Mathematik Integralrechnung 17.30 Sesamstrasse 18.00 Prinz Eisenherz 18.25 Unser Sandmann 18.30 Nachrichten 18.35 Hallo, wie geht's? 18.50 Die Fallers 19.20 Landesschau 19.48 Nachrichten 19.58 Landesschau-Wetter 20.00 Tagesschau 20.15 Blickpunkt Europa 21.00 Nachrichten 21.15 S'altäglich! Theater 22.45 Rocky. Spielfilm 0.40 Schlussnachrichten 0.55 Nonstop-Fernsehen.

France 3 logo and name

6.00 Euronews 7.15 Bonjour Babar 8.20 Un amour de phoque 8.50 Un jour en France 9.35 Les rivaux de Sherlock Holmes 10.30 Couleur pays 10.55 Montage 11.25 La cuisine des mousquetaires 11.45 Le 12/13 13.05 Keno 13.10 La boîte à mémoire 13.40 La croisière s'amuse 14.30 Les enquêtes de Remington Steele 15.20 Magnum 16.10 Les Craquantes 16.40 Minikeums 17.45 Je passe à la télé 18.20 Questions pour un champion 18.50 Un livre, un jour 18.55 Le 19/20.

20.05 Fa Si La chanter
20.35 Tout le sport

20.50 4e Festival international du cirque de Massy

22.30 Soir 3
22.55 Couleur pays
0.25 Saga-cités
0.50 Sidamag
1.05 Dynastie
1.50 Musique graffiti



LA VIE EN FACE - L'homme qui marche debout. TSR-23.40

Suisse allemande logo and name

12.10 Das Nest. 12.35 TAFminigame. 13.00 Tagesschau. 13.10 TAFthema. 13.30 Gute Zeiten, schlechte Zeiten. 13.55 Es muss nicht immer Kaviar sein. Deutsch-franz. Spielfilm (1961). Mit O.W. Fischer, Eva Bartok. 15.35 Berliner Weisse mit Schuss. 15.55 Drei Damen vom Grill. 16.25 rätselTAF. 16.45 Lässig, cool und scheu. 17.10 1, 2 oder 3. Ratespiel für Kinder. 17.40 Gutenacht-Geschichte. 17.50 Tagesschau. 17.55 Marienhof. 19.00 Schweiz aktuell. 19.30 Tagesschau. 19.50 Météo. 20.00 Derrick. 21.05 Kassensturz. 21.35 Brennpunkt. Anmerkungen zur Zeitgeschichte mit Erich Gysling. 21.50 10 vor 10. 22.20 Der Club. 23.40 ca. Nachtbulletin/Météo.

Suisse italienne logo and name

6.30 Textvision. 7.00 Euronews. 7.45/8.15/8.45 Tempo in immagini. 11.05 Textvision. 11.15 Marlina. 12.00 Casa Keaton. 12.30 Telegiornale/Sport/Il mondo del lavoro. 12.45 Météo regionale. 12.50 La grande vallata. 13.40 Street Legal. 14.30 Amici miei. 14.45 Luna piena d'amore. 15.25 Maguy. 16.05 Ricordi. 16.30 La scelta pilotata. 17.00 Volpe, Tasso e compagnia. 17.40 Cartoonmania. 17.55 Amici. 18.20 La Sfinge. 18.55 Telegiornale. 19.00 Il Quotidiano. 20.00 Telegiornale. 20.25 Météo. 20.30 Era. Ora. 23.55 Telegiornale/Météo. 0.10 Videofashion. 0.35 Textvision.

La Cinquième logo and name

11.30 Premier de plongée. 12.00 Atout savoir. 12.30 Evasion. 13.00 L'oeil et la main. 13.30 La grammaire impertinente. 13.35 Attention santé. 13.40 Déclics magazine. 14.10 Des choix pour demain. 15.00 Arrêt sur images. 16.00 Le palais royal de Bangkok. 16.30 Le réseau des métiers. 16.35 Rintintin. 17.00 Cellulo. 17.30 Les enfants de John. 18.00 Alphabets de l'image. 18.15 Cinq sur cinq. 18.30 Le fleuve disparu. 18.55 Le journal du temps.

Arte logo and name

19.00 The Comic Strip (10): Dêlire aux Malouines 19.30 7 1/2. L'info en direct.

20.00 Archimède
20.30 Journal
20.45 La vie en face: Fossoyeurs en Bavière Documentaire

21.30 Thema: Mémoire du cinéma
A la recherche des films perdus Documentaire

22.50 A propos de Jean Vigo
23.00 Zéro de conduite

Film français de Jean Vigo (1933) Avec Jean Dasté, Robert Le Flon

23.40 Rencontre avec Freddy Buache
0.55 Bad Lieutenant

M 6 logo and name

10.40 Capital 6 10.45 M6 express 10.50 Les professionnels. Sport sanglant 11.45 M6 express/Météo 12.00 Ma sorcière bien-aimée. La fête des jouets 12.25 La petite maison dans la prairie. Les associés 13.25 Coûte que coûte. Téléfilm américain de Russ Mayberry. Avec Penny Marshall, Richard Gilliland. 15.05 Deux flics à Miami. Contre vérité 15.55 Boulevard des clips 16.30 Hit machine 17.05 Filles à papas. Le petit monstre 17.35 L'égalon noir. La chute 18.05 Models Inc. Jardins secrets 19.00 Code quantum. Chanson pour une âme en peine 19.54 6 minutes/Météo.

20.00 Notre belle famille
Le copain d'enfance

20.35 Le mardi c'est permis... E=M6 junior

20.50 Désideria et le prince rebelle (2)

Téléfilm italien de Lamberto Bava Avec Franco Nero, Stefania Sandrelli, Anna Falchi
Sur fond de sortilèges, d'amours contrariées et de joutes chevaleresques, cette grande saga fantastico-moyenâgeuse met en scène le destin d'une ravissante princesse, la superbe Anna Falchi, confrontée à la fois à son roi de père et aux forces du mal, incarnées par sa jeune sœur! La situation se complique encore un peu plus lorsque la belle s'entiche d'un prince rebelle que le roi a jeté au cachot. Le deuxième partie de ce téléfilm sera diffusée le mardi 9 avril.

22.35 L'enfant partagé
Téléfilm américain de John Kent Harrison Avec Susan Dey, Michael Ontkean

0.15 Zone interdite
2.05 Best of 100% français
3.35 Jazz dance Documentaire musical

4.30 Culture pub
5.00 Boulevard des clips

Autriche 1 logo and name

13.40 Neue Serie: Der Traumstein. 14.05 Am Dam Des. 14.20 Die Rätselburg. 14.30 Hero Turtles. 14.55 Artelix. 15.05 Die schnellste Maus von Mexiko. 15.30 Mini-ZIB. 15.40 Babylon 5. 16.25 A-Team. 17.15 Katts + Dog. 17.40 Wer ist hier der Boss? 18.05 Full House. 18.30 Alf. 19.00 Roseanne. 19.30 Zeit im Bild und Kultur. 19.53 Wetter. 20.00 Sport. 20.15 Universum: Die Nacht der Fledermäuse. Dokumentation von Peter Venn. Anschl.: Selfman. 21.10 Emergency Room - Helden im OP. 22.00 Mutter geht auf Männerjagd. Amerik. Komödie (1989). 23.30 Zeit im Bild. 23.45 Die Strasse der Spiegel. Ital. Kriminalfilm (1982).

RTP Portugal logo and name

11.30 2a parte. 13.00 Jornal da tarde. 13.45 Na paz dos anjos. 14.15 A cozinha das nossas ilhas. 14.45 Piano Bar. 15.30 7o direito. 16.00 Guimaraes - Dia 1 de Portugal. 16.45 Os dias uteis. 17.45 RTP1 Junior. 18.45 Noticias dos Açores e da Madeira. 19.00 Sinais. 19.30 86-60-86. 20.00 Telegiornale. 20.45 Roseira brava. 21.30 Moedas de troca. 21.35 Trio de quatro. 22.30 Remate. 22.45 Lendas e narrativas. 23.15 Cabaret. 23.30 Guimaraes dia 1 de Portugal.

Eurosport logo and name

14.00 Sports extrêmes. 14.30 Aventure: Rallye Paris Cap Nord 1995. 15.30 Surf: Spécial été. 16.00 Les jeux de l'extrême. 17.00 Ski/Snowboard. 17.30 Surf: Pipeline Masters 1995 à Hawaii. 18.00 Karting: rétrospective de la saison 1995. 19.00 Speedworld. 19.30 Skeleton: Championnats du monde. 19.55 En direct: Basketball: Championnat de France. Antibes - Pau-Orthez. 21.30 En direct: Boxe: Championnat international WBC poids lourds-légers.

CANAL ALPHA + logo and name

8.00-12.00. 19.00 Journal cantonal non-stop. 20.01 Découvertes: Afrique du Sud, 20.000 carats sous la mer. Un passionnant voyage à la recherche de trésors naturels. 20.30 Journal cantonal non-stop. 21.10 Bâtons rompus avec Joseph Vial: transmettre Jésus aujourd'hui. 21.30 Journal cantonal non-stop. 22.00 A Bâtons rompus avec Joseph Vial. 22.30 Découvertes: Afrique du Sud, 20.000 carats sous la mer. 23.00 A Bâtons rompus avec le Dr Josiane Barneoud. La procréation assistée.

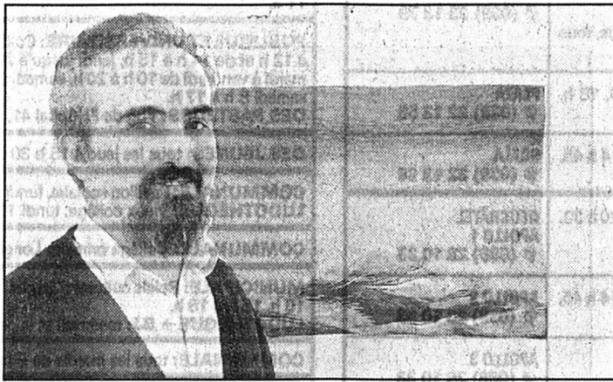
Napoleone - Navaretti à la Galerie Art-Cité/ La Chaux-de-Fonds

Une intense perfection

Petit à petit, Jean-Claude Meier et l'Association Art-Cité élargissent leur réseau et c'est grâce à des contacts privilégiés désormais établis avec le pressier turinois Franco Masoero que deux graveurs transalpins exposent aujourd'hui à La Chaux-de-Fonds.

Giulia Napoleone, la Romaine, qui jouit d'un succès certain en Italie depuis nombre d'années - le Musée des beaux-arts du Lôle a déjà eu l'occasion de présenter son travail à la région - et Guido Navaretti, le Turinois dont la cote grimpe, forment un duo très proche par l'alphabet utilisé et la manière de le graver, éblouissante de virtuosité, de finesse, de champs d'énergies et de poésie propres à faire vibrer toute âme sensible.

Dans la simplicité infinie du noir et du blanc, avec toutes les nuances contenues entre ces deux extrêmes, ils impriment chacun leur monde intérieur, leurs pulsations intimes, avec une admirable obstination. On ne peut qu'essayer de deviner le temps passé sur chaque œuvre. Au moyen de petits points, petits traits, d'une absolue légè-



Guido Navaretti (Turin)
Petits signes pour mouvements fantastiques.

té, d'une intense densité, selon la trame évolutive du travail en cours de réalisation. Aucune recherche d'effet, seuls le burin, pour lui, la manière noire ou le poinçon, pour elle, l'entaille sûre et lente sur le cuivre ou le zinc, permettent de saisir dans l'espace défini par la plaque à graver, les bruissements ou les souffles, les vagues puissantes ou les jardins apaisés de l'univers. Leurs gravures ont la force tranquille de la perfection, point n'est besoin de les défendre, elles s'imposent d'emblée. Tout en mouvements, en tourbillonnements chez Navaretti, en pléni-

tude sereine arrachée au berceau de la manière noire chez Napoleone. Leurs travaux gagnent à être contemplés longuement et jusqu'à ce que le regard s'y laisse emprisonner.

Mais comment l'œuvre naît-elle sous l'outil souplement guidé par la main? Giulia Napoleone se donne un objectif, concrétisé par un titre et travaille à le satisfaire. La poésie est pour cette artiste muse importante, quasiment un état. Pour Guido Navaretti, la naissance de l'œuvre dans ses propres lumières, captives, procède d'une projection sur la plaque



Giulia Napoleone (Rome)
La trame discrète de la poésie. (Impar-Leuenerger)

de sentiments et d'un état psychique hautement disciplinés, conduits jusqu'au moment où le travail exprime de soi-même sa finitude. Alors seulement vient le titre, un peu comme le prénom du bébé après la naissance.

Giulia Napoleone, 60 ans, affiche une carrière d'enseignante de trois décennies dans un lycée artistique romain. De Pescara, où elle est née, elle a acquis sa solide formation à la Calcografia Nazionale de Rome, à Urbino avec Renato Brusaglia, à Amsterdam. Elle a fait l'objet d'expositions personnelles en Europe et au Canada et a été ré-

compensée par de nombreux prix. Elle travaille essentiellement au poinçon et à la manière noire.

Guido Navaretti vit et travaille à Turin, où il est né voici 44 ans. Diplômé en peinture de l'Académie de sa ville, il y enseigne les disciplines picturales au lycée. Il expose en Italie et à l'étranger depuis l'âge de vingt ans et est lui aussi le lauréat distingué de plusieurs prix importants. Depuis dix ans, il travaille exclusivement au burin. S. G.

● La Chaux-de-Fonds, Galerie Meier-Art-Cité, jusqu'au 15 mai (fermé du 5 au 14 avril)



PATRIMOINE

Les chartreuses du Jura

La chartreuse d'Ittingen (TG) abrite jusqu'au 29 septembre une exposition consacrée aux couvents de chartreux du Jura français et suisse du XIIe siècle à nos jours. Cette exposition provient de l'Atelier d'archéologie médiévale de Moudon (VD).

Les couvents de La Lance au bord du lac de Neuchâtel et d'Oujon (VD), ainsi que ceux de Vaucluse, Bon-Lieu et Sélignac dans le Jura français sont présentés sur la base d'illustrations, de textes et de vestiges archéologiques. Seule la chartreuse de Sélignac abrite encore des moines à l'heure actuelle.

Les couvents d'Oujon et de La Lance ont été fermés à la Réforme. Les chartreuses françaises ont subi le même sort lors de la Révolution française. L'ordre des chartreux a été fondé en 1084. Le couvent de Vaucluse est le plus ancien présenté à Ittingen. Il a été fondé en 1139, suivi huit ans plus tard par la chartreuse d'Oujon.

Le couvent de La Lance a vu le jour en 1317. Partiellement détruits après la Réforme, les bâtiments restants appartiennent aujourd'hui à un privé.

(ats)

COMMÉMORATION

Joseph Czapski, humaniste et peintre

Joseph Czapski, humaniste et peintre polonais qui s'est éteint à Paris voici trois ans, aussi discrètement qu'il avait vécu, aurait cent ans demain 3 avril. Si son ouvrage «Souvenirs de Starobielisk», le goulag de nombreux Polonais durant la Deuxième Guerre mondiale, lui a valu une notoriété certaine dans le monde occidental lors de sa sortie en Suisse en 1987, son œuvre peint reste encore à découvrir. C'est dans ce but qu'une soirée au Club 44, à La Chaux-de-Fonds, lui sera consacrée en juin prochain; elle sera notamment le lieu de projection de deux courts films du réalisateur Andrzej Wajda et du Parisien Daniel Egloff, lesquels ont longuement côtoyé le peintre et qui feront le déplacement en Suisse pour l'occasion.

(sg)

NATURE

Etang de Berne réoxygéné par l'Aar

L'étang de l'Egelsee, situé à l'est de la ville de Berne, a été réoxygéné avec 10 000 mètres cubes d'eau pompée dans l'Aar, qui coule 80 mètres en contrebas.

(ats)

Au marché cette semaine

Grise, royale ou rose: la dorade

Il convient de parler de dorades au pluriel, car la famille des sparides regroupe différents poissons parmi lesquels plusieurs sont communément appelés «dorade» sans se ressembler vraiment. Trois espèces sont particulièrement connues: la dorade grise ou grisot, la dorade ou «daurade» royale (les deux orthographes sont acceptées) et la dorade rose ou pageot rose.

La dorade grise, comme l'indique son nom, a un corps uniformément gris, presque bleu foncé lorsqu'elle est vivante, ornément de lignes longitudinales de couleur jaune dorée, lignes qui disparaissent quand le poisson est mort. Appelée aussi brème de mer, la dorade grise est la plus vendue. Elle est d'un bon rapport qualité-prix. Elle se présente généralement entière, vidée ou non. Etant donnée la taille de sa tête, le pourcentage de déchets atteint 50%. La qualité d'une dorade dépend beaucoup de sa fraîcheur.

La daurade ou dorade royale se reconnaît à sa jolie couleur ar-

gentée réhaussée d'un bandeau frontal doré. Elle présente également une tache noire très particulière au-dessus des ouïes. Elle est plus fine, mais aussi plus chère.

La dorade rose se caractérise par une coloration brun rougeâtre et présente une grande tache noire à l'origine de la ligne latérale partant au-dessus des ouïes. De forme plus ronde et souvent plus grosse, elle est parfois appelée pageot. Elle possède un goût légèrement plus suave, malgré une chair un peu moins ferme.

La plupart des modes de cuisson conviennent à ce poisson: grillé, au four, poché... Il peut aussi se cuisiner en filets qui se retirent facilement. Si la dorade grise est savoureuse grillée au feu de bois, la dorade rose est généralement trop grosse et trop fragile pour ce type de cuisson. Pour griller une dorade, ne l'écaillez pas, car les écailles formeront une carapace propre à améliorer la cuisson. La cuisson au four convient mieux aux plus

grosses pièces. Cuire lentement à 120 degrés.

En effet, comme la plupart des poissons, la dorade est constituée à 80% d'eau. Si vous la cuisez au four à température trop élevée (240 degrés), l'eau aura tendance à sortir et à détruire la chair. Résultat: le poisson aura perdu tous ses sucs et, par conséquent, une grande partie de sa saveur. La dorade a une forme qui lui permet d'accueillir facilement de la farce, d'autant plus que son arête centrale se retire facilement (écaillez, videz le poisson par les ouïes, lavez et épongez, puis fendez-le sur toute la longueur du dos).

Dotée de chair maigre, la dorade est légère et digeste. Elle est riche en protéines et renferme de nombreux minéraux et oligoéléments, et tout particulièrement du magnésium qui intervient dans l'assimilation par l'organisme des protéines, des lipides et des glucides et influe sur notre tonus quotidien.

(ap)

Télévision: Thema sur Arte

Mémoire du cinéma

«Il faut sauver toutes les images en mouvement quelles qu'elles soient (...): ce credo de Martin Scorsese (Casino, son magnifique film récent sorti actuellement en Suisse romande) est en partie aussi celui de «notre» Freddy Buache. Après une période pour le moins troublée, la Cinémathèque suisse, qui n'existerait pas sans Buache qui la porte depuis 45 ans - ou qui existerait autrement! - a retrouvé la sérénité. Buache est désormais le président de la fondation, Hervé Dumont son nouveau directeur, Bernard Uhlmann, l'adjoint de Buache devient celui de Dumont. Tout est bien qui finit bien...

Et quand «Arte» décide de consacrer un «Thema» à la «mémoire du cinéma», donc entre autres au travail des cinémathèques, la chaîne franco-allemande se tourne presque naturellement vers Freddy Buache pour avoir un fil conducteur pour une soirée

préparée par Jacques Mény, réalisateur aussi des deux documents. Buache évoquera, entre autres choses, la personnalité du «Rimbaud du cinéma» - Jean Vigo - selon l'expression de feu Henri Langlois, le «père» cinématographique de Buache (vers 22 h 50). A 23 h 40, Buache s'interrogera sur les problèmes qui se posent aux archives de films à l'orée du deuxième siècle du septième art.

On verra deux documents, «A la recherche des films perdus» (21 h 35), pour «La mémoire retrouvée» (23 h 45), le sublime «Zéro de conduite», de Jean Vigo, (23 h, à vos magnétoscopes!). Belle soirée thématique, pour les cinéphiles, certes, mais aussi pour qui croit à l'importance du cinéma dans la culture contemporaine, avec un guide passionné toujours, Buache... (Fyly)

● Arte, mardi 2 avril, 21 h 35

Bloc'nat

Le crocus, parent pauvre

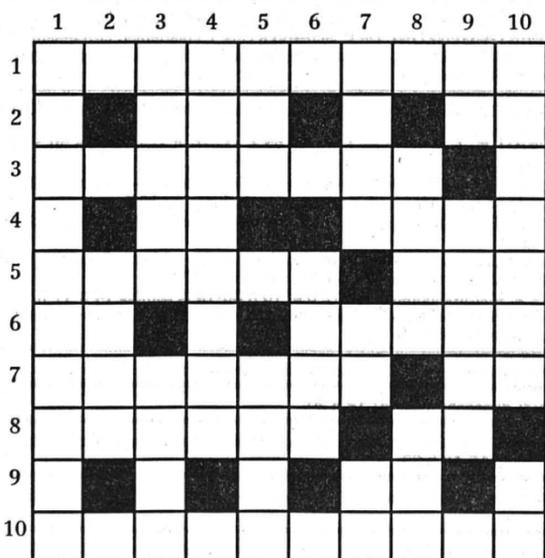
Fleur printanière précoce, le crocus a raison de s'afficher ainsi dans les douces lumières qui font le retour des «beaux jours». Car ce n'est pas trop dire que, dans notre quotidien, nos livres, il vit à l'ombre de ses proches parents. Sa famille, les Iridacées, compte quelques ornementales de belle tenue, comme iris ou glaïeuls, et une aromatique prisée, Crocus sativus, le safran (l'épice provient de la partie supérieure orangée, de style - le style, c'est, surmontant l'ovaire, la «tour d'accueil» pour le pollen, «éclatée» en trois stigmates). Chez les Liliacées voisines, l'humble crocus affiche le charme des lis, du muguet, la renommée culinaire et médicinale de l'oignon, de l'ail, etc, le pouvoir de ce sosie d'automne, le colchique ou «tue-chien», vénéneux de bonne réputation grâce à sa colchicine, un alcaloïde qui a été utilisé pour combattre certaines leucémies.

Tant qu'à user du crocus comme prétexte à visiter des groupes botaniques qui lui sont apparentés

pour vanter des cousins mieux considérés, abusons jusqu'à la distinction majeure parmi les plantes à fleur, entre monocotylédones et dicotylédones. Le crocus est une monocotylédone, comme graminées («herbes»), blé, zingibéracées (gingembre, curcuma), broméliacées (ananas), musacées (bananier), palmiers, orchidées et quelques autres, en tout 55.000 espèces, contre 185.000 aux dicotylédones.

La différence? Le cotylédon, la réserve alimentaire portée dans la graine, est unique chez les monocotylédones, il y en a deux (parfois trois, quatre ou... un) chez les dicotylédones. La différence secrète, mais il y a des critères plus évidents: en général, les «di-» ont des fleurs à symétrie basée sur les chiffres quatre ou cinq, et des feuilles à nervures ramifiées, les monocotylédones portent des fleurs à symétrie d'ordre trois, les feuilles sont allongées, à nervures parallèles. Vérifiez sur un crocus, votre attention lui fera plaisir... (jlr)

MOTS-CROISÉS No 813



Solution dans la prochaine édition

Solution du numéro 812:

Horizontalement : 1. Jouissance. 2. Etrier. 3. Miasmes. 4. Gaines. 5. Nue - Non - AR. 6. RFA - Ivre. 7. Essai - Ciel. 8. Ri - Kriss. 9. Ionien - Eon. 10. En - Siens. **Verticalement** : 1. Jumenterie. 2. Sion. 3. Usagers. 4. SA - Fakir. 5. Séminaire. 6. Sténo - Ins. 7. Arsenics. 8. Ni - Visée. 9. Ces (ou cet) - Are - On. 10. Er - Brellans.



Horizontalement : 1. Ça leur arrive d'enterrer une vie de garçon... 2. Agence suisse d'information - Négation. 3. Conversion naturelle. 4. Cœur, en pâte - Particules infimes. 5. Drôles d'humeurs - Compagnie. 6. Prises en trop - Le maître n'est pas forcément son modèle... 7. Travail de limier - Le meilleur aux points. 8. On leur donne bien du fil à retordre - Article importé. 9. Conjonction. 10. Entrecroisement.

Verticalement : 1. Un véritable canular. 2. Fleuve florentin. 3. Avec lui, on tire forcément le diable par la queue... - Interrogation. 4. Pas capable d'évolution. 5. Armée moyenâgeuse - Roche apparente. 6. Parties de jeu. 7. Conseiller royal - Bandeau - Coin d'ombre. 8. Noubas - Temps démesuré. 9. Route importante - Une affaire de neige. 10. Raisonables - Note.

ROC 608

CINÉMAS

THÉRÈSE RAQUIN (de M. Carné avec S. Signoret), 12 ans, jeudi et vendredi à 18 h, samedi et dimanche à 20 h 30. CASQUE D'OR (de J. Becker avec S. Signoret), 12 ans, jeudi et vendredi à 20 h 30, samedi et dimanche à 18 h et dès lundi à 18 h et 20 h 30.	LA CHAUX-DE-FONDS ABC ☎ (039) 23 72 22
LEAVING LAS VEGAS (de M. Figgis avec N. Cage), 16 ans, tous les jours à 17 h 45 en V.O. L'ARMÉE DES 12 SINGES (de T. Gilliam avec B. Willis), 12 ans, tous les jours à 20 h 15, mercredi aussi à 15 h.	CORSO ☎ (039) 22 13 77
TOY STORY (dessin animé en images de synthèse des studios W. Disney), pour tous, tous les jours à 16 h et 20 h 30, mercredi et jeudi aussi à 14 h. IL POSTINO (de M. Radford avec M. Troisi, Ph. Noiret et M. Grazia Cucinotta), pour tous, tous les jours à 18 h, en V.O., italienne, str. français.	EDEN ☎ (039) 23 13 79
GET SHORTY (de B. Sonnenfeld avec J. Travolta), 12 ans, tous les jours à 15 h 30, 18 h, 20 h 30.	PLAZA ☎ (039) 22 13 55
RAISON ET SENTIMENTS (de A. Lee avec E. Thompson), pour tous, tous les jours à 14 h 45, 17 h 30, 20 h 15.	SCALA ☎ (039) 22 13 66
TOY STORY (des studios W. Disney), pour tous, tous les jours à 14 h, 16 h 15, 18 h 15, 20 h 30.	NEUCHÂTEL APOLLO 1 ☎ (038) 28 10 33
RAISON ET SENTIMENTS (de A. Lee avec E. Thompson), pour tous, tous les jours à 14 h 45, 17 h 30 en V.O., 20 h 15.	APOLLO 2 ☎ (038) 28 10 33
LEAVING LAS VEGAS (de M. Figgis), 16 ans, tous les jours à 20 h 45 en V.O. NIXON (de O. Stone avec A. Hopkins), 12 ans, tous les jours à 17 h. JUMANJI (de J. Johnston), pour tous, tous les jours à 14 h 45.	APOLLO 3 ☎ (038) 28 10 33
GET SHORTY (de B. Sonnenfeld avec J. Travolta), 12 ans, tous les jours à 15 h, 18 h, 20 h 30.	ARCADES ☎ (038) 28 10 44
LA DERNIÈRE MARCHÉ (de T. Robbins avec S. Sarandon), 16 ans, tous les jours à 15 h, 17 h 45 et 20 h 30.	BIO ☎ (038) 28 10 55
L'ARMÉE DES 12 SINGES (de T. Gilliam avec B. Willis), 12 ans, tous les jours à 14 h 45, 17 h 30, 20 h 15.	PALACE ☎ (038) 28 10 66
FANTÔME AVEC CHAUFFEUR (de G. Oury avec Ph. Noiret), pour tous, tous les jours à 15 h, 18 h 30, 20 h 45.	REX ☎ (038) 28 10 77
IL POSTINO (de M. Radford avec Ph. Noiret), tous les jours à 17 h 30 en V.O. CASINO (de M. Scorsese avec R. de Niro, S. Stone), 16 ans, tous les jours à 14 h 15 et 20 h.	STUDIO ☎ (038) 28 10 88
BROKEN ARROW (de J. Woo avec J. Travolta), 12 ans, mardi à 20 h 30.	COUVET COLISÉE ☎ (038) 63 16 66
RELÂCHE.	SAINT-IMIER ESPACE NOIR ☎ (039) 41 35 35
RELÂCHE.	TRAMELAN CINÉMATOGRAPHE ☎ (032) 97 45 61
RELÂCHE.	BÉVILARD PALACE ☎ (032) 92 14 44
RELÂCHE	LE NOIRMONT CINÉLUCARNE ☎ (039) 53 11 84
RELÂCHE	LES BREULEUX LUX
AU PROGRAMME	
BOIS DU PETIT-CHÂTEAU: tous les jours de 6 h 30 à 17 h. Vivarium: tous les jours 10 h-12 h, 14 h-17 h; fermé mercredi matin. SPECTACLE: «La grande roue», par les Gymnasiens, Aula du Gymnase, à 20 h 30. Marionnettistes de la Ferme Gallet, abc, à 19 h.	LA CHAUX-DE-FONDS
DISCOTHÈQUE LA PYRAMIDE: mercredi à dimanche, 22 h-4 h. DISCOTHÈQUE LE CLUB: lundi à mercredi, jusqu'à minuit.	LE LOCLE
URGENCES	
PHARMACIE D'OFFICE: Hôtel-de-Ville, L.-Robert 7, jusqu'à 19 h 30. Ensuite police locale, ☎ 23.10.17. PERMANENCE MÉDICALE ET DENTAIRE: ☎ 23.10.17. HÔPITAL: ☎ 272.111 CLINIQUE LANIXA: ☎ 200 400.	LA CHAUX-DE-FONDS (039)
PHARMACIE D'OFFICE: Espace santé, pharmacie Coop, Pont 6, jusqu'à 20 h. Ensuite police locale, ☎ 117 PERMANENCE MÉDICALE: ☎ 31.10.17. HÔPITAL: ☎ 34.11.44	LE LOCLE (039)
PHARMACIE D'OFFICE: Bugnon, rue des Epancheurs, jusqu'à 20 h. Ensuite ☎ 25.10.17 HÔPITAUX: Cadolles, ☎ 22.91.11; Pourtalès, ☎ 27.11.11; Providence, ☎ 20.31.11.	NEUCHÂTEL (038)
SERVICE DE GARDE: pharmacie et médecin, urgence ☎ 111 ou gendarmerie ☎ 24.24.24 HÔPITAL ET MATERNITÉ: Landeyeux, ☎ 53.34.44	VAL-DE-RUZ (038)
HÔPITAL ET MATERNITÉ: urgences, Couvet, ☎ 63.25.25 AMBULANCE: ☎ 117	VAL-DE-TRAVERS (038)
PHARMACIE D'OFFICE: ☎ 111. HÔPITAL: ☎ 422.422 URGENCE ET AMBULANCE: ☎ 422.360 MÉDECIN DE SERVICE (Saint-Imier et Haut-Vallon): ☎ 089/240.55.45, 24 heures sur 24.	SAINT-IMIER (039)
MÉDECINS: Dr Bernacki-Dzewiecka, ☎ 44.11.42; Dr Ruchonnet, ☎ 44.10.10	COURTELARY (039)
MÉDECINS: Dr Ennio Salomoni, ☎ 97.17.66; Dr de Watteville, ☎ 97.11.67	CORGÉMONT (032)
MÉDECIN: Dr Ivano Salomoni, ☎ 97.24.24	SONCEBOZ (032)
PHARMACIES: H. Schneeberger, ☎ 97.42.48; J. von der Weid, ☎ 97.40.30 MÉDECINS: Dr Graden, ☎ 97.51.51; Dr Meyer, ☎ 97.40.28; Dr Geering, ☎ 97.45.97.	TRAMELAN (032)
PHARMACIES: des Franches-Montagnes, ☎ 51.12.03 HÔPITAL: ☎ 51.13.01. AMBULANCE: ☎ 51.22.44 MÉDECINS: Dr Rossel, ☎ 51.12.84; Dr Meyrat ☎ 51.22.33; Dr Anker, ☎ 51.22.88.	SAIGNELÉGIER (039)
MÉDECIN: Dr Bosson, ☎ 53.15.15.	LE NOIRMONT (039)
MÉDECIN: Dr Tettamanti, ☎ 54.17.54.	LES BREULEUX (039)
INTOXICATION: En cas d'urgence, ☎ (01) 251.51.51. POLICE SECOURS: ☎ 117. FEU: ☎ 118. LA MAIN TENDUE: ☎ 143.	
À LA LIGNE	
HEURES DE TURBINAGE: 0 h-7 h, 2 turbines; 7 h-12 h 30, 3 turbines; 12 h 30-24 h, 2 turbines. (Sous réserve de modification)	USINE DU CHÂTELOT

BIBLIOTHÈQUES

DE LA VILLE: lundi, 14 h à 20 h; mardi à vendredi, 10 h à 20 h, samedi 10 h à 16 h. DES JEUNES: Président Wilson 32 et Ronde 9, lundi à vendredi, 13 h 45-18 h. Samedi 10 h-12 h. LUOTHÈQUE. Serre 16: lundi, jeudi 15 h 30 à 18 h, mardi 15 h 30 à 19 h.	LA CHAUX-DE-FONDS
CHOUETTE-LUOTHÈQUE Collège: tous les vendredis de 15 h à 17 h 30.	LA SAGNE
DE LA VILLE: lundi-vendredi 14 h 30 à 18 h 30, samedi 10 h à 12 h. DES JEUNES: M.-A.-Calame 15: lundi-vendredi 13 h 30 à 18 h, samedi 10 h à 12 h. LUOTHÈQUE: Crêt-Vaillant 37, lundi-mardi-jeudi-vendredi 15 h 30 à 17 h 30, samedi 9 h à 11 h.	LE LOCLE
PUBLIQUE ET UNIVERSITAIRE: Collège latin. Prêt du fond d'étude: lundi à vendredi de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h, jeudi jusqu'à 20 h; samedi 9 h à 12 h; lecture publique: lundi fermé; mardi à vendredi de 10 h à 20 h, samedi 9 h à 17 h. Salle de lecture, lundi à vendredi 8 h à 22 h, samedi 8 h à 17 h. DES PASTEURS: Fbg de l'Hôpital 41, lundi-vendredi 14 h à 17 h 30 (ouverte au public).	NEUCHÂTEL
DES JEUNES: tous les jeudis 15 h 30 à 17 h.	LES GEN.s/COFFRANE
COMMUNALE: Pavillon scolaire, lundi 17 h à 19 h, mercredi 15 h à 17 h, vendredi 14 h à 16 h. LUOTHÈQUE: Vieux collège, lundi 17 h à 18 h 30, mercredi 14 h à 16 h.	COUVET
COMMUNALE: Collège primaire Longereuse, lundi, mardi 17 h à 20 h, jeudi 15 h à 18 h.	FLEURIER
MUNICIPALE: Relais culturel d'Erquiel, mercredi 15 h à 18 h, jeudi 16 h à 19 h, vendredi 9 h à 10 h, 15 h à 18 h. LUOTHÈQUE + BJ: mercredi et vendredi de 15 h à 18 h.	SAINT-IMIER
COMMUNALE: tous les mardis de 9 h 30 à 11 h; tous les mercredis de 16 h 30 à 18 h.	VILLERET
MÉDIATHÈQUE: Lovières 13, lundi, mardi et jeudi de 13 h 30 à 18 h; mercredi de 13 h 30 à 20 h; vendredi et veilles de jours fériés de 13 h 30 à 17 h. LUOTHÈQUE: Collège 11 (vieux collège), mardi et jeudi 16 h à 17 h 30.	TRAMELAN
COMMUNALE: collège, mardi de 16 h à 17 h et de 19 h à 20 h; jeudi, de 15 h à 17 h. JEUNESSE: collège, mardi de 16 h à 17 h; jeudi de 15 h à 17 h. (Pour classes ou étudiants: sur demande).	COURTELARY
LUOTHÈQUE: halle de gymnastique, 1er étage, 1er lundi du mois, de 14 h 30 à 17 h 30.	LES BOIS
LUOTHÈQUE: salle sous l'église, 3e mercredi du mois, 14 h à 17 h.	LE NOIRMONT
LUOTHÈQUE: ancienne école primaire, 4e mercredi du mois, 13 h 30 à 16 h 30.	LES BREULEUX
LUOTHÈQUE: rue Bel-Air, mardi de 15 h à 16 h 30 et jeudi de 16 h à 17 h 30.	SAIGNELÉGIER
DE LA VILLE: lundi, jeudi 15 h à 19 h, mardi 16 h à 20 h 30, mercredi 15 h à 20 h 30, vendredi 14 h à 18 h, samedi 10 h à 12 h.	DELÉMONT
MUSÉES	
PAYSAN ET ARTISANAL. Intérieur paysan typique, dentelles. Mercredi, samedi, dimanche, 14-17 h. Dentellières au travail le premier dimanche du mois. D'HISTOIRE NATURELLE. Collections permanentes de faune régionale et africaine. Dioramas. Faune marine. Collection Boillat. Jeux. Mardi à samedi de 14 h à 17 h; dimanche de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h. «Des abeilles et des hommes», jusqu'au 15.9. INTERNATIONAL D'HORLOGERIE. «L'Homme et le Temps», horlogerie ancienne et moderne, instruments, centre de restauration, mardi-dimanche 10 h-12 h et 14-17 h. DES BEAUX-ARTS. Collections permanentes (artistes locaux - Léopold-Robert, Le Corbusier, L'Eplattenier -, collection Junod - Delacroix, Matisse, Rouault, Soutine -, Ecole de Paris, contemporains suisses). Mardi-dimanche 10-12 et 14-17 h, mercredi jusqu'à 20 h. Christian Lindow, peinture, dessin, gravure, jusqu'au 19.5. D'HISTOIRE ET MÉDAILLER. Intérieurs et objets neuchâtelois, portraits, gravures, armes, monnaies. Mardi à vendredi de 14 à 17 h; samedi de 14 à 18 h; dimanche, de 10 à 12 h et de 14 à 18 h.	LA CHAUX-DE-FONDS
RÉGIONAL (Maison communale). En permanence, chambre neuchâteloise, objets début de siècle, oiseaux et mammifères de la région. 1er dimanche du mois 13 h 30-17 h.	LA SAGNE
DES BEAUX-ARTS. Collections permanentes (peinture neuchâteloise et suisse, cabinet des estampes). De mardi à dimanche de 14 h à 17 h. Henry Jacot, gravures, dessins, médailles; Patrick Honegger, sculpture. Jusqu'au 28.4. D'HORLOGERIE (Château des Monts). Collections permanentes (évolution de la montre, pendules, automates, film). Mardi-dimanche 14-17 h. MOULINS SOUTERRAINS DU COL-DES-ROCHES. Sur demande préalable pour groupe dès 10 personnes, ☎ 039/31 89 89.	LE LOCLE
MUSÉE DES SAPEURS-POMPIERS. Collection d'objets divers datant du XIXe siècle à ce jour. Visites sur demande, ☎ 038/53 40 77.	CERNIER
CANTONAL D'ARCHÉOLOGIE. Collections permanentes, stations lacustres, campements magdaléniens, objets de la Tène, archéologie classique et préhistorique européenne. Mardi-dimanche 14-17 h. D'ART ET D'HISTOIRE. Quatre départements: arts plastiques (neuchâtelois, suisses et étrangers), arts appliqués (céramique, verrerie, orfèvrerie), cabinet de numismatique et section historique. Mardi-dimanche 10 h-17 h, jeudi entrée libre. «L'esprit du mur», papier peint en Suisse romande au XVIIIe siècle, jusqu'au 21.4. D'ETHNOGRAPHIE. Collections permanentes (Egypte pharaonique, collection royale du Bhoutan, Afrique saharienne et sahélienne, Zaire, Angola, etc.). Mardi-dimanche 10-17 h. D'HISTOIRE NATURELLE. Zoofolie, jusqu'au 10.7. Collections permanentes (mammifères, oiseaux, poissons, dioramas). Mardi-dimanche 10-17 h. VILLA LARDY. Aimé Montandon, huiles, gravures encre de Chine. Mardi à vendredi de 14 h à 17 h, sur rendez-vous pris au Musée d'art et d'histoire de Neuchâtel, ☎ 038/20 79 20.	NEUCHÂTEL
CHÂTEAU. Fermé jusqu'en juin en raison de travaux.	VALANGIN
DE LA VIGNE ET DU VIN. Histoire vigneronne. Samedi-dimanche 10-12 h et 14-17 h. DE L'AREUSE. Objets lacustres, indiennes. Dimanche 14 h-18 h.	BOUDRY
MINES D'ASPHALTE DE LA PRESTA. Samedi, dimanche et jours fériés, visite à 14 h. Groupes: visites toute l'année sur rendez-vous. Renseignements ☎ 038/63 30 10.	TRAVERS
MUSÉE DE L'UNIFORME. Auberge du Peu-Péquignot, tous les jours sauf mardi.	LE NOIRMONT
GALERIES	
J.-C. MEIER. Giulia Napoleone et Guido Navaretti, gravure, jusqu'au 15.5. Fermé 5-14.4. Lundi-vendredi 14-18 h 30, samedi 10-12 h 30. DU MANOIR. G. Lièvre, peinture, jusqu'au 4.4. Mardi-vendredi 15 h-19 h, samedi 10 h-17 h. VILLA TURQUE. J.-M. Jaquet, peinture, jusqu'au 30.4. Sur rendez-vous, ☎ 039/223 131. SONIA WIRTH-GENZONI. De L. Schwob à Chs. L'Eplattenier. Lundi-samedi 14-18 h. LES ARBRES. Yves Landry, peinture, jusqu'au 21.4. A. Poyard et F. Jornod, peinture, jusqu'au 25.5. Tous les jours 14-17 h.	LA CHAUX-DE-FONDS
DITESHEIM. Tomasini, jusqu'au 21.4. Mardi-vendredi 14-18 h 30, samedi 10-12 h et 14-17 h, dimanche 15-18 h. DU PEYROU. Tesfaye, peinture, jusqu'au 27.4. Mercredi-samedi 14 h 30-18 h 30, dimanche 15-17 h 30. CENTRE D'ART NEUCHÂTEL. Mercredi à samedi de 14 h à 19 h; jeudi de 14 h à 21 h; dimanche de 14 h à 17 h. «Non, pas comme ça!», jusqu'au 12.5 AMIS DES ARTS. Kilims, jusqu'au 28.4. Mardi-vendredi 14-18 h, samedi-dimanche 10-12 h et 14-17 h. L'ORANGERIE. Xenia, peinture et bijoux, jusqu'au 26.4. Mardi-dimanche 14-18 h 30. ARCANE 1. Mardi-vendredi 13-16 h 15, samedi 14-17 h. ARCANE 2. Mardi-vendredi 10 h-12 h et 16 h 30-19 h, samedi 14 h-17 h. HÔTEL DE VILLE. Antonio Cornella, sculpture, jusqu'au 14.4. Lundi-vendredi 9-19 h, samedi 10-18 h, dimanche 14 h 30-18 h.	NEUCHÂTEL
2016. Zoofolie, jusqu'au 10.7. Mercredi-dimanche, 15 h-19 h.	HAUTERIVE
COÏ. Mardi-dimanche 15 h 30-18 h 30.	PESEUX
L'ENCLUME. Peter Gugg, boîtes à nostalgie et Shoshana Kneubühl, céramiques, jusqu'au 7.4. Mercredi-lundi 15-18 h 30.	BÔLE
JONAS. Icônes russes, jusqu'au 21.4. Mercredi-samedi 14 h 30-18 h 30, dimanche 14 h 30-17 h.	PETIT-CORTAILLOD
NUMAGA. De l'Afrique, sculpture, jusqu'au 14.4. Mardi-dimanche 14 h 30-18 h 30.	AUVERNIER
CHÂTEAU. Steve Litsios, peinture-sculpture, jusqu'au 30.4. Mardi-dimanche 10-21 h.	MÔTIERS
CCL. Eric Peter, peinture, dessin, jusqu'au 4.4. Mardi-vendredi de 14-18 h, samedi-dimanche de 14-17 h.	SAINT-IMIER
SOLEIL. Pierre Marquis, peinture, jusqu'au 8.4. Mardi-dimanche 9-23 h.	SAIGNELÉGIER
POTERIE. Rolf Simon-Weidner et Eric Rihs, céramiques contemporaines, jusqu'au 28.4. Mardi-samedi 8-12 h et 13 h 30-18 h, dimanche 13 h 30-17 h.	LES ÉMBOIS

COMMUNIQUÉS

Un ballon d'oxygène pour le commerce neuchâtelois

On en parlait de longue date, mais tout arrive! En l'occurrence, l'assouplissement de la Loi neuchâteloise sur la police du commerce, tout récemment adopté par le Grand Conseil, qui octroie dorénavant aux magasins du canton le droit à une ouverture hebdomadaire prolongée, fixée au jeudi jusqu'à 20 heures.

Le Groupement neuchâtelois des grands magasins se réjouit de cet aboutissement, preuve de l'efficacité d'une concordance d'intérêts agissante entre détaillants et grande distribution.

De leur côté, afin d'en faire profiter immédiatement la population, les membres du groupement inaugureront la nouvelle pratique dès le jeudi 11

avril, pour leurs principaux magasins de Neuchâtel, Marin, Peseux, Boudry, Cernier, Colombier, Fleurier, La Chaux-de-Fonds et Le Locle. L'allègement d'une législation rigide constitue un atout dynamique pour l'économie régionale, qui a manifestement souffert dans ce domaine de la concurrence provoquée par la prolongation des heures d'ouverture des magasins instaurée, souvent depuis des années déjà, dans les cantons limitrophes. Nul doute que ce nouveau service, qui permettra aux consommateurs de trouver sur place ce qu'ils ont parfois pris l'habitude d'aller chercher ailleurs, répondra véritablement à un besoin. (comm)

L'Institut de microtechnique: décoration artistique

L'Etat de Neuchâtel a organisé un concours restreint en vue de la réalisation d'une décoration artistique dans le cadre du réaménagement du bâtiment de l'Institut de microtechnique, à Neuchâtel.

Les artistes suivants ont été appelés à participer à ce concours: Mmes Nicole Siron et Claire Wermelle ainsi que M. Marcel Mathys.

Le jury s'est réuni le 19 mars dernier, sous la présidence de M. Edgar Tripet, président de la

commission des arts plastiques, et a retenu le projet présenté par Mme Nicole Siron, domiciliée à Peseux.

Cette artiste réalisera une céramique qui prendra place dans le vestibule de l'Institut de microtechnique.

Les projets présentés par les trois artistes appelés à concourir seront exposés dans le hall d'entrée de l'Institut de microtechnique, 2, rue Breguet, à Neuchâtel, du 3 au 4 avril 1996 de 8 à 18 heures. (comm)

FAIT DIVERS

Neuchâtel

Collision

Un automobiliste de Neuchâtel, M. G. H., montait la rue de Gibraltar, hier à 16 h 30. A l'intersection avec la rue de la Maladière, son auto heurta celle de Mlle R. B., également de Neuchâtel, qui circulait dans la rue précitée en direction du centre-ville. Dégâts.

CHAUFFAGE

CONTRÔLE CONTINU DES INSTALLATIONS DE CHAUFFAGE

(température extérieure moyenne et degrés-jours)

SEMAINE DU 25.3.1996
AU 31.3.1996

Neuchâtel (ville)	7,3°C	89,1 DJ
Littoral ouest	7,2°C	89,9 DJ
Littoral est	6,7°C	92,8 DJ
Val-de-Ruz	3,5°C	115,8 DJ
Val-de-Travers	3,9°C	112,4 DJ
La Brévine	0,9°C	133,5 DJ
Le Locle	2,9°C	119,6 DJ
La Chx-de-Fds	2,2°C	124,8 DJ
Vue-des-Alpes	-1,7°C	151,9 DJ

Les chiffres publiés ci-dessus permettent de surveiller la consommation d'énergie pour le chauffage des bâtiments. La première colonne correspond aux températures moyennes hebdomadaires enregistrées dans le canton. Les «degrés-jours» donnent une indication sur les besoins théoriques de chauffage.

Vous pouvez demander au Service cantonal de l'énergie (tél. 038 39 67 20, fax: 038 39 60 60) un formulaire simple et des explications nécessaires au calcul de la «Signature énergétique» d'un bâtiment.

DÉCÈS

Neuchâtel

Mme Louissette Huguenin, 1908

Saint-Aubin

M. Roger Krebs, 1918

Bevaix

Mme Agnès Guinchard, 1906

Montignez

M. Roger Moine, 87 ans
Mme Lucette Terrier, 49 ans

Saignelégier

Mme Maria Pizzagali, 1929

Corcelles

Mme Lucie Vermot, 1908

Neuchâtel

Mme Blanche Virchaux, 1909
Mme Blanche Bréa, 1902

*J'ai combattu le bon combat,
J'ai achevé la course,
J'ai gardé la foi.
Il Timothée IV, v. 7.*

Monsieur et Madame Bernard et Marie-Anne Krebs-Baudin, à Marin;
Madame et Monsieur Catherine et Christian Ghilmetti-Krebs, à Colombier,
ont le chagrin de faire part du décès de

Madame Hélène KREBS
née ALLENBACH

leur chère maman et grand-maman, qui s'est endormie paisiblement, dans sa 93e année, le 28 mars 1996.

La cérémonie a eu lieu dans l'intimité

Domicile de la famille: M. et Mme B. Krebs
La Prairie 5.
2074 MARIN.

Les personnes désirant honorer la mémoire de la défunte, peuvent penser à l'Oeuvre «Les Perce-Neige» ccp 23-4234-6.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

LA FERRIÈRE

*Veillez donc car vous ne savez
ni le jour ni l'heure à laquelle
le Fils de l'homme viendra.*

Ses frères et sœurs,

ainsi que les familles parentes et alliées ont la tristesse de faire part du décès de

Monsieur Georges BAUME

enlevé à leur tendre affection mercredi, dans sa 47e année, après une courte maladie.

LA FERRIÈRE, le 27 mars 1996.

La cérémonie a eu lieu dans l'intimité de la famille.

Domicile de la famille: Mme et M. Bernard Ourny-Baume
Helvétie 81
2300 La Chaux-de-Fonds

ÉTAT CIVIL

La Chaux-de-Fonds

Naissances

Schwaar Mélissa Victoria, fille de Schwaar Jean-Marc et de Schwaar, née Bueche Myriam Sabine. - Boillat Mégane, fille de Boillat Yves Jean Fernand et de Boillat, née Schaub Virginie. - Gahlinger Deni, fils de Gahlinger Thomas et de Gahlinger, née Arias Sanchez Octavia Aurora. - Kovacevic Adnan, fils de Kovacevic Safet et de Kovacevic, née Sipic Munira. - Bandelier Arnaud, fils de Bandelier Régis Marcel et de Bandelier, née Vuille Annick. - Graf Yohan, fils de Graf Christian Donald et de Graf, née Montejano Navarro Maria-Pilar. - Rossier Loric Stéphane, fils de Rossier Frédéric Stéphane et de Rossier, née Schmidlin Véronique Marie Jeanne. - Girard Manon Carole, fille de Girard Nicolas Alphonse André et de Girard, née Petignat, Florence Raymonde Bernadette.

Promesses de mariage

Soto Miguel Angel et Moutahhar Nadia. - Hugoniot Michael et Jacquelin Sarah Micheline. - Flaig Pa-

trick Dominique et Leuba Sarah Delphine.

Mariages

Mocanu Iulian et Guyot Sahra. - Wyss Eric et Bahri Karima. - Boué Laurent Marie Léon et Budai Catherine. - Blaser Freddy Louis et Grimm, née Mathis Françoise Aline. - Schär Martial Albert et Maître Monique Marie Marcelle. - Parel Thierry Pierre et Leuba Martine Renée. - Karatekin Mustafa et Michel Dominique Christine.

Décès

Pauli Pierre-Alain, 1952. - Jeanneret Marcelle Nadine, 1909. - Amez-Droz Marcel Robert, 1914, veuf de Amez-Droz, née Hirschy Marie Hélène. - Leuba, née Tschanz Verena, 1921, veuve de Leuba Henri Eugène. - Russi, née von Känel Josette Denise, 1936, épouse de Russi Michel. - Pittet Maurice, 1935, époux de Pittet, née Groetzinguer Jeannine Henriette. - Schaldenbrandt, née Girardet Anny Rose, 1929, épouse de Schaldenbrandt Victor Marcel. - Kocher, née Geissbühler Lina, 1900, veuve de Kocher Adolf.

L'ENTREPRISE P. LANZ S.A. - 2333 LA FERRIÈRE

a le pénible devoir de vous annoncer le décès de

Monsieur Georges BAUME

employé durant plusieurs années

132-786133

L'AMICALE DES CONTEMPORAINS 1939
DU DISTRICT DU LOCLE

a le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur Ernest RAPPO

Nous garderons de ce membre
un lumineux souvenir.

132-786233

LE FC LA CHAUX-DE-FONDS

a le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur
Francis AMSTUTZ

membre du comité juniors,
dont il gardera un excellent souvenir.

132-786242

Société éditrice et imprimeur:

L'Impartial S.A., La Chaux-de-Fonds

Rédaction et administration:

L'Impartial, rue Neuve 14

2300 La Chaux-de-Fonds

☎ (039) 210 210 Rédaction

☎ (039) 210 310 Administration

Fax: Rédaction 039 - 210 360

Tirage contrôlé (REMP)

28.143 ex.

Régie des annonces:
Publicitas



La Chaux-de-Fonds ☎ (039) 210 410
Le Locle ☎ (039) 311 442

SONVILIER

*Repose en paix, tes souffrances
sont terminées.*

Jean-Michel et Monique Guerry-Racheter;
Isabelle Guerry et son ami Stéphane;
Christian Guerry;
Louise Schulé-Guerry,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur Roger GUERRY

leur cher papa, grand-papa, frère, oncle et ami, enlevé à leur tendre affection dans sa 82e année, après une longue maladie.

SONVILIER, le 1er avril 1996
Passage de l'If 5

La messe sera célébrée en l'église catholique-romaine de Saint-Imier, mercredi le 3 avril 1996 à 14 h, et sera suivie de l'incinération sans cérémonie.

Le corps repose dans une chambre mortuaire des Pompes funèbres Niggli au cimetière de Saint-Imier.

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, LE PRÉSENT AVIS EN TENANT LIEU.

LE LOCLE

Très émue de la sympathie qui lui a été témoignée lors de son deuil, par les présences, messages, dons ou envois de fleurs, la famille de

Madame Violette RICHARDET-BAEHLER

remercie de tout cœur toutes les personnes qui y ont pris part et les prie de croire à sa profonde reconnaissance.

132-786042

Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie, d'affection et d'amitié et par les hommages rendus à leur cher

Pierre-Alain PAULI

sa famille exprime sa gratitude.

Elle remercie sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à son deuil, par les présences, les messages, les envois de fleurs ou les dons et exprime sa profonde reconnaissance.

LA CHAUX-DE-FONDS, mars 1996.

132-786174

La création du monde et les élections américaines

Le lobby des fondamentalistes

La réunion de ces deux réalités doit vous paraître bien incongrue tant elles semblent éloignées l'une de l'autre. Eh bien détrompez-vous! Le problème de l'origine du monde et de l'homme qui taraude aussi bien les esprits scientifiques que les croyants de toutes religions, et cela depuis la nuit des temps, pèse d'un certain poids sur les primaires de l'élection présidentielle américaine. Il faut le savoir, 56% des Américains considèrent aujourd'hui la religion comme très importante. Ce résultat est d'environ 20% supérieur à celui de toutes les nations européennes et de 44% à celui des Japonais.

Par
François ZOSSO

LE SCÉNARIO DES FONDAMENTALISTES

Quelle interprétation les fondamentalistes donnent-ils, à la lumière de la Bible, des découvertes archéologiques, paléontologiques et biologiques?

L'histoire de l'Univers s'est déroulée selon le scénario suivant:

- Dieu a créé l'Univers et l'homme il y a «quelques milliers d'années». Pour l'instant, ils reconnaissent que leur hypothèse de travail n'est pas assez avancée pour fixer avec précision la date exacte de cette création. Les méthodes scientifiques de datation n'étant pas encore assez fiables aujourd'hui, il est plus que raisonnable de s'en tenir au récit de la Bible qui laisse entendre que la création a eu lieu il y a quelques milliers d'années.

- La création ouvre une première période de l'histoire des hommes qui va jusqu'au déluge universel. Les nombreuses formes de vie indépendantes que Dieu a créées peuvent se modifier sous l'influence de certains phénomènes, mais en aucun cas donner naissance à de nouvelles espèces.

- Puis, vers 10.000 ans av. J.-C., les hommes s'étant fort mal conduits, Dieu provoque un déluge universel qui va détruire toutes les créatures vivantes et les enfermer dans les entrailles de la terre. L'homme moderne les découvrira sous la forme fossile.

- Un homme et sa famille, Noé, ainsi qu'un petit nombre d'animaux sont épargnés par Dieu. Ils repeuplent la terre durant la seconde période de l'histoire des hommes, la période post-diluvienne, c'est-à-dire la période que nous vivons actuellement.

Que pense la communauté scientifique internationale de ces affirmations? Une seule chose: si la science ne parvient pas encore aujourd'hui à démontrer de manière péremptoire le mécanisme de l'évolution, les méthodes de datation des fossiles mises au point ces dernières années confirment à l'évidence l'évolution des espèces. Il ne s'agit plus d'une hypothèse, mais d'un fait établi. F.Z.

Petite bibliographie

Flori J., *Evolution ou création?* Dammarie les Lys, S.D.T. 1973.
Lecourt D., *L'Amérique entre la Bible et Darwin*, Paris, P.U.F., 1992.
Patlagean E. et Le Boulluec A., *Les retours aux Ecritures. Fondamentalismes présents et passés*, Louvain-Paris, Peeters, 1993.

Il faut un temps très long pour passer d'une espèce à une autre. Il faut une succession ininterrompue d'étapes progressives, d'adaptations à un milieu naturel qui ne cesse lui aussi de changer et parfois de façon très brusque.

L'homme moderne appartenant au règne animal et plus particulièrement à l'ordre des primates, est lui aussi un produit de l'évolution.

Telle est, très brièvement résumée, la théorie de Darwin. Elle connut un retentissement considérable tant auprès des scientifiques que du grand public.

LE MUTATIONNISME

Puis, lorsque au XXe siècle, la génétique s'empara du problème, les scientifiques tentèrent d'expliquer l'évolution par la théorie du mutationnisme. Les espèces évoluent par mutations brusques, accidentelles ou non, par changements «dans le nombre et dans la qualité des gènes» (Jean Rostand).

Aujourd'hui, si, pour la toute grande majorité des scientifiques, il ne fait plus aucun doute que les

sèrent donc pour lutter contre ces attaques de tous bords.

En 1895, ils élaborèrent un document dans lequel ils affirmèrent leur foi en cinq vérités fondamentales. D'où leur nom de fondamentalistes.

- la naissance virginale de Jésus-Christ;
- sa résurrection corporelle;
- sa divinité;
- son sacrifice expiatoire sur la croix;
- l'infaillibilité de la Bible.

Ils menèrent leur lutte en fondant dans les pays anglo-saxons une multitude d'instituts bibliques et en militant dans l'Association interconfessionnelle de jeunes gens (Y.M.C.A.).

«DIEU OU LE GORILLE, IL FAUT CHOISIR»

Au lendemain de la Première Guerre mondiale, ils poursuivirent leur lutte dans les écoles et sur le plan politique.

Ils réussirent dans certains Etats à éloigner de l'enseignement public un certain nombre de pro-

Avec la Coalition chrétienne, ils fondèrent, à San Diego en Californie, deux instituts chargés de répandre leurs thèses dans le grand public. Il s'agit de l'Institut for Creation Research (ICR) et le Creation-Science Research Center (CSRC). En Europe, pour l'instant, leurs thèses ont été récupérées avant tout par les Témoins de Jéhovah qui ont publié, en 1985, en dix langues et à cinq millions d'exemplaires, un livre de vulgarisation scientifique: *La Vie: Comment est-elle apparue? Evolution ou création.*

Aujourd'hui, ils poursuivent leur croisade.

Comment la mènent-ils? Ils continuent à faire connaître leurs thèses dans les écoles, sur les campus universitaires ainsi que dans le grand public par des conférences et par un battage médiatique important.

Quelle est leur tactique? Ils mettent d'abord en doute le bien-fondé de l'hypothèse évolutionniste:

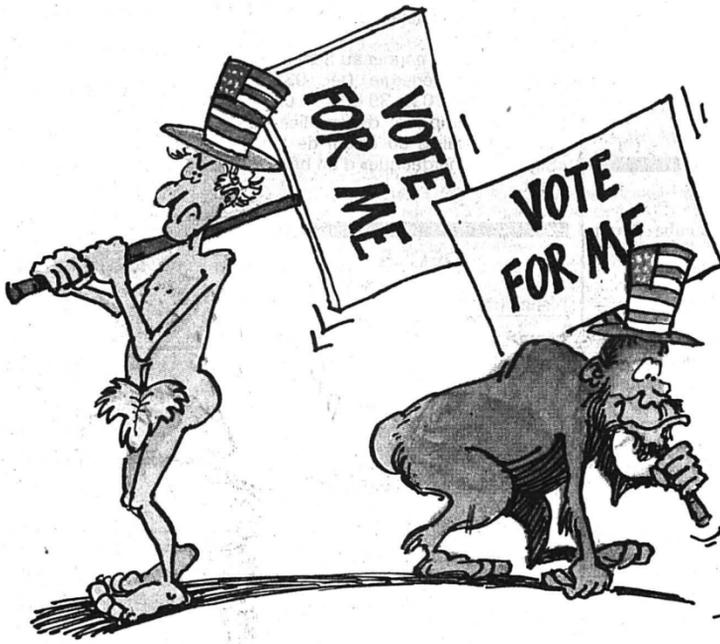
- en rappelant, non sans quelque raison, que le matériau décou-

Pression électorale

Les fondamentalistes font aujourd'hui pression sur les candidats Bob Dole, Pat Buchanan et consorts pour que leur théorie à eux soit également enseignée dans les écoles, et cela de manière officielle, légale. A Manchester, aux primaires du New Hampshire, en février dernier, Buchanan a fort bien entendu le message. «Amis, lança-t-il à la foule en délire, je bannirai complètement le droit à l'avortement. Je ne vous laisserai pas tomber. Ce pays est fondé sur deux documents: la Bible et la Constitution». Le directeur actuel de la Coalition chrétienne, Ralph Reed, prédit déjà la victoire d'un de ses deux candidats: Bob Dole ou Pat Buchanan. Il est occupé à faire distribuer 22 millions de «guides de l'électeur» dans tout le pays et ses collaborateurs sont en train de contacter par lettre ou téléphone deux millions de votants. Il affirme: «Le pays connaîtra la plus forte participation de conservateurs chrétiens de toute l'histoire moderne des primaires».

Du côté des opposants à la montée des fondamentalistes, on est plutôt inquiet. Une de leurs leaders, Dorothy Lohmann, avait récemment: «La majorité du pays ne partage pas les idées d'un Buchanan. Mais l'Amérique connaît un des taux de participation les plus faibles du monde industrialisé et la droite chrétienne est particulièrement bien organisée et très bien financée».

Dans ces élections présidentielles, il ne s'agit pas seulement de choisir entre Bill Clinton et un candidat républicain, mais comme en 1925, l'électeur américain est aussi invité à choisir entre Dieu et le gorille. F.Z.



Or, parmi ces croyants américains, il en est un certain nombre qui se proclament fondamentalistes religieux. Se recrutant avant tout parmi les protestants évangéliques, ils se battent, entre autres, contre l'avortement, l'homosexualité et défendent mordicus le scénario de la création de l'Univers et de l'homme tel que le présente la Bible. Situés très à droite sur l'échiquier politique, ils représentent 15 à 20% de l'électorat républicain. Or, s'il faut en croire un certain professeur John Green qui étudie depuis des années le phénomène religieux aux USA, si ces fondamentalistes religieux ne peuvent à eux seuls imposer leur candidat républicain dans la course à la présidence, aucun candidat républicain ne peut espérer l'investiture sans leur appui. Et cela, ils le savent bien. Aussi cherchent-ils, dans ces primaires, à monnayer leurs voix auprès des candidats les plus résolus à enfourcher leurs chevaux de bataille.

En 1980, le candidat républicain Ronald Reagan qui s'était engagé à soutenir leur combat avait recueilli trois à quatre millions de leurs voix.

La lutte que mènent les fondamentalistes religieux pour que soit enseignée officiellement et légalement dans les écoles et les universités la représentation biblique de la création de l'Univers et de l'homme n'est pas nouvelle aux USA. Elle débuta dans la seconde moitié du XIXe siècle, lorsque des scientifiques se mirent à affirmer que les espèces vivantes sur notre bonne vieille terre n'étaient pas apparues sur terre selon le scénario de la Bible, mais qu'elles étaient le résultat d'une évolution biologique.

LA THÉORIE DE L'ÉVOLUTION

Le plus célèbre d'entre eux fut Charles Darwin (1809-1882). Ce naturaliste anglais posa les principes de la théorie de l'Évolution des espèces dans un de ses livres qu'il publia en 1859. Ses lectures, ses observations au cours d'un long voyage en Amérique du Sud et dans les îles du Pacifique, ainsi que ses recherches personnelles l'avaient, en effet, amené à formuler deux thèses:

1. Toutes les plantes et tous les animaux qui peuplent la terre aujourd'hui descendent de formes plus anciennes, plus primitives.

2. Cette évolution est due à une sélection naturelle. La multiplication des individus étant beaucoup plus rapide que l'augmentation de la nourriture à disposition, il s'ensuit une impitoyable concurrence entre les individus entraînant la mort sélective des plus faibles et la survivance des plus aptes. Ce sont les plus forts qui donnent naissance à de nouvelles espèces.

Cette évolution d'une espèce vers une autre est imperceptible à l'œil nu, mais elle se manifeste sur la durée d'une

espèces animales et végétales sont apparues successivement sur terre depuis 3,5 milliards d'années, qu'il y a donc eu évolution, ils doivent cependant avouer, malgré une recherche intense, qu'ils sont bien en peine d'expliquer le mécanisme de cette évolution, comment une espèce se transforme en une autre espèce. Depuis Darwin, une foule de théories ont été élaborées, certaines très séduisantes, mais aucune n'a pu encore être étayée de preuves définitives. Les chaînons «manquants» manquent toujours. Et ce n'est pas demain la veille qu'on trouvera un fossile d'une espèce en train d'évoluer en une autre espèce.

ET VINRENT LES FONDAMENTALISTES...

Lorsque Darwin fit connaître sa théorie, la presse, elle, la résuma d'une seule phrase lapidaire que nous connaissons bien: *l'homme descend du singe.*

C'était plus que ce n'en pouvait supporter les croyants fondamentalistes à la fin de ce XIXe siècle qui voyait ces savants remettre en question les connaissances que l'on avait jusque là du monde et dont la plupart étaient tirées de la Bible. Ce débat s'inscrivait de plus dans un contexte religieux explosif. En effet, à cette «attaque» de la science contre la Bible s'ajoutaient deux autres «périls»: l'arrivée de millions d'émigrants dont les croyances très diverses interpellaient la religion protestante dominante jusqu'alors aux USA et les affirmations d'un protestantisme libéral qui, prenant en compte les découvertes scientifiques de cette époque, mettait en doute les vérités fondamentales du christianisme auxquelles ces protestants américains avaient toujours cru. Ces derniers se mobili-

fesseurs soupçonnés d'enseigner la théorie de l'Évolution.

En 1925, un jeune professeur américain, John T. Scopes, qui enseignait la biologie au lycée de Dayton (Tennessee) fut arrêté, jugé et déclaré coupable et condamné à verser cent dollars pour avoir parlé à ses élèves de l'évolution des espèces. Toute l'Amérique suivit avec passion, à travers la radio et les journaux, ce procès que saisirent immédiatement les défenseurs de la thèse de la création et ceux de la thèse de l'évolution pour régler leurs comptes. «Dieu ou le gorille, il faut choisir», proclamaient les créationnistes.

Pour eux, il ne faisait aucun doute qu'en excluant Dieu d'une explication du monde et de l'homme, on niait son existence même.

LES CRÉATIONNISTES SCIENTIFIQUES

Si, durant la Deuxième Guerre mondiale et les premières années qui la suivirent, ces fondamentalistes mirent une sourdine à leurs attaques, ils les reprirent de plus belle dans les années 60 avec l'appui d'un certain nombre de scientifiques américains qui partageaient leurs convictions. Décidés à se poser en champions de leur foi, ceux-ci utilisèrent leurs connaissances scientifiques pour démontrer que «Dieu ne ment pas», que la Bible ne ment pas, que le récit de la création est à lire à la lettre, que la théorie de l'évolution est à rejeter, qu'elle est un leurre.

Et pour ce faire, ils se mirent à attaquer leurs adversaires évolutionnistes sur leur propre terrain, celui de la science. Le langage scientifique étant le meilleur des langages pour convaincre un monde occidental laïcisé.

vert à ce jour (principalement les fossiles) est encore trop rare pour transformer une hypothèse de travail en preuve irréfutable.

- en mettant le doigt sur les inconnues, les «trous», les chaînons manquants, les zones d'ombre dans le schéma de l'évolution.

- en rappelant que ce n'est pas parce que la majorité des scientifiques est plutôt favorable à l'hypothèse évolutionniste qu'elle est vraie. Le nombre ne fait pas automatiquement la vérité.

- en relevant systématiquement toutes les divergences d'opinion des évolutionnistes. Et il est vrai que cette théorie ne fait pas l'unanimité dans la communauté scientifique. Un certain nombre de scientifiques dont la spécialité est la taxinomie, c'est-à-dire les classements des vivants selon leurs espèces, n'hésitent pas à affirmer aujourd'hui que l'étude des fossiles ne permet pas de remonter dans le temps. Elle ne donne aucune certitude sur les liens de parenté et de filiation. Elle permet tout juste de dire que tel fossile ressemble un peu, beaucoup, pas du tout à tel autre, et c'est tout. Selon eux, la seule chose que l'on peut avancer, c'est que tout être vivant a des parents, c'est-à-dire d'autres êtres vivants. Ainsi, il fut un temps où les mammifères n'existaient pas sur terre. S'ils sont apparus un jour, ils ne peuvent être nés que de parents mammifères. Il en va de même pour l'homme. Il est apparu sur terre il y a environ deux millions d'années. Il n'a pu naître que de parents non hommes. C'est tout ce que l'on peut avancer avec certitude. Et l'on peut tenir le même raisonnement pour chaque espèce.

- en lançant des attaques en règle contre les méthodes utilisées pour dater ce matériau. A leurs

yeux, elles ne sont pas aussi fiables qu'on le prétend.

Bref, malgré les découvertes qui n'ont cessé de se succéder tout au long de ce vingtième siècle dans toutes les disciplines qui s'occupent de ce problème, ils concluent que les thèses évolutionnistes sont trop fragiles pour être prises au sérieux.

Et ces attaques font mouche dans le public américain.

Ils réfutent de même toutes les études que les scientifiques catholiques ou protestants ont menées pour accorder le récit biblique de la création avec de l'évolution telle que la conçoit la science. Pour eux, la Bible ne doit pas être interprétée. Elle doit être lue à la lettre.

Cette critique en règle étant faite avec force exemples, ils passent à la présentation de leur propre scénario.

Ils commencent d'abord par affirmer que toute démarche scientifique sérieuse, digne de ce nom doit englober toutes les disciplines scientifiques et humaines qui se penchent sur le problème étudié. Or la religion, et plus précisément la Bible, traite du problème de l'origine de l'Univers et de l'homme. Toute démarche scientifique doit donc prendre en compte les affirmations de la Bible.

Il serait intéressant de connaître l'avis à ce sujet des musulmans, des hindous, des bouddhistes, bref des croyants appartenant à des religions autres que la chrétienne. Car pour ces défenseurs chrétiens de la création, il n'est bien entendu de véridique qu'un seul récit religieux de la création, celui de la Bible.

1 Cf. La Recherche, n. 283, janvier 1996, p. 87.